193 වන කාණ්ඩය - 3 වන කලාපය
தொகுதி 193 - இல. 3
Volume 193 - No. 3

2010 සැප්තැම්බර් 09 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2010 செப்ரெம்பர் 09, வியாழக்கிழமை
Thursday, 09h September, 2010

පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

(අශෝධිත පිටපත /பிழை திருத்தப்படாதது /Uncorrected)

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:
දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත:
දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

කල් තැබීමේ යෝජනාව:
මහ බැංකුවේ වර්තමාන කාර්ය භාරය

பிரதான உள்ளடக்கம்

கணக்காய்வாளர் அதிபதியினது அறிக்கை

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவை (திருத்தம்) சட்டமூலம்:
இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப்பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது.

தேசிய தொழிற்கற்கைகள் நிறுவகம் சட்டமூலம்:
இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப்பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது.

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:
மத்திய வங்கியின் தற்போதைய வகிபாகம்

PRINCIPAL CONTENTS

AUDITOR-GENERAL'S REPORT

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

CIVIL PROCEDURE CODE (AMENDMENT) BILL:
Read a Second and the Third time, and passed as amended

NATIONAL INSTITUTE OF LABOUR STUDIES BILL:
Read a Second and the Third time, and passed as amended

ADJOURNMENT MOTION:
Present Role of Central Bank

පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

2010 සැප්තැම්බර් 09 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2010 செப்ரெம்பர் 09, வியாழக்கிழமை
Thursday, 09th September, 2010

අ. භා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.
பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.00 p .m., MR. SPEAKER [THE HON.CHAMAL RAJAPAKSA] *in the Chair.*

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ රැස්වීමක් අද දින -2010 සැප්තැම්බර් 09 වන දින- පස්වරු 2.30ට මගේ නිල කාමරයේදී පැවැත්වීමට නියමිත බැවින් ඊට සහභාගි වන ලෙස ගරු සභික මන්ත්‍රීන් සියලු දෙනාටම මෙයින් දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව
கணக்காய்வாளர் அதிபதியினது அறிக்கை
AUDITOR-GENERAL'S REPORT

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154(6) වැනි ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාර 2008 මුදල් වර්ෂය සඳහා විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ පළමුවැනි කාණ්ඩයේ IX කොටස; සහ

2009 මුදල් වර්ෂය සඳහා වාර්තාවේ පළමුවැනි කාණ්ඩයේ IV වැනි කොටස, දෙවැනි කාණ්ඩයේ V වැනි කොටස, හතර වැනි කාණ්ඩයේ III වැනි කොටස සහ පස්වැනි කාණ්ඩයේ I වැනි කොටස ඉදිරිපත් කරමි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)
ගරු කථානායකතුමනි, "එකී වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුය" යි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered that the Report be printed.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) වැනි ව්‍යවස්ථාව සමඟ කියවිය යුතු, 1988 අංක 83 දරන පනතින් සංශෝධිත (235 වැනි අධිකාරය වන) රේගු ආඥාපනතේ 10(අ) වැනි වගන්තිය යටතේ ජනාධිපතිතුමා විසින් සාදනු ලැබ 2010 අගෝස්තු 26 වැනි දිනැති අංක 1668/18 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියෝගය; සහ

2009 වර්ෂය සඳහා ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව හා ගිණුම්.- [අග්‍රාමාත්‍යතුමා, බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற் கோலாசானும்)
(The Hon. Dinesh Gunawardena- Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)
ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2008 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩ කිරීමේ සහ සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව රාජ්‍ය ආරක්ෂක කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළයුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

2009 වර්ෂය සඳහා ලංකා බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව;

2009 වර්ෂය සඳහා ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව සහ ගිණුම්; සහ

2009 වර්ෂය සඳහා රජරට සංවර්ධන බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව සහ ගිණුම්.

මෙම වාර්තා මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මම 2008 වර්ෂය සඳහා ජාතික ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2008 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත ස්වාධීන රූපවාහිනී සේවයේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2007 වර්ෂය සඳහා නුගේගොඩ ජාතික ප්‍රවාහන වෛද්‍ය ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ප්‍රවාහන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පෙත්සම්
மனுக்கள்
PETITIONS

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා (කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායිතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே - தொழில் உறவுகள், விளைவுப்பெருக்க மேம்பாட்டு அமைச்சர்)
(The Hon. Gamini Lokuge - Minister of Labour Relations and Productivity Improvement)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පිළියන්දල, සුවාරපොළ, සෙන්ට්මිචෙල් පාර, අංක 07 දරන ස්ථානයේ පදිංචි සී.එම්. වීරක්කොඩි මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා (වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு தயாசிறித திசேரா - துறைமுகங்கள், விமானச்சேவைகள் பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Dayasritha Thissera - Deputy Minister of Ports and Aviation)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉ/කොට්ටරාමුල්ල, පළුවැල්ගාල පදිංචි විපුල සේනාධීර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු පොන්. සෙල්වරාසා මහතා
(மாண்புமிகு பொன். செல்வராசா)
(The Hon. Pon. Selvarasa)

Hon. Speaker, I present a petition from Mr. S.V. Sabanathan of No. 41/6, Agricultural Quarters, Kallady, Batticaloa.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා
(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)
(The Hon. Chandima Weerakkody)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගන්වමි.

(1) අහංගම, දික්කුඹුර, මාගෙදර වත්ත පදිංචි කේ.එම්. පියසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;

(2) උණවටුන, තල්පේ උතුර, "පුබුදු" නිවසෙහි පදිංචි පී.එම්.බී. මානසිරි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ

(3) උණවටුන, දළවැල්ල පදිංචි එච්.බී. ආරියදාස මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ගරු මනූෂ නානායක්කාර මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු (වෛද්‍ය) රමේෂ් පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ரமேஷ் பதிரண)
(The Hon. (Dr.) Ramesh Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගන්වමි.

(1) ගාල්ල, වටරැක නැහෙනහිර, ගුරුගෙවත්ත පදිංචි එම්.කේ. පියසීලි මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;

(2) අම්බලන්ගොඩ, නාගහගොඩ නින්දාන පදිංචි කේ.ඩී.ජේ.කේ. පද්ම කුමාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ

(3) ගාල්ල, දංගෙදර, සමගිවත්තගම, අංක 364/7 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එම්.එච්. ආරියවතී මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ගරු වී.එස්. රාධක්‍රිෂ්නන් මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)
ගරු කථානායකතුමනි, දොඩම්පෙ, ගොරකඇල පදිංචි ඩී.ඩී. ප්‍රේමදාස මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා (මහාමාර්ග නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல - நெடுஞ்சாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Nirmala Kotalawala - Deputy Minister of Highways)
ගරු කථානායකතුමනි, මම ධර්ගා නගරය, මීගම, රිටිකැටිය, නව ජනපදය අංක 95 දරන ස්ථානයේ පදිංචි කේ.එච්. නිමල් තිලකරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 1 - 0240/'10- (1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 2-0318/'10- (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති හතරක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 4 -0387/'10- (1), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ගරු කථානායකතුමනි, මේකේ වැරදියටයි සඳහන් වෙලා තිබෙන්නේ. මම මේ ප්‍රශ්නය අහන දෙවැනි වතාවයි මේ. පළමුවැනි වතාව කියලායි දාලා තිබෙන්නේ. මම හිතන්නේ Table Office එකෙන් වැරැද්දක් කරලා තිබෙන්නේ කියලායි. මේ දෙවන වතාව. ගිය පාරත් මාස දෙකක් විතර කල් ගත්තා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
නැහැ. ගිය වතාවේ මාස දෙකක් කල් අරගෙන නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
නැහැ, මට මතකයි නේ. මම ඒකයි කියන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
සඳහන් වෙලා තිබෙන්නේ පළමුවැනි වතාව කියලායි. නමුත් මේ ගැන හොයලා බලන්නම්. මාසයක් ඇතුළත පිළිතුර දෙන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි, මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒ කාලයේ බඩු ටික ගෙනැවිත් තියන්න.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

විදුලිය බෙදාහැරීම් පද්ධතිය : හානි
மின்விநியோக முறைமை: சேதங்கள்
ELECTRICITY DISTRIBUTION SYSTEM : LOSSES

0422/'10

6. **ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) (i) 2009 වර්ෂය අවසන් වන විට ගණනය කරන ලද විදුලිය බෙදා හැරීම් පද්ධති හානි ප්‍රතිශතය කොපමණද;

(ii) ඒ අතුරින් තාක්ෂණික හානි ප්‍රතිශතය හා තාක්ෂණික නොවන හානි ප්‍රතිශතය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(iii) ඉහත (i) හි අගය 2008 වර්ෂය අවසානයේ අගය හා සංසන්දනයේදී ප්‍රතිශතය අඩුවීමක්ද, නැතහොත් වැඩිවීමක්ද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) පද්ධති හානි අවම කිරීම සඳහා මෙතෙක් ගනු ලැබූ සාර්ථක පියවර කවරේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) 2009 ஆம் ஆண்டின் இறுதியில் கணிப்பிடப்பட்ட மின்விநியோக முறைமையில் ஏற்பட்டுள்ள சேதங்களின் சதவீதம் எவ்வளவு என்பதையும்,

(ii) அவற்றுள் தொழில்நுட்ப தரத்திலான சேதங்களின் சதவீதம் மற்றும் தொழில்நுட்பமல்லாத சேதங்களின் சதவீதம் எவ்வளவு என்பதையும்,

(iii) மேற்படி (i) இலுள்ள பெறுமானத்தை 2008ஆம் ஆண்டிறுதியின் பெறுமானத்துடன் ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது அந்தச் சதவீதம் குறைந்துள்ளதா அல்லது அதிகரித்துள்ளதா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) முறைமையிலான சேதங்களை குறைப்பதற்காக இதுவரை மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள வெற்றிகரமான நடவடிக்கை என்னவென்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், என்?

asked the Minister of Power and Energy :

(a) Will he inform this House-

(i) the percentage of the electricity distribution system losses which was calculated at the end of the year 2009 ;

(ii) separately, the percentage of technical losses and the percentage of non-technical losses out of the aforesaid losses ; and

(iii) whether the value given in the answer for (i) above, shows and increase or a decrease in percentage compared with the value for the same at the end of the year 2008?

(b) Will he submit to this House the successful measures that have been taken up to now to reduce the system losses?

(c) If not, why?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க - மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சர்)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka - Minister of Power and Energy)

(අ) (i) 2009 වර්ෂයේ පද්ධති හානි ප්‍රතිශතය 14.59කි.

(ii) ඉහත කී හානිවලින් තාක්ෂණික හානි සහ තාක්ෂණික නොවන හානිවල ප්‍රතිශතය ජාතික මට්ටමින් නිවැරදිව වෙන් කරන්න අපට තවම අපහසුයි. මොකද, විශේෂයෙන්ම උතුරු හා නැඟෙනහිර පළාත්වල අපේ මිනුම් කටයුතුවලට ඒ විදුලි බලය කොච්චර පරිභෝජනය කරනවාද කියලා බලන්න අපහසුයි. මිනුම් කටයුතුවලට යටත් වෙලා තිබෙන්නේ ඒ වර්ෂයේ ඉඳන් නිසා මෙතැන අපට ලබන වර්ෂයේ ඉඳන් හරියටම ඒ තාක්ෂණික හානි හා තාක්ෂණික නොවන හානි ප්‍රතිශතය වෙන් කරන්න පුළුවන් වෙයි.

(iii) 2008 වර්ෂයේ පද්ධති හානිවල ප්‍රතිශතය 14.99කි. 2009 වර්ෂයේ අගය සියයට 0.40ක අඩු වීමක් පෙන්නුම් කර තිබෙනවා.

(ආ) පද්ධති හානි අවම කිරීම සඳහා පහත පියවර ගෙන තිබේ.

තාක්ෂණික හානි අවම කිරීමට

1. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය බෙදා හැරීමේ කලාප හතරකට වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ කලාප හතරටම හානි අවම කිරීමේ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම බල පද්ධති නවීකරණය කිරීමේ වැඩසටහන් දියත් කර තිබෙනවා.

2. තොග සැපයුම් සඳහා ස්වයංක්‍රීය මනු කියවීම් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා.

තාක්ෂණික නොවන හානි අවම කිරීමට

1. හානි සිදු කළ නොහැකි මනු පෙට්ටි සහ මුද්‍රා සවි කිරීම.

2. විමර්ශන ඒකක මඟින් අනවසර විදුලිය සැපයුම් වැටලීම.

තාක්ෂණික නොවන හානි, විශේෂයෙන්ම හොරෙන් විදුලිය ගැනීම වැනි කටයුතු තමයි තිබෙන්නේ. ඒ සඳහා හානි සිදු කළ නොහැකි විධියට මනු පෙට්ටි මුද්‍රා සවි කිරීම් කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම විමර්ශන ඒකක මඟින් අනවසර විදුලිය ලබා ගැනීම් වැටලීම් කරලා, නඩු පවරන්න අපි දැන් පටන් අර ගෙන තිබෙනවා. ඒ කටයුත්ත කරනවා.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. උතුරු නැඟෙනහිර තාක්ෂණික හානි ප්‍රතිශතය හා තාක්ෂණික නොවන හානි පිළිබඳව ඔබතුමා කිව්වා. කවදා විතර ඒක අවසාන කරන්න පුළුවන්ද?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
දැන් අපි ඒ පද්ධතිය ලබා දීලායි තිබෙන්නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි ලබන වසරේ ඉඳන් 2010 වසරේ හානි ගණනය කළාම රටේම ජාතික පද්ධතියේ හානි කියන්න පුළුවන්.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. මෙහි කලාප හතරක් වෙන් කර තිබෙන බව එතුමා ප්‍රකාශ කළා. උතුරු නැඟෙනහිර ප්‍රදේශයත් ඇතුළුව මුළු ලංකාවම ගත්තාම ඒ කලාප හතර ප්‍රමාණවත්ද?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
නැහැ. ඒ කලාප හතර වෙන් කිරීම 2003 කළමනාකරණ පහසුව තකා කරන ලද කාර්යාවලියක්. දැනට කළමනාකරණමය වශයෙන් කෙරෙන්නේ ඒ කලාප හතර මාර්ගයෙනුයි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
2005 වර්ෂයට ප්‍රථම රජය කාලයේ හොරෙන් විදුලිය ලබා ගැනීම පිළිබඳව විස්තර ඔබතුමා සතුව තිබෙනවාද? කියවන්න අවශ්‍ය නැහැ. සභාගත කරන්න.

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
ඔව්, ඇත්තටම -

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)
ළඟ නේ ඉන්නේ. අහගන්න කෝ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
මළ ගේ ඉවරද? [බාධා කිරීමක්] දෙපැත්ත කනවා. දෙන්න පාංශුකූලය.

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
ඔව්, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හොරෙන් විදුලිය ලබා ගැනීම වැළැක්වීම සඳහා අපි වැටලීම් ආරම්භ කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම විධිමත්කරණය කරලා තිබෙනවා. උතුරු හා නැඟෙනහිර දෙපළාතේ ත්‍රස්තවාදී ක්‍රියා නිසා අවිධිමත්භාවයක තිබුණු ඒවා අපි මේ වන විට විධිමත්කරණය කරලා තිබෙනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
හොඳයි, බොහොම ස්තුතියි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය ඇතිව අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්න කැමැතියි. ස්ථාවර නියෝග අනුවයි අපි අහන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ස්ථාවර නියෝග අනුව අතුරු ප්‍රශ්න තුනයි අහන්න පුළුවන්. උපදේශක කාරක සභාවට ගියොත් -[බාධා කිරීමක්] නැහැ, මේක හදිසි නැහැ. බොහොම කනගාටුයි, එක් කෙනෙකුට අවස්ථාව දුන්නොත් හැමෝටම දෙන්න වෙනවා.

ප්‍රශ්න අංක 07-0241/'10- (1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்)
(The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයට අදාළ පාසල් සියල්ලම පළාත් සභා පාසල්. ඒ නිසා මේ අසා තිබෙන විස්තර අනුව බංකු කීයද, පුටු කීයද, මේස කීයද, ගුරුවරුන් විවාහකද, අවිවාහකද යන මේ සියලු දේවල් ගැන තොරතුරු මා සොයා ගෙන එන්නට ඕනෑ ගරු කථානායකතුමනි. ඉතින් ඒ නිසා මේ විස්තර දෙන්න මට මාස දෙකකවත් කාලයක් අවශ්‍යයි. අඩු පාඩු තිබෙන ඒවා අපි මේ දිනවල සකස් කර ගෙන යනවා. උපදේශක කාරක සභාවේ දී ඔබතුමාට මේ විස්තර ටික දෙන්නම් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මොකද, පළාත් අමාත්‍යාංශයෙන් මේ තොරතුරු ගෙන්වා ගන්න හරි අමාරුයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
විවාහක, අවිවාහක ප්‍රශ්න අහලා නැහැ. ඔබතුමාට අකුරු කියවන්න තේරෙනවා නේද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
නැහැ, මා ඒ -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ඔබතුමාට අකුරු කියවන්න තේරෙනවා නේ?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
ඔව්.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
හරි. මා අහලා තිබෙන්නේ විදුලිය නොමැති පාසල් පිළිබඳ ප්‍රශ්න, පුස්තකාල නොමැති පාසල් පිළිබඳ ප්‍රශ්න, විද්‍යාගාර නොමැති පාසල් පිළිබඳ ප්‍රශ්න.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
නිල නිවාස ගැන එහෙම ඔබතුමා අහනවා නේ. ඔබතුමාට හොඳ නිවැරදි පිළිතුරක් දෙන්න ඕනෑ නේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා හැටියට ඔබතුමා මේවා හැල්ලුවට ලක් කරනවා නම්, ඒක වැරැදියි.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
නැහැ, නැහැ. හැල්ලුවට ලක් කරලා නැහැ. තොරතුරු විශාල ප්‍රමාණයක් ඉල්ලනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
මොකද, ඔබතුමා ඉහළ සාක්ෂරතාව තිබෙන පුද්ගලයෙක්.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
ලී බඩු ගැන අහනවා. ඉතින් ලී බඩු ගැන එහෙම -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ප්‍රශ්නය කියවන්න තේරෙන්නේ නැද්ද? ඔබතුමාට අකුරු කියවන්න තේරෙන්නේ නැද්ද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස ශූරීන්, මම ඉගෙන ගෙන තිබෙන්නේ ලන්ඩනයේ නොවෙයි. අකුරු හොඳට කියවන්න තේරෙන තැනකයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
සිංහල තේරෙන්නේ නැත්නම් මට කියන්න. මම ඕනෑ නම් ඉංග්‍රීසියෙන් අහන්නම්? අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා හැටියට ඔබතුමා ඔය විධියට කථා කරන්න එපා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
මේකට පිළිතුරු දීමට කාලය ඕනෑ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
මම විවාහක, අවිවාහක ප්‍රශ්න අහලා නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අහපු ප්‍රශ්නයට උත්තරය දුන්නා නම් මේ කිසිවක් නැහැ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ප්‍රශ්නය විකෘති කරන්න එපා. විවාහක, අවිවාහක ප්‍රශ්න මම අහලා නැහැ. අකුරු කියවන්න ඉගෙන ගන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි, මන්ත්‍රීතුමා පොඩ්ඩක් ඉවසන්න.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
ගරු කථානායකතුමනි, බංකු, ඩෙස්ක්ස් ආදියේ විස්තර ලබා දීම සඳහා කාලයක් අවශ්‍යයි කියලායි මම කිව්වේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි. කාලයක් අවශ්‍යයි.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
මට මේ ප්‍රශ්නවලට උත්තර දීම සඳහා මාස දෙකක පමණ කාලයක් අවශ්‍යයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ගරු කථානායකතුමනි, මෙවැනිම ප්‍රශ්නයකට පිළිතුර දීම සඳහා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා සති දෙකයි කල් ඉල්ලුවේ.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලුවා. ඒ අනුව සති දෙකක් තුළ පිළිතුර ලබා දෙන්න මම උත්සාහ කරනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 8-0321/'10- (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

හම්බන්තොට වරාය ඉදි කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය : විස්තර
அம்பாந்தோட்டை துறைமுக நிருமாணக் கருத்திட்டம்: விபரம்
HAMBANTOTA PORT CONSTRUCTION PROJECT: DETAILS

0388/'10

10. **ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) (i) හම්බන්තොට වරාය ඉදි කිරීමේ ව්‍යාපෘතියේ නවතම ඇස්තමේන්තුගත මුදල කොපමණද;

(ii) එම මුදල් ලබා ගන්නේ ණයක් ලෙසද; ආධාරයක් ලෙසද;

(iii) එම ණය හෝ ආධාර ලබා දෙන ආයතනවල නම් කවරේද;

(iv) එම මුදල් ලබා ගන්නේ ණය මුදලක් ලෙස නම්, එය ගෙවා නිම කළ යුතු කාල සීමාව කොපමණද;

(v) ඊට ගෙවිය යුතු වාර්ෂික පොලී අනුපාතය කොපමණද;

(vi) එම ව්‍යාපෘතිය අවසන් වන්නේ කවදාද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

துறைமுகங்கள், விமானச் சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) அம்பாந்தோட்டை துறைமுக நிருமாணக் கருத் திட்டத்தின் புதிய மதிப்பீட்டுத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்,

(ii) மேற்படி பணம் கடனாக அல்லது உதவியாக பெற்றுக்கொள்ளப்படுமா என்பதையும்,

(iii) மேற்படி கடனை அல்லது உதவியை பெற்றுத்தரும் நிறுவனங்கள் யாவையென்பதையும்,

(iv) மேற்படி பணத்தொகை கடனாக பெற்றுக்கொள்ளப் படுமாயின் அதனை மீளச் செலுத்தித் தீர்க்க வேண்டிய காலப்பகுதி யாதென்பதையும்,

(v) அதற்கு செலுத்தப்படவேண்டிய வருடாந்த வட்டி வீதம் யாதென்பதையும்,

(vi) மேற்படி கருத்திட்டம் எப்போது நிறைவுபெறும் என்பதையும்
அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Ports and Aviation:

(a) Will he state-

(i) the latest estimated amount of the Hambantota port construction project;

(ii) whether that money is obtained as a loan or an aid;

(iii) the names of the institutions that provide those loans or aid;

(iv) the period of repayment, if that amount is obtained as a loan;

(v) the annual rate of interest to be paid on that amount; and

(vi) as to when the project is expected to be completed?

(b) If not, why?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා (වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன - துறைமுகங்கள், விமானச்சேவைகள் பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardana - Deputy Minister of Ports and Aviation)

ගරු කථානායකතුමනි, වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) (i) මුල් අදියර සඳහා සමස්ත ඇස්තමේන්තුගත වියදම ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 361කි.

(ii) මෙම මුදලින් සියයට 85ක් ණය මුදලක් ලෙස චීන එක්ස්-ඉම් බැංකුවෙන් ලබා ගෙන ඇත.

(iii) මහජන චීන සමූහාණ්ඩුවේ එක්ස්-ඉම් බැංකුව.

(iv) අවුරුදු 15ක් (අවුරුදු 04ක සහන කාලයක් ද සහිතව) ඇතුළත ආපසු ගෙවා නිම කළ යුතුය.

(v) වාර්ෂික පොලී අනුපාතය සියයට 6.3කි.

(vi) කොන්ත්‍රාත් ගිවිසුම අනුව 2011 අප්‍රියෙල් මස 15 වන දින ව්‍යාපෘතියේ පළමු අදියර අවසන් කිරීමට නියමිතය.

(ආ) පැන නොනඟී.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙකයි. ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා, දෙවන අදියරට කොච්චර ප්‍රමාණයක් ඇස්තමේන්තු කර තිබෙනවාද? පළමුවන අදියරට ඩොලර් මිලියන 361යි කියලා කිව්වා. දෙවන අදියරට කොච්චර ප්‍රමාණයක් ඇස්තමේන්තු කර තිබෙනවාද?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

දෙවන අදියර, තුන්වන අදියර සහ හතරවන අදියර සඳහා අප මේ වන විට සියලු ඇස්තමේන්තු සකස් කර ගෙන යනවා. මේ වන විට අපි හරි මුදලක් තීන්දු කර නැහැ. තමුන්නාන්සේ නැවත ප්‍රශ්නයක් අහන කොට අපට ඒක දැනුම් දෙන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙකයි. මේ ව්‍යාපෘතිය අවසන් වන්නේ 2011දීයි කිව්වා.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)
ඔව්. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, 2011 අප්‍රියෙල් මාසයේ 15 වන දාටයි පළමුවන අදියර අවසන් කරන්නට නියමිතව තිබෙන්නේ. නමුත් අපි 2011 අප්‍රියෙල් මාසයේ 15 වන දාට පෙර -මේ ක්‍රියාත්මක වන වැඩ පිළිවෙළට අනුව මේ වසර අවසන් වන කොට- පළමුවන අදියර අවසන් කරනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. වතුර ඇරියාට තවම වතුර හරියට පිරිලා නැහැයි කියලා ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තමුන්නාන්සේ තවම - [බාධා කිරීමක්] අපි වතුර ඇරියා. දැන් වතුර පිරෙනවා. තමුන්නාන්සේ ආවා නම් යවපු වතුර කොහොමද ගියේ කියලා බලා ගන්න තිබුණා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
2011 වන තෙක් පිරෙනවාද? [බාධා කිරීමක්] 2011 වන තෙක් පිරෙනවාද?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)
නැහැ. නැහැ. වතුර තියෙන විධියට තමයි යන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මුහුදේ වතුර අඩු වෙලා?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)
කැමැති නම් වතුර මාරු කර ගන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මුහුදේ වතුර අඩු වෙලාද, තවමත් පිරෙන්නේ? මම හිතන්නේ නියඟය හින්දා මුහුදේ වතුර අඩු වෙලා ඇති.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)
ආවොත් පුළුවන්, එහෙදි වතුර මාරු කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
වතුර මාරු කරන හැටි කියලා දෙන්න පුළුවන් ද?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)
පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඔබතුමන්ලාගේ වතුර මාරුව හරියට කෙරිලා නැහැ.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)
ඒක මගෙන් නොවෙයි අහන්න ඕනෑ. පිටිපස්සෙන් අහන්න ඕනෑ. අනෙක් පැත්ත හැරිලා ඇහුවා නම් කියයි කොහොමද මාරු වුණේ කියලා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි.

නොරොච්චෝලේ තාප විදුලි බලාගාරය : දහන ක්‍රියාවලිය
நுரைச்சோலை மின் உற்பத்தி நிலையம் : தகனச் செயற்பாடு
NORACHCHOLAI COAL POWER PLANT: COMBUSTION PROCESS

0423/'10

11. **ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) (i) නොරොච්චෝලේ විදුලි බලාගාරයේ දහනය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය ගල් අඟුරු ආනයනය කරනු ලබන රටවල්වල නම් කවරේද;

(ii) ගල් අඟුරු දහනයෙන් නිපදවෙන අළු අපවිත්‍ර දුමාරයෙන් ඉවත් කිරීමට යොදා ඇති පිළියම් කවරේද;

(iii) අපවිත්‍ර දුමාරයේ අඩංගු ගෙන්දගම් හා සල්ෆඩයොක්සයිඩ් ඉවත් කිරීමේ යාන්ත්‍රණය කවරේද;

(iv) පිරිසිදු කරන ලද දුමාරය වාතයට මුදා හරින චිමිනියේ උස මීටර් කොපමණද;

(v) පවිත්‍රකරණය අවසානයේ මුදා හරිනු ලබන දුමාරයේ පවත්වා ගැනීමට අපේක්ෂිත සංඝටක සංයුතිය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) බලාගාරයේ සිසිලන ක්‍රියාවලි සඳහා ජලය සපයා ගන්නේ කෙසේද;

(ii) බලාගාරයේ තුළුමුවන් හා පිටමුවන්වල ගන්නා ජල උෂ්ණත්ව වෙනස සෙල්සියස් අංශක කොපමණද;

(iii) බලාගාරයෙන් පිට කරන උණුසුම් ජලය මුහුදු ජලජ ජීවීන් කෙරේ ඇති කළ හැකි අහිතකර බලපෑම් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) நுரைச்சோலை மின் உற்பத்தி நிலையத்தில் தகனம் செய்வதற்குத் தேவையான நிலக்கரி எந்தெந்த நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படுகின்றன என்பதையும்,

(ii) நிலக்கரி தகனம் மூலம் உற்பத்தியாகும் சாம்பலை மாசடைந்த புகையிலிருந்த நீக்குவதற்கு பயன்படுத்தப்படும் வழிமுறைகள் யாவையென் பதையும்,

(iii) மாசடைந்த புகையில் அடங்கியுள்ள கந்தகம் மற்றும் சல்பேற்றை வெளியேற்றும் பொறிமுறை யாதென்பதையும்,

(iv) மாசகற்றப்பட்ட புகையை வளிமண்டலத்திற்கு விடுவிக்கும் புகைபோக்கியின் உயரம் எத்தனை மீற்றர்களென்பதையும்,

(v) மாசகற்றலின் முடிவின் போது விடுவிக்கப்படும் புகையில் பேணுவதற்கு எதிர்பார்க்கப்படும் ஆக்கக் கூறுகளின் உள்ளடக்கம் யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) வலு சக்தி நிலையத்தின் குளிரூட்டல் செயற்பாடு களுக்கான நீர் எவ்வாறு பெற்றுக்கொள்ளப் படுகின்றதென்பதையும்

(ii) வலு சக்தி நிலையத்தின் உள்ளீர்ப்பு மற்றும் வெளிச்செலுத்துகைகளில் பேணப்படும் நீர் வெப்பநிலை மாற்றம் எத்தனை பாகை செல்சியஸ் என்பதையும்,

(iii) வலு சக்தி நிலையத்திலிருந்து வெளியேற்றப்படும் கொதி நீரானது கடல்வாழ் உயிரினங்கள் மீது ஏற்படுத்தக்கூடிய பாதகமான தாக்கங்கள் யாவை யென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Power and Energy:

(a) Will he inform this House of-

(i) the names of the countries from where the coal required for the Norachcholai coal fired power plant is imported;

(ii) the remedial measures adopted to remove the ash produced in coal combustion from the unclean smoke;

(iii) the mechanism used to remove sulphur and sulphur dioxide contained in the unclean smoke;

(iv) the height of the chimney which releases the purified smoke to the atmosphere; and

(v) the composition of components expected to be maintained in smoke released after purification?

(b) Will he submit to this House-

(i) the method of obtaining water for the cooling process of the power plant ;

(ii) the difference in water temperature maintained at the intake and discharge mouths, in degrees Celsius; and

(iii) the possible harmful impact of warm water discharged from the power plant on marine life?

(c) If not, why?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

(අ) (i) ගල් අඟුරු ආනයනය කිරීම සිදු කරනු ලබන්නේ ලංකා කෝල් කොම්පැනි මඟින් වන අතර, එම සමාගම ගල් අඟුරු ආනයනය කරනුයේ ඉන්දුනීසියාවෙනි.

(ii) නිෂ්පාදනය කෙරෙන අළු, විද්‍යුත් ගතික අවක්ෂේපකය (Electro Static Precipitator - ESP) නමැති උපකරණයක් මඟින් එකතු කෙරෙන අතර, මෙම උපකරණයට සියයට 99.2ක ප්‍රමාණයක අළු එකතු කර ගැනීමට හැකි වේ.

(iii) සල්පර් ඩයොක්සයිඩ් මුදා හැරීම් එකතු කර ගැනීමට ගෑස් ඩීසල්පරික් ඒකකය (Gas Desulphuric Unit - FDG Unit) නමැති උපකරණය භාවිත කරනු ලැබේ.

(iv) චිමිනියේ උස මීටර් 150කි.

(v) සංයුතියේ ප්‍රධාන සංඝටක පහත පරිදි වේ:

දූහුවිලි	-	15 mg/MJ
සල්පර් ඩයොක්සයිඩ්	-	56 mg/MJ
NOx	-	260 mg/MJ
		MJ - මෙගා ජූල්

(ආ) (i) සිසිලන ක්‍රියාවලිය සඳහා මෙන්ම අනෙකුත් කටයුතු සඳහා වන ජල අවශ්‍යතාව මුහුදු ජලය මඟින් සපයා ගැනේ.

(ii) තුළුමුව හා පිටමුව අතර උෂ්ණත්වයේ වෙනස 7º C කි.

(iii) 1 වන අදියර සඳහා වන පරිසර බලපෑම් පිළිබඳ අධ්‍යයනයට අනුව "උණුසුම් ජලය" හේතුවෙන් කිසිදු මුහුදු ජීවියෙකුට අහිතකර බලපෑමක් ඇති නොවේ. උණුසුම් ජලයේ බලපෑම මීටර් 100ක අරයක් තුළ දී සාමාන්‍ය තත්ත්වයට පත් වේ.

(ඇ) පැන නොනඟී.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මාගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය, නොරොච්චෝලේ බලාගාරය කඩිනමින් ඉවර කිරීමට කාල නියමයක් තිබෙනවාද? විවෘත කරන දිනය කියන්න?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඔව්. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, නොරොච්චෝලේ බලාගාරයේ පළමු අදියරේ විදුලි බලය ලබන වසරේ ජනවාරි මාසයේදී ජාතික බල පද්ධතියට ගෙන එන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

දැන් සල්ෆර් ඩයොක්සයිඩ් ඉවත් කිරීමේ යන්ත්‍රය පිළිබඳව ඔබතුමා කිව්වා. ඒ යන්ත්‍රයට අමතරව මීට වඩා හොඳ යන්ත්‍රයක් තිබෙනවාද?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
නැහැ. ඒක කලින් අවස්ථාවේ තිබුණා. අපි ගල් අඟුරු ලබා ගැනීමේදී සල්ෆර් පිළිබඳව ඒ පරාමිතීන් එකතු කර තිබෙනවා. ඊට අමතරව එම සල්ෆර් පිට වීම වැළැක්වීමට FDG යන්ත්‍රය සවි කර තිබෙනවා. ඒකෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම වාගේ, අවශ්‍ය ප්‍රමාණයටත් වඩා අඩුවෙන් උකහා ගන්නවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
දැන් බලාගාරයේ සිසිලන ක්‍රියාවලිය සඳහා කරදිය පාවිච්චි කරනවාද?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
මුහුදු ජලය පාවිච්චි කරන්නේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
ඒකද හොඳම?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
නැහැ. ඒ ප්‍රදේශයේ හැටියට ඒ වාගේ විශාල ජල ප්‍රමාණයක් ගන්න බැහැ. ඒ නිසා සිසිලන ක්‍රියාවලියට ගන්න තිබෙන සුදුසුම එක තමයි මුහුදු ජලය. ඒ නිසා ඒක පාවිච්චි කරනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
හොඳයි. ප්‍රශ්න තුනටම හරියාකාරව උත්තර දුන්නා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 12-0242/'10- (1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ගරු කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
ගරු කථානායකතුමනි, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ, හම්බන්තොට කලාප කාර්යාලයට අයත් ලුණුගම්වෙහෙර කොට්ඨාස අධ්‍යාපන කාර්යාලයෙන් පාලනය වන රජයේ පාසල්වල යටිතල පහසුකම් හා පොදු ඌනතාවන් පිළිබඳව විස්තර විශාල ප්‍රමාණයක් ඇතුළත් කරන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා ලුණුගම්වෙහෙර අධ්‍යාපන කොට්ඨාසය තුළ පළමුව විදුලිය සහිත පාසල් සිතියම් ගත කරන්නටත්, විදුලිය නොමැති පාසල් සංඛ්‍යාව ගණනය කරන්නටත් මේ කලාප කාර්යාලයට මම උපදෙස් දී තිබෙනවා. ඊ ළඟට විදුලිය ඇති හා විදුලිය නැති ගුරු නිවාස වෙනම සඳහන් කරන්නටත්, ලී බඩු අවශ්‍යතා ගණනය කිරීම සඳහාත් මේ පිළිබඳව සවිස්තරාත්මක වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්න කියලා මම උපදෙස් දීලා තිබෙනවා. මොකද හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ නාමල් රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් කලාපයේ ඉන්න සියලුම අධ්‍යක්ෂවරුන් ගෙනැල්ලා මේ පිළිබඳ විස්තරාත්මක වාර්තාවක් සපයන්නට අපි නියම කරනු ලැබුවා. ඒ වාර්තාව ලැබුණු වහාම සියලුම විස්තර ඇතුළත් වාර්තාවක් එතුමාටත් දෙනවා. ඒ වාගේම නාමල් රාජපක්ෂ මහතාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් මේ දිස්ත්‍රික්කයේ සියලු කලාපවල අධ්‍යාපන මට්ටම ලංකාවේ කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයට නොදෙවෙනි තත්ත්වයට වැඩිදියුණු කිරීම සඳහා විශේෂිත වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ නිසා මේ ප්‍රශ්නයට උත්තරය ලබා දෙන්න මට මාසයක කාලයක් අවශ්‍යයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ගරු කථානායකතුමනි, ඒක මේ ප්‍රශ්නයට උත්තරය නොවෙයි. කරුණාකරලා කියන්න, ප්‍රශ්නයට උත්තරය කවදාද සපයන්නේ, ඒ සඳහා කොපමණ කාලයක් ගන්නවාද කියලා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
සම්පූර්ණ වාර්තාව නිම වූ වහාම ඒ සම්පූර්ණ විස්තරාත්මක වාර්තාව දෙනවා. මාසයක් ඇතුළත කෙටි කාලීන උත්තරයක් දෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
එතකොට ගරු කථානායකතුමනි, පළමුවැනි ප්‍රශ්නයත් ඒ වාගේම ප්‍රශ්නයක්. ඒකට සති දෙකයි. දෙවැනි එකටත් සති දෙකයි. දැන් මේකට මොකක්ද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
ඒ ඔක්කොම හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ එකම කලාපයක් තුළ. ගරු කථානායකතුමනි, මම -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
එකම කලාපය නම් ලෙහෙසියි නේ.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
ගරු කථානායකතුමනි, මුළු දිස්ත්‍රික්කයේම ඇති ඒ අදාළ සියලුම පාසල් සිතියම්ගත කරලා වාර්තා සකස් කරන්නය කියලා පසු ගිය දා පැවතුණු රැස්වීමේදී නියම කළා කියලා මම ඉතා පැහැදිලිව මේ ගරු සභාවට කිව්වා. ඉතින් ඒ නිසා ඒ වාර්තාව ඉදිරිපත් වුණාම තමුන්නාන්සේට මුළු දිස්ත්‍රික්කය ගැනම ඉතාම හොඳ චිත්‍රයක් ලබා ගන්න පුළුවන් වන අතර -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
මට චිත්‍ර අවශ්‍ය නැහැ, ඔබතුමාගේ උත්තරයයි අවශ්‍ය. [බාධා කිරීම්] උත්තරය කවදාද දෙන්නේ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ඇමතිතුමා ඔබතුමාගේ උත්තරය දෙන්න අවුරුද්දක් විතර යයි. ඒ නිසා සති දෙකෙන්, මාසයෙන් කෙටි විස්තරය දෙන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
කවදාද උත්තරය දෙන්නේ?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
උත්තරය දෙන්නේ මාසයකින්. ඔබතුමාවත් මේ වැඩ පිළිවෙළට හවුල් කර ගන්නවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
කවදාද උත්තරය දෙන්නේ?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
විශේෂයෙන් කථානායකතුමාට තිබෙන උනන්දුව මම දන්නවා නේ, මේ වාර්තාව ලබා ගන්න. ඒ නිසා අපි එතුමාටත් දෙනවා. ඔබතුමාටත් දෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ඇමතිතුමා ඔච්චර අමාරුද උත්තර දෙන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හැබැයි ගරු මන්ත්‍රීතුමා මගෙන් ඉල්លුවා නම් මම දවසින් උත්තර දෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)
(The Hon. Sajith Premadasa)
අන්න, ඇහුණාද? [බාධා කිරීමක්] ඇහුණාද? දවසින් දෙනවාලු උත්තරය.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)
එතුමා කිව්වේ විදුලිය නැති ඒවාට දවසින් දෙනවා කියලා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 13 - 0323/'10 - (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා (මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர - நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சர்
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Deputy Minister of Finance and Planning)
ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
කථානායකතුමා නම් දවසින් උත්තර දෙනවා.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා
(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)
එහෙම දෙන්න තිබුණා, ප්‍රශ්නය හරි තැනට කලින් යොමු කළා නම්. මන්ත්‍රීතුමා ඉස්සෙල්ලා ප්‍රශ්නය යොමු කරලා තිබුණේ අග්‍රාමාත්‍යතුමාටයි.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

ජීව ඉන්ධන බලාගාර : විස්තර
உயிர் எரிபொருள் வலுசக்தி நிலையங்கள்: விபரம்
BIOFUEL POWER PLANTS : DETAILS

0424/'10

14. **ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) (i) දැනට ක්‍රියාත්මක ජීව ඉන්ධන බලාගාර සංඛ්‍යාව කොපමණද;
(ii) එකී බලාගාර පිහිටි ස්ථාන කවරේද;
(iii) එකී බලාගාරවලින් ජනනය කෙරෙන මුළු විදුලි ඒකක ගණන මෙගාවොට් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) ජීව ඉන්ධන බලාගාර, නාගරික අපද්‍රව්‍ය කළමනාකරණ පිළියමක් ලෙස යොදා ගන්නේද;
(ii) එසේ නම්, ඒ කවර ස්ථානවලද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) தற்போது இயங்குகின்ற, உயிர் எரிபொருள் வலுசக்தி நிலையங்களின் எண்ணிக்கை யாதென் பதையும்,
(ii) மேற்படி நிலையங்களின் அமைவிடங்கள் யாவை என்பதையும்,
(iii) மேற்படி வலுசக்தி நிலையங்களினால் உற்பத்தி செய்யப்படும் மொத்த மின் அலகுகளின் எண்ணிக்கை எத்தனை மெகாவோட்டுகள் என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) உயிர் எரிபொருள் வலுசக்தி நிலையங்கள் நகர கழிவுப் பொருள் முகாமைத்துவத்திற்கான தீர்வாக பயன்படுத்தப்படுமா என்பதையும்,

(ii) அவ்வாறாயின், அவ்விடங்கள் யாவை என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், என்?

asked the Minister of Power and Energy:

(a) Will he inform this House-

(i) the number of biofuel power plants that are operative at present ;

(ii) the places where the aforesaid power plants are located ; and

(iii) the total number of electricity units generated by the aforesaid power plants in megawatts ?

(b) Will he submit to this House-

(i) whether biofuel power plants are used as a solution for the urban waste management ; and

(ii) if so, the places where the above-mentioned system is used ?

(c) If not, why?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

(අ) (i) දැනට ක්‍රියාත්මක ජීව ඉන්ධන බලාගාර සංඛ්‍යාව දෙකක්

(02)ක් වේ.

(ii) එකී බලාගාර පිහිටා ඇත්තේ,

* ටෝකියෝ සිමෙන්ට් (ලංකා) ලිමිටඩ්, චීන වරාය, ත්‍රිකුණාමලය සහ

* රිකොජෙන් ලිමිටඩ්, බඩල්ගම.

(iii) එකී බලාගාරවලින් ජනනය කෙරෙන විදුලි ඒකක ගණන මෙගාවොට් 11.0කි.

(ආ) (i) ජීව ඉන්ධන බලාගාර, නාගරික අපද්‍රව්‍ය කළමනාකරණ පිළියමක් ලෙස මෙතෙක් යොදා ගෙන නොමැත.

(ii) අදාළ නොවේ.

(ඇ) පැන නොනඟී.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. බඩල්ගම එක බලාගාරයක් පිහිටා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, එක බලාගාරයක් උතුරු නැඟෙනහිර ප්‍රදේශයේ පිහිටු වීමට හොයා බලන්නට පුළුවන්ද?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, හොල්සිම් ලංකා සමාගම වාගේ සමහර ආයතන දැන් පරීක්ෂා කර ගෙන යනවා, විදුලි බලය නිෂ්පාදනයට දැනට පාවිච්චි කරන ඉන්ධනත් එක්ක සමගාමීව ජීව ඉන්ධන භාවිත කරන්න පුළුවන්ද කියලා. ඉදිරි කාලයේදී ඒ සඳහා උනන්දු කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ වාගේම නාගරික අපද්‍රව්‍ය කළමනාකරණය සඳහාත් යෝජනා කීපයක් ඇවිත් තිබෙනවා. අපි දැන් ඒක පරීක්ෂා කර ගෙන යනවා. මේක අපි ඉදිරියේදී වැඩිදියුණු කරන්න බලාපොරොත්තු වන ක්ෂේත්‍රයක්.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. නාගරික අපද්‍රව්‍ය කළමනාකරණයට ජීව ඉන්ධන බලාගාර යොදවා ගන්නා බව ඔබතුමා පවසනවා. අපේ ආරක්ෂක ලේකම් ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ මැදිහත් වීමෙන් කොළඹ නගර සභාව හා තදාසන්න ප්‍රදේශවල මේක ලස්සනට කෙරී ගෙන යනවා. මේ නවීන ක්‍රමය භාවිතයට ගත යුතුයි අනෙක් රටවල තිබෙන විධියට. ඒ පිළිබඳව අදහස් දැන ගන්නට කැමැතියි.

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඒක අපේ අමාත්‍යාංශයට අදාළ කාරණයක් නොවෙයි. නමුත් ඒ පිළිබඳව අපට යෝජනා ඇවිත් තිබෙනවා. කසළ කළමනාකරණය කරලා විදුලිය නිපදවන බලාගාර සඳහා විශේෂ විදුලි ගාස්තු ක්‍රමයක් -වැඩි විදුලි ගාස්තු ක්‍රමයක්- ලබා දෙන්න දැන් කටයුතු කර ගෙන යනවා, මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

කොළඹ විශේෂ කොමසාරිස් ඕමාර් කාමිල් මැතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් මේක කෙරී ගෙන යනවා. ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයත්, ඒ ආයතනයත් සමඟ සම්බන්ධ වෙලා වෙනත් රටවල මේ පිළිබඳව ගෙන යන ක්‍රියාව නැත්නම් ඒ වැඩ පිළිවෙළ ලංකාවටත් හඳුන්වා දුන්නොත් අපද්‍රව්‍ය කළමනාකරණය ලෙහෙසියෙන් කරන්න පුළුවන්. ඔබතුමා පරිසර අමාත්‍යාංශය භාරවයි හිටියේ.

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඒ කටයුත්ත කෙරී ගෙන යනවා ගරු මන්ත්‍රීතුමා. ඒකට අවශ්‍ය මුදල් ආදියත්, ඒ ඉඩම් ආදිය පිළිබඳ ප්‍රශ්නත් ඇති වෙලා තිබෙනවා. දේශපාලන ප්‍රශ්න, ඉඩම් ප්‍රශ්න වැනි විවිධ ගැටලු නිසා තමයි ඒක ප්‍රමාද වෙලා තිබෙන්නේ. දැනට මුතුරාජවෙල ප්‍රදේශයේ අක්කර 160ක් හඳුනා ගෙන තිබෙනවා, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ කසළ කළමනාකරණ වැඩසටහන සඳහා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

බොහොම ස්තුතියි.

හම්බන්තොට වරාය ව්‍යාපෘතිය : පවරා ගත් ඉඩම්
அம்பாந்தோட்டை துறைமுக கருத்திட்டம்: காணிகள் சுவீகரிப்பு
HAMBANTOTA PORT PROJECT : LANDS ACQUIRED

0440/'10

15. **ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) (i) හම්බන්තොට වරාය ව්‍යාපෘතිය සඳහා මහජන ඉඩම් පවරාගෙන තිබේද;

(ii) එසේ නම්, ඒ වෙනුවෙන් වන්දි ලබා දී තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ බිහිවන සෘජු හා වක්‍ර රැකියා ප්‍රමාණය කොපමණද;

(ii) මේ සඳහා පරිසර තක්සේරු වාර්තාවක් ලබාගෙන තිබේද;

(iii) එසේ නම්, එය මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

துறைமுகங்கள், விமானச் சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) அம்பாந்தோட்டை துறைமுக கருத்திட்டத்திற்காக பொதுமக்களின் காணிகள் சுவீகரிக்கப் பட்டள்ளனவா என்பதையும்,

(ii) ஆமெனில், அவற்றுக்காக இழப்பீடு வழங்கப்பட் டுள்ளதா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) இக்கருத்திட்டத்தின் கீழ் உருவாக்கப்படும் நேரடி மற்றும் மறைமுக தொழில்வாய்ப்புகளின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(ii) இதற்காக சுற்றாடல் மதிப்பீட்டு அறிக்கையொன்று பெறப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

(iii) ஆமெனில், அதை இச்சபைக்கு சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்

அவர் அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Ports and Aviation:

(a) Will he inform this House-

(i) whether lands owned by the general public have been acquired for the Hambantota Port Project ; and

(ii) if so, whether compensation has been paid for those lands ?

(b) Will he inform this House-

(i) the number of direct and indirect jobs that will be created under this project ;

(ii) whether an environmental assessment report has been obtained with regard to the aforesaid project ; and

(iii) if so, whether he will submit the said report to this House?

(c) If not, why?

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திசேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)

ගරු කථානායකතුමනි, වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) (i) ඔව්.

(ii) ඔව්.

(ආ) (i) හම්බන්තොට වරාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය යටතේ දළ වශයෙන් සෘජු රැකියා අවස්ථා 5,000ක්ද, වක්‍ර රැකියා අවස්ථා 50,000ක්ද අපේක්ෂා කරනු ලැබේ.

(ii) ඔව්. පරිසර වාර්තාව **සභාගත*** කරමි.

(iii) ඔව්.

(ඇ) පැන නොනඟී.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, දැනට මේ ව්‍යාපෘතියේ ශ්‍රී ලාංකික කම්කරුවෝ කොපමණ පිරිසක් ඉන්නවාද?

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)

මා හිතන හැටියට සියයට 80ක් ශ්‍රී ලාංකික කම්කරුවන් තමයි සේවය කරන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මා ඇහුවේ ප්‍රමාණාත්මක වශයෙන්.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)

ඔබතුමා එහෙම අහලා නැහැ. අහලා තිබුණා නම් ඒ ප්‍රශ්නයටත් උත්තරය අරගෙන එන්න තිබුණා. [බාධා කිරීමක්] දළ වශයෙන් සියයට 80ක් පමණ ශ්‍රී ලාංකිකයන් තමයි සේවය කරන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා. පසු ගිය ටිකේම ඔබතුමන්ලා එහේ නේ හිටියේ. සියයට 80ක් කියලා කියන්නේ නැතුව කොච්චර ප්‍රමාණයක්ද කියලා කියන්න බැරිද? [බාධා කිරීමක්] 5,000ක් කියලා කියනවා නම් -

---

* *පුස්තකාලයේ තබා ඇත.*
* *நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.*
* *Placed in the Library.*

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
ඔබතුමා ඒ ප්‍රශ්නය අහලා තිබුණා නම් මට උත්තරය අරගෙන එන්න තිබුණා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
5,000න් කී දාහක් ශ්‍රී ලාංකික කම්කරුවෝ ඉන්නවාද?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමාගේ හිතේ තිබෙන ප්‍රශ්න එතුමා දන්නේ නැහැ නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ගරු කථානායකතුමනි, වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා හැටියට ඒ වරායේ ඉන්න සංඛ්‍යාව දැන ගන්න ඕනෑ. කොළඹ වරාය ගැන ඇහුවොත් කොළඹ වරායේ ඉන්න සංඛ්‍යාව කොච්චරක්ද කියලා දන්නවා නේ. ඒ වාගේ තමයි මා අහන්නේ. හම්බන්තොට වරායේ දැනට ඉන්න ශ්‍රී ලාංකික කම්කරුවෝ සංඛ්‍යාව කොච්චරක්ද?

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
ප්‍රශ්නයක් හැටියට ඇහුවා නම් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට උත්තරයක් දෙන්න තිබුණා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ප්‍රශ්නයක් විධියට අහන්න ඕනෑ නැහැ. අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙන්නේ ඒකට නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ ඊ ළඟ අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. හම්බන්තොට වරායේ වෙනත් රටවල ශ්‍රමිකයන් කොපමණ සංඛ්‍යාවක් ඉන්නවාද?

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
ඒකත් ප්‍රශ්නයක් විධියට අහලා නැහැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒකත් ප්‍රශ්නයක් විධියටම අහන්න ඕනෑද? ගරු කථානායකතුමනි, වරාය පටන් අරගෙන තවම වරායේ චතුර පිරිලාත් නැහැ. වරායේ ඉන්න කම්කරුවන් සංඛ්‍යාව කියන්න නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාට බැරි නම් -

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ඒ ගැන නැවත ප්‍රශ්නයක් ඇසුවොත් හරියාකාරව සියයට සියයක් සම්පූර්ණ වෙන්න උත්තරය ලබා දෙන්නම්. [බාධා කිරීමක්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
වෙළෙඳ ඇමතිතුමා ඒ ගැන කියන්න ඕනෑ නැහැ. උත්තර දෙන හැටි වෙළෙඳ ඇමතිතුමා උපදෙස් දෙනවා. ඒක සම්පූර්ණයෙන් වැරදියි නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
එතුමාට ටී ටික ගන්න බැරිව ඉඳ ගෙන මෙතැන එහා පැත්තේ ඉඳලා වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාට උපදෙස් දෙනවා. එහෙම නම් එතුමා වරාය ඇමතිකම බාර ගන්න ඕනෑ. එතකොට හරි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි. බොහොම ස්තුතියි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මම අහන අනික් අතුරු ප්‍රශ්නය තමයි ගරු කථානායකතුමනි, පවරා ගත් ඉඩම් ප්‍රමාණය පිළිබඳව එතුමාගේ පිළිතුරේදී සඳහන් කළේ නැහැ. ඒ නිසා ඒ ගැන පොඩ්ඩක් කියන්න පුළුවන් නම් හොඳයි.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
හෙක්ටෙයාර් 2,000ක් පවරා ගැනීමට කටයුතු යොදා තිබෙනවා. මේ වන කොට ඉඩම් හෙක්ටෙයාර් 1,115ක් පවරා ගෙන ඒවා මහ ජන ඉඩම් හැටියට හඳුනා ගෙන ඒ සඳහා වන්දි මුදල් ගෙවා තිබෙනවා. ගෙවා තිබෙන ප්‍රමාණයත් ඕනෑ නම් කියන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒ ගැන ප්‍රශ්නයේ (අ) (i) යටතේ අහලා තිබෙනවා. එතුමා ඒකට උත්තරය කිව්වේ නැහැ.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
ඇයි මම උත්තර දුන්නේ? ඔබතුමාට ඇහුණේ නැති වුණාට මට කරන්න දෙයක් නැහැ. ඔබතුමා අහලා තිබුණු ප්‍රශ්නවලට මම උත්තර දුන්නා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒක ඉතින් ඒ වෙලාවේ කියන්න තිබුණා නේ. පහු වෙලා කියන්න ඕනෑ නැහැ නේ.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
උත්තරය බැලුවා නම් ඒක තේරේවි, මොකක්ද කියලා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒ උත්තර ටික ආපසු කියන්නය කියා මම කියනවා.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා අහන ප්‍රශ්නවලට මම උත්තර දෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මම කියනවා, ඒ උත්තරය ආපසු කියෙව්වොත් හොඳයි කියා.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
වැඩිය උත්තර දෙන්න හොඳ නැහැ මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මම දන්නවා. වැඩිය උත්තර දුන්නොත් වැඩේ නා ගන්නයි වෙන්නේ. ඒකයි මම කිව්වේ.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
නැහැ, ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඔබතුමා ඇහුවොත් ඕනෑම ප්‍රශ්නයකට අපි උත්තර දෙන්න ලෑස්තියි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardana)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා අහන ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
අර අනික් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත් නැඟිටලා. ඔබතුමා උත්තර දෙන්න එපා. ඔබතුමා අනුන්ගේ සීනි කිරන්න එපා. පොඩ්ඩක් ඉන්න. අතැන දයාශ්‍රිත තිසේරා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා උත්තර දෙනවා. මම එතුමාගෙන් ඇහුවේ. [බාධා කිරීම්] එහෙම නම් ඔබතුමා උත්තර දෙන්න කෝ.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)
නියෝජ්‍ය ඇමතිවරු දෙන්නෙක් ඉන්නවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
නියෝජ්‍ය ඇමතිවරු දෙන්නෙක් ඉන්නවා නම් මොකක්ද මේ කරන්නේ? [බාධා කිරීම්] ඔබතුමාට භාර දීලා නැහැ. එතුමාටයි ඒකට උත්තර දෙන්න භාර දීලා තිබෙන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා අහලා තිබෙන ප්‍රශ්නවලට පැහැදිලිව උත්තර දීලා තිබෙනවා. ඊට පස්සේ තවත් අහන්න -

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
කලින් උත්තරය ආපහු කිව්වොත් හොඳයි ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි. මොකද, -

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
ඔබතුමා අහ ගෙන හිටියේ නැති එකට මට කරන්න දෙයක් නැහැ. මම එහෙම නම් මේවා සභාගත කරන්නම්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඉඩම් ප්‍රමාණය කියන්න.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
ඔබතුමා පිටිපස්ස බලබලා ද දන්නේ නැහැ හිටියේ. [බාධා කිරීමක්] ආ, ඔබතුමා අහ ගෙන හිටියේ නැහැ. එහේ මෙහේ බල බලා ඉන්න ඇති.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒක පොඩ්ඩක් කිව්වොත් හොඳයි.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
නැවත අවශ්‍ය නම් කියන්නද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඉඩම් ප්‍රමාණය මට කියන්න.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறித திஸேரா)
(The Hon. Dayasritha Thissera)
පොඩ්ඩක් ඉන්න.

මේ වෙද්දී හෙක්ටයාර 1,115ක් මහ ජන ඉඩම් හැටියට හඳුනා ගෙන ඒ සඳහා වන්දි මුදල් ගෙවා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
බොහොම ස්තුතියි.

ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලයට ඇතුළත් කර ගැනීම: ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
இலங்கை சட்டக் கல்லூரிக்கு அனுமதி: மாணவர் எண்ணிக்கை
SRI LANKA LAW COLLEGE ADMISSION: NUMBER OF STUDENTS

0369/'10

3. ගරු රවි කරුණානායක මහතා (ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා වෙනුවට)
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா சார்பாக)
(The Hon. Ravi Karunanayake on behalf of the Hon. Ajith P. Perera)

අධිකරණ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1):

(අ) (i) 2006, 2007, 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂ තුළ පැවැත්වූ නීති ප්‍රවේශ විභාගයෙන් ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලයට ඇතුළත් කර ගනු ලැබූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(ii) එම එක් එක් වර්ෂවලදී ඇතුළත් කර ගත් දිනයට වයස අවුරුදු 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයෙන් නීතිවේදී උපාධිය ලබා 2006, 2007, 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂ සඳහා නීති විද්‍යාලයේ අවසාන වසරේ ශිෂ්‍යයන් ලෙස ලියා පදිංචි වූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(ii) එම එක් එක් වර්ෂයේදී, ඇතුළත් කර ගත් දිනයට වයස අවුරුදු 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(iii) පිළිගත් විදේශීය විශ්වවිද්‍යාලවල නීතිවේදී උපාධිධාරීන්ගෙන් 2006, 2007, 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂ තුළ නීති විද්‍යාලයේ ප්‍රථම වසරේ ශිෂ්‍යයන් ලෙස ලියා පදිංචි වූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(iv) එම එක් එක් වර්ෂයේදී, ඇතුළත් කර ගත් දිනයට වයස අවුරුදු 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) 2006, 2007, 2008, 2009 அத்துடன் 2010 ஆம் ஆண்டுகளில் நடாத்தப்பட்ட சட்டக் கல்லூரி அனுமதிப் பரீட்சையில், இலங்கை சட்டக் கல்லூரிக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட மாணவர்களின் மொத்த எண்ணிக்கை தனித் தனியாக எவ்வளவு என்பதையும்,

(ii) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் அனுமதிக்கப்பட்ட திகதியன்று, 35 வயதை விஞ்சிய மாணவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக எவ்வள வென்பதையும்,

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) திறந்த பல்கலைக் கழகத்தில் சட்டமானிப் பட்டம் பெற்று 2006, 2007, 2008, 2009 அத்துடன் 2010 ஆம் ஆண்டுகளில் சட்டக் கல்லூரியின் இறுதியாண்டு மாணவர்களாக பதிவு செய்யப்பட்ட மொத்த மாணவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக எவ்வளவென்பதையும்,

(ii) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் அனுமதிக்கப்பட்ட திகதியன்று, 35 வயதை விஞ்சிய மாணவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக எவ்வளவென் பதையும்,

(iii) அங்கீகரிக்கப்பட்ட வெளிநாட்டுப் பல்கலைக் கழகங்களில் பட்டதாரிகளில் 2006, 2007, 2008, 2009 அத்துடன் 2010 ஆம் ஆண்டுகளில் சட்டக்கல்லூரியின் முதலாமாண்டு மாணவர்களாக பதிவுசெய்யப்பட்ட மொத்த மாணவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக எவ்வளவென் பதையும்,

(iv) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் அனுமதிக்கப்பட்ட திகதியன்று, 35 வயதை விஞ்சிய மாணவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக எவ்வளவென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Justice:

(a) Will he state-

(i) separately, the total number of students enrolled at the Sri Lanka Law College from the Law Entrance Examination conducted in the years 2006, 2007, 2008, 2009 and 2010 ; and

(ii) separately, the number of students who were above 35 years of age on the date of admission in each of the above-mentioned years?

(b) Will he submit to this House-

(i) separately, the total number of students who registered as final year students of the Law College in the years 2006, 2007, 2008, 2009 and 2010 after obtaining a law degree from the Open University ;

(ii) separately, the number of students who were above 35 years of age on the date of admission in each of the above-mentioned years ;

(iii) separately, the total number of students who registered as first year students of the Law College in the years 2006, 2007, 2008, 2009 and 2010 out of the law graduates from recognized foreign universities; and

(iv) separately, the number of students who were above 35 years of age on the date of admission in each of the above years?

(c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අධිකරණ ඇමතිතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර **සභාගත*** කරනවා.

**** සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:***
** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :*
** Answer tabled:*

(අ) (i)

වර්ෂය	ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලයට ඇතුළත් කරගනු ලැබූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
2006	249
2007	247
2008	261
2009	241
2010	260

(ii)

වර්ෂය	අවු. 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
2006	18
2007	18
2008	27
2009	16
2010	16

(ආ) (i)

වර්ෂය	විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයෙන් නීතිවේදී උපාධිය ලබා නීති විද්‍යාලයේ අවසාන වසරේ ශිෂ්‍යයන් ලෙස ලියාපදිංචි වූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
2006	87
2007	135
2008	168
2009	173
2010	41

(ii)

වර්ෂය	අවු. 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
2006	40
2007	50
2008	75
2009	85
2010	31

(iii)

වර්ෂය	පිළිගත් විදේශීය විශ්වවිද්‍යාලවල නීතිවේදී උපාධිධාරීන්ගෙන් නීති විද්‍යාලයේ ප්‍රථම වසරේ ශිෂ්‍යයන් ලෙස ලියා පදිංචි වූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
2006	32
2007	45
2008	87
2009	85
2010	22

(iv)

වර්ෂය	අවු. 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
2006	03
2007	03
2008	02
2009	04
*2010	01

* 2010 අගෝස්තු 31 දක්වා පමණි.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 5 - 0411/'10 - (1), ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා.

ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා
(மாண்புமிகு ரீ. ரஞ்ஜித் த சொய்சா)
(The Hon. T. Ranjith De Soysa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු පී. දයාරත්න මහතා (රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு பீ. தயாரத்ன - அரச வளங்கள், தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி அமைச்சர்)
(The Hon. P. Dayaratna - Minister of State Resources and Enterprise Development)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

බණ්ඩාරගම (විවිධ සේවා) සමුපකාර සමිතිය : ප්‍රාදේශික කාරක සභා නිලවරණය
பண்டாரகம பலநோக்கு கூட்டுறவுச் சங்கம்: பிரதேச செயற்குழு உத்தியோகத்தர் தெரிவு
BANDARAGAMA MULTI-PURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY: BRANCH COMMITTEE ELECTION

370/'10

9. **ගරු රවි කරුණානායක මහතා (ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා වෙනුවට)**
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா சார்பாக)
(The Hon. Ravi Karunanayake on behalf of the Hon. Ajith P. Perera)

සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1):

(අ) (i) බණ්ඩාරගම (විවිධ සේවා) සමුපකාර සමිතියේ වර්ෂ 2002 සිට 2010 දක්වා කාලය තුළ සභාපති ධුර දැරූ පුද්ගලයින්ගේ නම් කවරේද;

(ii) 2002 සිට 2010 දක්වා වර්ෂවල එකී විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියේ ලාභ/අලාභ වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) එකී සමුපකාර සමිතියේ ප්‍රාදේශික කාරක සභා සඳහා නිලවරණය පැවැත්විය යුතු දිනය කවරේද;

(ii) නියමිත දිනට පැවැත්විය යුතු නිලවරණය කල්තැබීම සඳහා නියම කර ඇත්තේද;

(iii) එසේ නම්, කල්තබන ලද දිනය කවරේද;

(iv) එම නිලවරණය, එලෙස කල්තැබීමට හේතුව කුමක්ද;

(v) එම නිලවරණය සඳහා නාමයෝජනා කැඳවන ඉදිරි දිනය කුමක්ද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) පසු ගිය වර්ෂ 3ක කාලය තුළ එකී සමිතියේ සිදු වී ඇති වංචා හෝ දූෂණ ක්‍රියා පිළිබඳ වාර්තා වී ඇත්තේද;

(ii) එසේ නම්, ඒවාට සම්බන්ධ පුද්ගලයින්ගේ නම් කවරේද;

(iii) එම වංචා/දූෂණවල ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(iv) ඔවුන්ට එරෙහිව දැනට ගෙන ඇති නීතිමය පියවර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கூட்டுறவு, உள்நாட்டு வர்த்தக அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) பண்டாரகம (பலநோக்கு) கூட்டுறவுச் சங்கத்தில் 2002 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் 2010 ஆம் ஆண்டு வரையான காலப்பகுதியில் தலைவர் பதவி வகித்த நபர்களின் பெயர்கள் யாவையென்பதையும்,

(ii) 2002 தொடக்கம் 2010 வரையான ஆண்டுகளில் மேற்படி பலநோக்கு கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் இலாபங்கள்/ நட்டங்கள் தனித்தனியாக எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) மேற்படி கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பிரதேச செயற்குழுவிற்கான உத்தியோகத்தர் தெரிவு நடத்தப்பட வேண்டிய திகதி யாதென்பதையும்,

(ii) குறித்த திகதியன்று நடத்தப்படவேண்டிய உத்தி யோகத்தர் தெரிவை பிற்போடுவதற்கு உத்தரவு வழங்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும்,

(iii) அவ்வாறாயின், பிற்போடப்பட்ட திகதி யாதென்பதையும்,

(iv) மேற்படி உத்தியோகத்தர் தெரிவினை அவ்வாறு பிற்போடுவதற்கான காரணம் யாதென்பதையும்,

(v) மேற்படி உத்தியோகத்தர் தெரிவுக்கான விண்ணப்பங்கள் கோரப்படும் எதிர்வரும் திகதி யாதென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) (i) கடந்த 3 ஆண்டு காலத்தினுள் குறித்த சங்கத்தில் இடம்பெற்றுள்ள மோசடிகள் அல்லது ஊழல் நடவடிக்கைகள் தொடர்பாக அறிவிக்கப்பட் டுள்ளதா என்பதையும்,

(ii) அவ்வாறாயின், அவற்றுடன் தொடர்புடைய நபர்களின் பெயர்கள் யாவையென்பதையும்,

(iii) மேற்படி மோசடிகள்/ஊழல்களின் அளவு தனித் தனியாக எவ்வளவென்பதையும்,

(iv) இவர்களுக்கெதிராக தற்போது எடுக்கப்பட்டுள்ள சட்ட நடவடிக்கை யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு சமர்ப்பிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Co-operatives and Internal Trade:

(a) Will he state-

(i) the names of persons who held the post of Chairman in the Bandaragam (Multi-Purpose) Co-operative Society during the period from the year 2002 to 2010; and

(ii) separately, the losses/profits of the aforesaid Co-operative Society in each year from 2002 to 2010?

(b) Will he state-

(i) the date on which the election for the committees of the branches of the above-mentioned Co-operative Society should be held ;

(ii) whether the election that should be held on the scheduled date has been ordered to be postponed;

(iii) if so, the date for which it was postponed;

(iv) the reason for the election being so postponed; and

(v) the future date on which the nominations will be called for the aforesaid election?

(c) Will he submit to this House-

(i) whether frauds or acts of corruption taken place in the aforesaid Co-operative Society during the past three years have been reported ;

(ii) if so, the names of persons involved in them;

(iii) separately, the amounts of money involved in the above-mentioned frauds/acts of corruption; and

(iv) the legal action taken against them up to now?

(d) If not, why?

ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා (සමූපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து - கூட்டுறவு, உள்நாட்டு வர்த்தக அமைச்சர்)
(The Hon. Johnston Fernando - Minister of Co-operatives and Internal Trade)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මා **සභාගත*** කරනවා.

** සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:*
** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :*
** Answer tabled:*

(අ) (i) ඒ.කේ. නිමල් අබේසිංහ මහතා 1999-07-04 සිට මේ දක්වා සභාපති වශයෙන් කටයුතු කරයි.

(ii) ඇමුණුම 01හි දක්වා ඇත.

(ආ) (i) 2009.08.04 වන දින පැවැත්විය යුතුව තිබුණි.

(ii) ඔව්.

(iii) නාම යෝජනා භාර ගන්නා දිනය –2010-06-19

ප්‍රාදේශීය කාරක සභා ඡන්ද කටයුතු - 2010-06-25

(iv) ජාතික මැතිවරණ පැවැත්වීම (පළාත් සභා, ජනාධිපතිවරණය, පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණය)

සමාජික නාම ලේඛන (ඡන්ද නාම ලේඛන) නියමිත වේලාවට ඉදිරිපත් නොකිරීම.

(v) 2010.10.30 වන දින නාම යෝජනා කැඳවීමට කටයුතු යොදා ඇත.

(ඈ) (i) වාර්තා වී ඇත.

(ii) ආර්. බුද්ධික නන්දකුමාර මයා.

ලක්මාලි සන්දනායක මිය.

(iii) ආර්. බුද්ධික නන්දකුමාර මයා

1. බර අඩු වීම - රු. 1,029,559.90

2. මුදල් අඩු වීම - රු.2,154,503.75

ලක්මාලි සන්දනායක මිය - මුදල් අඩුව හා බර අඩුව

- රු. 878,120.04

(iv) ආර්. බුද්ධික නන්දකුමාර මයා.

මුදල් අඩුව රු. 2,154,503.75ක මුදල සම්බන්ධයෙන් හොරණ මහේස්ත්‍රාත් උසාවියේ අංක 42782 දරන නඩුව පොදු දේපළ පනත යටතේ පවරා ඇත. එමෙන්ම එම මුදල සම්බන්ධයෙන් තීරකකරණයට අවශ්‍ය මූලික පියවර ගෙන එන්තරවාසි යවා ඇත.

බර අඩුවීම රු. 1,029,559.90ක මුදල සම්බන්ධව තීරණකරණයට අවශ්‍ය මූලික පියවර ගෙන එන්තරවාසි යවා ඇත.

ලක්මාලි සන්දනායක මිය.

මුදල් අඩුව රු. 878,120.04ක් වූ වංචාවට අදාළව රු. 676,328.49ක මුදලක් සම්බන්ධයෙන් පානදුර උසාවියේ අංක 87246 දරන නඩුව පොදු දේපළ පනත යටතේ පවරා ඇත. ඉතිරි රු. 201,791.55ක මුදල තීරකකරණය සඳහා යොමු කිරීමට අවශ්‍ය කටයුතු කර එන්තරවාසි යවා ඇත.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්
பாராளுமன்ற அமர்வு
SITTINGS OF THE PARLIAMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින විසිර යැමේදී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2010 සැප්තැම්බර් මස 23 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා අ .භා. 1.00 වන තෙක් කල් තැබිය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

මී ළඟට, අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ විෂයය අංක 1 සහ 2. විෂය අංක 1 - ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත දෙවැනි වර කියවීම.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, විෂය අංක 2 යටතේ තිබෙන පනත් කෙටුම්පත එදින විවාද කරලා අවසන් වුණා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

විෂය අංක 2 යටතේ සඳහන්ව තිබෙන සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධ දෙවැනි වර කියවීමේ විවාදය කොටසක් කරලා එදා කල් දැම්මා. පළමුවෙන්ම එතැනින් පටන් ගත්තා නම් හොඳයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් කථා කරන්න තවත් කථිකයන් ඉන්නවාද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, කථිකයෝ ඉන්නවා නම් කථා කරලා අවසන් කරමු. නැත්නම් කාරක සභා අවස්ථාවට යමු.

සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත
குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவை (திருத்தம்) சட்டமூலம்
CIVIL PROCEDURE CODE (AMENDMENT) BILL

කල් තබන ලද විවාදය තවදුරටත් පවත්වනු පිණිස නියෝගය කියවන ලදී. ඊට අදාළ ප්‍රශ්නය [2010 අගෝස්තු 17]

"පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතු ය" [ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා]

ප්‍රශ්නය යළිත් සභාභිමුඛ කරන ලදී.

ஒத்திவைக்கப்பட்ட விவாதம் மீளத் தொடங்குதற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. சம்பந்தப்பட்ட வினா - [2010 ஓகஸ்ட் 17]

"சட்டமூலம் இப்பொழுது இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப் படுமாக" [மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன]

வினா மீண்டும் எடுத்தியம்பப்பட்டது.

Order read for resuming Adjourned Debate on Question - [17th August, 2010]

"That the Bill be now read a Second time".- [The Hon. Athauda Seneviratne]

Question again proposed.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.
அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to.
Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:

"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." [ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා]

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமாக" [மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." - [The Hon. Athauda Seneviratne]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது.
[சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]
Considered in Committee.
[MR. SPEAKER in the Chair.]

1 සහ 2 වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

1 ஆம், 2 ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill.

3 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 525 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

වාசகம் 3.-(முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 525ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.)

CLAUSE 3.- (*Amendment of section 525 of the principal enactment*)

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன - நீதி அமைச்சர்)
(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Justice)

ගරු සභාපතිතුමනි, මම පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"1 වන පිටුවේ, 11 සහ 12 වන පේළි (එම පේළි දෙකද ඇතුළුව) ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'3 ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 525 වන වගන්තියේ ඇති "රුපියල් පන් ලක්ෂයක්" යන වචන වෙනුවට "රුපියල් මිලියන හතරක්" යන' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

3 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

3 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 3, as amended, ordered to stand part of the Bill.

4 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 527 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

வாசகம் 4.-(முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 527ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.)

CLAUSE 4.- (*Amendment of section 527 of the principal enactment*)

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු සභාපතිතුමනි, මම පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"1 වන පිටුවේ, 15 වන සහ 16 වන පේළි (එම පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'4 ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 527 වන වගන්තියේ ඇති "රුපියල් පන් ලක්ෂයක්" යන වචන වෙනුවට "රුපියල් මිලියන හතරක්" යන' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

4 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

4 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 4, as amended, ordered to stand part of the Bill.

5 සිට 8 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

5ஆம் வாசகத்திலிருந்து 8 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 5 to 8 ordered to stand part of the Bill.

9 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 545 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

வாசகம் 9. - (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 545ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 9.- (*Amendment of section 545 of the principal enactment*)

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු සභාපතිතුමනි, මම පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"2 වන පිටුවේ, 30 වන පේළිය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'වටිනාකමින් රුපියල් මිලියන හතරක් හෝ ඊට වැඩි' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

9 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

9 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 9, as amended, ordered to stand part of the Bill.

10 සිට 11 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

10ஆம், 11ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 10 and 11 ordered to stand part of the Bill.

1 වන අලුත් වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 338 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

புதிய வாசகம் 1.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 338 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

NEW CLAUSE 1.- (*Amendment of section 338 of the principal enactment*)

"ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 338 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.

1. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 338 වන වගන්තිය, එහි (3) වන උපවගන්තියේ (ආ) ඡේදය වෙනුවට පහත දැක්වෙන ඡේදය ආදේශ කිරීමෙන් මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-

"නීත්‍යානුකූල නියෝජිතයා" යන්නෙන් පොල්මඃකරුවකු හෝ අද්මිනිස්ත්‍රාසිකරුවකු හෝ බූදලය රුපියල් මිලියන හතරකට වඩා වටිනාකමින් අඩු වන විට, උරුමය ඇති ළඟම නෑයා අදහස් වේ:

එසේ වුවද, නීත්‍යානුකූල නියෝජිතයා කවරෙකු ද යන්න සම්බන්ධයෙන් යම් ආරවුලක් පැන නගින අවස්ථාවක 397 වන වගන්තියේ විධිවිධාන අවශ්‍ය වෙනස් කිරීම් සහිතව අදාළ විය යුතුය."

ඉදිරිපත් කරන ලදින්, පළමු වන වර කියවන ලදී.
கொண்டுவரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.
Brought up, and read the First time.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)

"වගන්තිය දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතට එකතු කළ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
1 වන අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

வாசகம் சட்டமூலத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டுமென வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
புதிய வாசகம் 1, சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, that the Clause be added to the Bill, put and agreed to.
New Clause 1 ordered to stand part of the Bill.

1 (අ) අලුත් වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 394 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම)

புதிய வாசகம் 1(அ) .- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 394ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

NEW CLAUSE 1(A).- (*Amendment of section 394 of the principal enactment*)

"ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 394 සංශෝධනය කිරීම.	2. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 394 වන වගන්තිය, එහි (2) වන උපවගන්තියේ "නිත්‍යානුකූල නියෝජිතයා" යන යෙදුමේ අර්ථය වෙනුවට පහත දැක්වෙන වන වගන්තිය අර්ථනිරූපනය ආදේශ කිරීමෙන් මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-
	"නිත්‍යානුකූල නියෝජිතයා" යන්නෙන් පොල්මඃකරුවකු හෝ අද්මිනිස්ත්‍රාසිකරුවකු හෝ බුදලය රුපියල් මිලියන හතරකට වඩා වටිනාකමින්අඩු වන අවස්ථාවක, උරුමය ඇති ළඟම නෑයා අදහස් වේ."

ඉදිරිපත් කරන ලදින්, පළමු වන වර කියවන ලදී.
கொண்டுவரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.
Brought up, and read the First time.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)

"වගන්තිය දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතට එකතු කළ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
1(අ) අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

வாசகம் சட்டமூலத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டுமென வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
புதிய வாசகம் 1(அ), சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, that the Clause be added to the Bill, put and agreed to.
New Clause 1(A) ordered to stand part of the Bill.

9 වන අලුත් වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 554 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

புதிய வாசகம் 9. - (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 554 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

NEW CLAUSE 9. - (*Amendment of section 554 of the principal enactment.*)

"3 වන පිටුවේ, 7 වන පේළියට ඉක්බිතිවම පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

"3 වන පිටුවේ, 7 වන පේළියට ඉක්බිතිවම පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

"ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 554 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම	3. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 554 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන පරිදි මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:
	(1) එහි (2) වන උපවගන්තියේ සඳහන් 'වටිනාකම රුපියල් පන්ලක්ෂයකට වැඩි බුදලයක්' යන වචන වෙනුවට, 'වටිනාකම රුපියල් මිලියන හතරකට වැඩි බුදලයක්';
	(2) එහි (3) වන උපවගන්තියේ සඳහන් 'වටිනාකම රුපියල් පන් ලක්ෂයකට අඩු බුදලයක්' යන වචන වෙනුවට 'වටිනාකම රුපියල් මිලියන හතරකට අඩු බුදලයක් "

ඉදිරිපත් කරන ලදින්, පළමු වන වර කියවන ලදී.
கொண்டுவரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.
Brought up, and read the First time.

ගරු ඒ. විනායගමූර්ති මහතා
(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)
(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

නැඟී සිටියේය.
எழுந்தார்.
rose.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)

[*Interruption*.] - Yes. Because we discussed it at the Consultative Committee. This is the agreement we reached there. [*Interruption*.] - Okay.

"වගන්තිය දෙ වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතට එකතු කළ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්,සභා සම්මත විය.

9 වන අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

வாசகம் சட்டமூலத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டுமென வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

9 ஆம் புதிய வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, that the Clause be added to the Bill, put and agreed to.
New Clause 9 ordered to stand part of the Bill.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය

යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී

சட்டமாகு வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் / திருத்தமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.
Bill reported with Amendments.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත සංශෝධිතාකාරයෙන් දැන් තුන් වන වර කියැවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන් තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත

தேசிய தொழிற் கற்கைகள் நிறுவகம் சட்டமூலம்
NATIONAL INSTITUTE OF LABOUR STUDIES BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.
Order for Second Reading read.

[අ. භා. 1.48]

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා (කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායිතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே - தொழில் உறவுகள், விளைவுப்பெருக்க மேம்பாட்டு அமைச்சர்)
(The Hon. Gamini Lokuge - Minister of Labour Relations and Productivity Improvement)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
රීති ප්‍රශ්නයක්. ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න කලින්ම අපි මේ පනත් කෙටුම්පත උපදේශක කාරක සභාවේ සාකච්ඡා කරපු වෙලාවේදී ආපු සංශෝධන කිහිපයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම "වෘත්තීය සමිති පාසල" කියන වචනය වෙනුවට වෙනත් ගැළපෙන යෙදුමක් යොදන්නත්, "විදුහල්පතිවරයා" කියන වචනය වෙනුවට වෙනත් යෙදුමක් යොදන්නත් ආදී වශයෙන් සංශෝධන කීපයක් තිබෙනවා. වෘත්තීය සමිති පාසලක් පිහිටු වුවහොත් ආයතනය කියන හැටියට වෘත්තීය සමිති නායකයෝ එන්නේ නැහැ. ඒ සංශෝධන මෙතැන ඉදිරිපත් වෙලා නැහැ. ඔබතුමා අද එම සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවාද කියා දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

දැන් අපි නම් කර තිබෙන්නේ "ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතන" කියලායි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

මේ පනත් කෙටුම්පතේ 11 වන පිටුවේ "වෘත්තීය සමිති පාසල පිහිටුවීම" කියන එක එහෙමම තිබෙනවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒක Committee Stage එකේදී amend කරන්න පුළුවන්.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

අපේ සංශෝධනවල නම් ඉදිරිපත් වෙලා නැහැ, ඇමතිතුමා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

තමුන්නාන්සේලාගේ සංශෝධන එකක් තිබෙනවා. ජාතික අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රයේ ප්‍රථම සාමාජිකයන් දෙදෙනෙක් කියා අපි කිව්වේ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒක වෙනත් කාරණාවක්. මා කියන්නේ උපදේශක කාරක සභාවට අපි යන එකේ තේරුමක් තිබෙන්න ඕනෑය කියලායි. උපදේශක කාරක සභාවේදී එකඟතාවට පැමිණි කාරණා කාරක සභා අවස්ථාවේදී සංශෝධනය කරන්න ඕනෑ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ඒක තමයි එකඟ වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
එහෙම නැත්නම් නැවත මේක උපදේශක කාරක සභාවට යන්න ඕනෑ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
Committee Stage එකේදී ඒක කරන්න පුළුවන්. තමුන්නාන්සේලා ඉල්ලීමක් කරලා තිබෙනවා, ඒක හයක් කරන්න කියලා. අපි ඒක තුනක් කරන්න එකඟයි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඒක නොවෙයි. "වෘත්තීය සමිති පාසල", "විදුහල්පතිවරයා" කියන වචන වෙනුවට වෙනත් දේ යොදන්න කියලායි කියන්නේ. මේකෙන් වෘත්තීය සමිති හැල්ලු වනවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
අපි "ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය" කියලා නම් කරන්නම්.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඒ ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය යටතේ - ඩිව් ගුණසේකර ඇමතිතුමාත් මේක බලන්න.- "වෘත්තීය සමිති පාසල" කියා එකක් පිහිටුවනවා. වෘත්තීය සමිති නායකයෝ පාසල් යනවාද? ඔබතුමාත් එක්ක අපි කථා කළා නේ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
"පාසල" කියා සඳහන් වන හැම තැනකටම "ආයතනය" කියා යොදන්නම්. ඒකේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඒ කථා කරපු දේ සංශෝධනයක් හැටියට ආණ්ඩුව පැත්තෙන් එන්න ඕනෑ. ඔබතුමා ඒක මෙතැන ඉදිරිපත් කරලා නැහැ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
Committee Stage එකේදී ඒක කරන්න එකඟ වන්නම්.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
හොඳයි බලමු. එහෙම නැත්නම් ඉතින් පාසල් තමයි යන්න වන්නේ. එහෙම නැති වුණොත් ඩිව් ගුණසේකර ඇමතිතුමා වැනි වෘත්තීය සමිති නායකයින්ට පාසල් තමයි යන්න වන්නේ. ඒකයි වන්නේ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
අරමුණ එකයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි. ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරන්න.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා (ඛනිජ තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - பெற்றோலியக் கைத்தொழில்கள் அமைச்சர்)
(The Hon. A.D. Susil Premajayantha - Minister of Petroleum Industries)
අලෙවි මවුලානා ආණ්ඩුකාරතුමාටත් යන්න වනවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ගරු කථානායකතුමනි, ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය පිහිටුවන්න අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ සාකච්ඡා කර තිබෙනවා. නමුත් මහින්ද චින්තන සංකල්පයක් යටතේ අද අපි මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරනවා. ආයතනයක් පිහිටුවන්න 2007 දී සම්මත කර ගත්තා. ඒ වාගේම 2007 සැප්තැම්බර් 11 වන දා මෙම ආයතනය, ආයතනයක් හැටියට විවෘත කළා. මේකෙන් අරමුණු ගණනාවක් ඉෂ්ට කරන්න අද අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

කාර්මික ආරවුල්, සේවක ගැටුම්, ශ්‍රී ලංකාවේ සමාජ ආර්ථික සංවර්ධන ක්‍රියාවලියට බරපතළ බාධාවක්ව පවතින බව ප්‍රකට කරුණක්. රජය එක් අතකින් කම්කරු අයිතිවාසිකම්, සුබ සාධන කටයුතු පරීක්ෂා කරනවා වාගේම රජයට බදු ගෙවන කර්මාන්තශාලාවල ආරක්ෂාවත් එකතු කරන්න ඕනෑ. මේ දෙක එකතු වුණොත් තමයි මේ රටේ සංවර්ධනය ඇති කරන්න පුළුවන්කමක් ඇති වන්නේ. මේ ආයතනය තුළින් අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ අන්න ඒ සම්බන්ධතාව ඇති කරලා මේ රටේ නිෂ්පාදනය වැඩිදියුණු කරන්න පුළුවන් හොඳ, මිත්‍රශීලී වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්නයි. ඒ වාගේම මේක තුළින් අපි වෘත්තීය සමිති වෘත්තීය සමිතිවල කටයුතු පිළිබඳව දැනුවත් කරනවා වාගේම, සමාගම්වල පාලක පක්ෂය ඒ කටයුතු පිළිබඳව දැනුවත් කරනවා වාගේම, ඒ අය අතර මිත්‍රශීලී සම්බන්ධතාවක් ඇති කර ගෙන ඉදිරියට යන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරනවා.

මෙහි මූලික සැලසුම්, අරමුණු, උපාය මාර්ග හා ක්‍රියාකාරකම් මෙසේයි. ඉහත සඳහන් කර ඇති පරිදි ආයතනය සඳහා පස් අවුරුදු උපාය මාර්ගික සංයුක්ත සැලැස්මක් තිබෙනවා. එය වසරක් වසරක් පාසා කාලය අවුරුද්දකින් දීර්ඝ කරමින් හා අභ්‍යන්තර හා බාහිර සාධක විශ්ලේෂණය කර ඒ අනුව යාවත්කාලීන කරමින් දිගටම පවත්වා ගෙන යනු ලබනවා. ආයතන සම්බන්ධ මූලික වැදගත් කරුණු පහත සඳහන් වෙනවා.

දැක්ම වන්නේ කාර්මික සාමය හා සංහිඳියාව ඇති කිරීමෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ සමාජ, ආර්ථික සංවර්ධනයයි. මෙහෙවර වන්නේ, අධ්‍යාපනය, පර්යේෂණය හා පුහුණුව මඟින් ඵලදායී කම්කරු සබඳතා වැඩිදියුණු කර පවත්වා ගෙන යෑම සඳහා පහසුකම් සැපයීමයි. මෙහි අරමුණු වන්නේ, සේව්‍ය-සේවක සබඳතා ශක්තිමත් කිරීම, ශ්‍රම ඵලදායිතාව වර්ධනය කිරීම, කම්කරු නීති පිළිබඳ දැනුවත් කිරීම, යහපත් වැඩ (සුනිසි මෙහෙවර) පරිසරයක් ඇති කිරීමට පහසුකම් සැපයීම, ශ්‍රමිකයන් බලගැන්වීම හා ආත්මාභිමානය ගොඩ නඟා ගැනීමට සහාය වීම, වෘත්තීය සමිති ශක්තිමත් කිරීම හා මතු වන අභියෝගයන්ට මුහුණ දීමට හැකියාව

[ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා]

ලබා දීම, ඵලදායි සමාජ කථිකාවතක් සඳහා ත්‍රෛපාර්ශ්වීය කොටස්කරුවන් දිරි ගැන්වීම, නිෂ්පාදන හා කම්කරු ගැටලු හඳුනා ගැනීම විශ්ලේෂණය හා ප්‍රතිපත්ති සංශෝධන සඳහා නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීමයි.

මෙහි උපාය මාර්ග කිහිපයක් තිබෙනවා. ඉන් පළමුවැන්න, ත්‍රෛපාර්ශ්වීය කොටස්කරුවන් තුළ ධනාත්මක ආකල්ප ඇති කිරීම, දැනුම හා කුසලතා වර්ධනය කිරීම, පුහුණු පාඨමාලා, වැඩමුළු සම්මන්ත්‍රණ සංවිධානය කිරීම. මෙහිදී වැඩිහිටි අධ්‍යාපන උපක්‍රම භාවිත කෙරෙනවා. ඊ ළඟ උපාය මාර්ගය, සමීක්ෂණ මඟින් ඵලදායිතාව, ස්ත්‍රී, පුරුෂ සමාජභාවය, සමාජ කථිකාවත, කාර්මික සාමය, සුනිසි මෙහෙවර, යහපාලනය යනාදී අංශවලින් ඉහළ මට්ටමින් ක්‍රියාත්මක වන ආයතන හඳුනා ගෙන ඒවා අතර ජාල පිහිටුවීම, සාර්ථක අත් දැකීම් ලේඛනගත කිරීම හා ඒවා අනුගමනය කර දියුණුව ලබා ගැනීම සඳහා වෙනත් ආයතනවලට සැපයීම. ඊ ළඟ උපාය මාර්ගය, උපදේශක සේවාවන් හා තාක්ෂණික මඟ පෙන්වීම් තෝරා ගත් ආයතන වෙත ලබා දී ඒවා සියලු අංශයන්ගෙන් සාර්ථක තත්ත්වයට පත් කොට වෙනත් ආයතන සඳහා ආදර්ශ බවට පත් කිරීම. ඊ ළඟ උපාය මාර්ගය, පුහුණු වන්නන්ට, පුහුණුකරුවන්ට, පර්යේෂකයින්ට, කාර්ය මණ්ඩලයට හා මහ ජනතාවට දැනුම හා තොරතුරු ලබා ගැනීම සඳහා පොත්පත් හා ශ්‍රව්‍ය දෘශ්‍ය උපකරණ ඇතුළත් තොරතුරු මධ්‍යස්ථානයක් පිහිටුවා පවත්වා ගෙන යාම. ඊ ළඟ උපාය මාර්ගය, විද්‍යුත් හා මුද්‍රිත ප්‍රකාශන මඟින් ආයතනය විසින් පර්යේෂණ හරහා ගොඩ නඟනු ලබන දැනුම ප්‍රචාරණය කිරීම.

පුහුණු හා සංවර්ධන අංශය ගැන බලන විට, ආයතනයේ වර්තමාන හා අනාගත සේවාලාභී පුද්ගලයින් හා ආයතන හඳුනා ගෙන ඒවා සමඟ යහපත් අන්තර් පුද්ගල සම්බන්ධතා හා මහ ජන සම්බන්ධතා ගොඩ නඟා පවත්වා ගැනීම හා එමඟින් ආයතනයේ කීර්ති නාමය හා ප්‍රතිරූපය වර්ධනය කිරීම, කම්කරු ක්ෂේත්‍රය තුළ පවතින ගැටලු හඳුනා ගැනීමටත්, ඒවා වෘත්තීය මට්ටමෙන් විශ්ලේෂණය කොට විසඳුම් සොයා ගැනීමටත් පර්යේෂණ ක්‍රියාත්මක කොට කම්කරු අමාත්‍යාංශය වෙත හා වෙනත් අදාළ අංශ වෙත නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම, ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනයේ යහ පාලනය ඇති කිරීමටත්, සේවාලාභීන්ට උපරිම තෘප්තියක් ලබා දීමටත්, ආයතනය හා එහි කාර්ය මණ්ඩලය සඳහා අගයයන්, ප්‍රතිපත්ති හා සාරධර්ම පද්ධති ගොඩ නඟා ක්‍රියාත්මක කිරීම, සමාන අරමුණු මත ක්‍රියාත්මක වන දේශීය හා විදේශීය ආයතන සමඟ උපාය මාර්ගික සබඳතා පිහිටුවා ගෙන ආයතනයේ පරමාර්ථ ඉටු කර ගැනීම සඳහා විවිධ ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

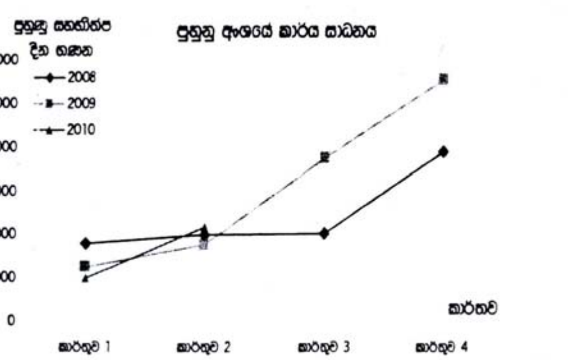
සංවිධානයේ ස්වභාවය, අරමුණු හා උපාය මාර්ග අනුව ක්‍රියාකාරකම් අංශ තුනක් යටතේ සංවිධානය වී ඇති අතර, න්‍යාස ස්වභාවයක් ගන්නවා.

පර්යේෂණ, සැලසුම් හා ප්‍රකාශන අංශය මඟින් ආයතනයේ සියලු සැලසුම් කටයුතු හා පර්යේෂණ හා උපදේශක සේවා සංවිධානය කිරීම සහ ඒවා ක්‍රියාත්මක කොට නව දැනුම බෙදා හැරීම සඳහා ප්‍රකාශන නිකුත් කිරීම කෙරෙනවා. 2008 වර්ෂයේ සිට ආයතනික කටයුතු ප්‍රචාරය සඳහා මාසික පුවත්පතක් නිකුත් කෙරෙනවා. අවසන් කරන ලද පර්යේෂණ කටයුතු කිහිපයක් වන්නේ, සමාජ ආරක්ෂණ ක්‍රමයක් වශයෙන් සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ සඵලතාව කලාපීය රටවල් සමඟ තුලනාත්මක විමසුම, ශ්‍රම ඵලදායිතාව කෙරෙහි මානව සම්පත් කළමනාකරණ උපාය මාර්ගවල බලපෑම සහ පෞද්ගලික ව්‍යාපාර තුළ සුනිසි මෙහෙවර - decent work - සංකල්පය ක්‍රියාත්මක වන මට්ටම යන මේවායි. මීට අමතරව දැනට වෘත්තීය සමිති ශක්තිමත් කිරීමේ උපාය මාර්ග යන තේමාව යටතේ පර්යේෂණ ව්‍යාපෘතියක් ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතිනවා. දෙවසරකට වරක් බිහි වීමට නියමිත "ජාතික සමාජ හා ශ්‍රම ප්‍රවණතා" පර්යේෂණ වාර්තාව නිකුත් කිරීමේ වගකීමද මෙම ආයතනයට පැවරී තිබෙනවා.

ඒ වාගේම උපදේශක සේවා සැපයීම යටතේ පහත සඳහන් ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක වනවා. දැනටමත් අපි නුගේගොඩ ලංකා බැංකුවේ ඵලදායිතා වර්ධනය සහ ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර රෝහල සඳහා පස් අවුරුදු සංයුක්ත සැලැස්මක් පිළියෙළ කිරීම ආදී කටයුතු කර තිබෙනවා. සත්ව නිෂ්පාදන හා සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව සඳහා දස අවුරුදු මානව සම්පත් සංවර්ධන සැලැස්මක් පිළියෙළ කිරීම වැනි උපදේශක ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතිනවා. කම්කරු වන්දි කොමසාරිස් කාර්යාලයේ පද්ධති විශ්ලේෂණය හා වැඩිදියුණු කිරීම, ශ්‍රම වාසනා අරමුදල සඳහා සංයුක්ත සැලැස්මක් පිළියෙළ කිරීම වැනි උපදේශක ව්‍යාපෘති නුදුරේදී ආරම්භ කිරීමට සැලසුම් කර තිබෙනවා.

දැනට විවිධ ජාතික හා ජාත්‍යන්තර ආයතනවල සහායද ඇතිව තොරතුරු සම්පත් මධ්‍යස්ථානය ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතිනවා. දැනට මෙහි පොත් 800ක් පමණද විවිධ විෂය ක්ෂේත්‍රවලට අදාළ වීඩියෝ පට හා කැසට් පටද තිබෙනවා. මෙම ආයතනයේ ප්‍රධානම කාර්ය භාරයක් වන්නේ පුහුණු හා සංවර්ධන අංශය යටතේ ත්‍රෛපාර්ශ්වීය -සේව්‍ය, සේවක හා රජය- කොටස්කරුවන්ගේ, සාමාජිකයන්ගේ නිපුණතා -දැනුම, කුසලතා හා ආකල්ප- වර්ධනයයි. ඒ අනුව ආයතනය තුළ හා ආයතනයෙන් පිටත පැවැත් වීම සඳහා පුහුණු පාඨමාලා, සම්මන්ත්‍රණ හා වැඩමුළු සංවිධානය කෙරෙනවා. ඒවා ප්‍රධාන වශයෙන් පුහුණු කටයුතු ආයතනයේ මූලික අරමුණු සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා සෘජුව අදාළ වන කම්කරු නීති හා කාර්මික සබඳතා, මානව සම්පත් කළමනාකරණය, ඵලදායිතාව යන ප්‍රධාන විෂය ක්ෂේත්‍ර තුන යටතේ සංවිධානය කරනවා.

ආයතනය තුළ වැඩසටහන් මේවායි. වාර්ෂික ක්‍රියාකාරී සැලැස්මක් පිළියෙළ කොට ඩිප්ලෝමා වැඩසටහන් 4ක්ද, සහතික පත්‍ර පාඨමාලා 24ක්ද, කෙටි කාලීන වැඩසටහන් 80ක්ද 2010 වර්ෂය සඳහා පිළියෙළ කොට ක්‍රියාත්මක කෙරෙනවා. පුහුණු සහභාගිත්වය දින ගණන මත පසු ගිය කාලය තුළ කාර්ය සාධනය පහත සඳහන් ප්‍රස්තාරය මඟින් නිරූපණය වනවා.



2002-07-31 දින සිට 2010.05.31 දින දක්වා සමිතියේ ලාභ අලාභ තත්ත්වය

වර්ෂය	පාරිභෝගික අංශය	ඉන්ධන අංශය	පුවත්පත් අංශය	සතිපොළ	මුද්‍රණාලය	ග්‍රාමීය බැංකු අංශය	පොදු ලාභ/අලාභ
2002	-2,115,033	-576,876	28,767	-	-8,624	1,702,552	-969,214
2003	-3,541,392	687,659	26,335	-	11,450	-18,674	-2,834,622
2004	-5,198,252	- 914,037	26,307	-	20,557	2,302,220	-1,935,131
2005	-3,609,925	1,035,610	17,350	318,982	5,784	1,056,145	-1,176,052
2006	-4,112,894	1,337,529	-11,064	103,761	-6,898	1,654,981	-1,034,585
2007	-3,274,839	1,331,707	6,061	75,145	-	58,885	-1,803,041
2008	-3,715,866	1,426,855	30,406	144,092	-	-770,257	-2,884,770
2009	-6,256,725	333,815	36,325	192,131	-	2,328,269	-3,366,185
2009.08.01 සිට 2010.05.30 දක්වා	-3,022,217	-141,808	14,225	139,297	-124,924	5,516,898	2,375,471

ව්‍යාපාර ලෝකය තුළ ඇති වූ පසු බෑම හා වෙනත් හේතූන් නිසා 2010 වර්ෂයේ පළමු කාර්තුවේ කාර්ය සාධනය අඩු වුවත් දැනට ඉතා ශීඝ්‍රයෙන් කාර්ය සාධනය වැඩි වෙමින් පවතිනවා. දැනට ආයතනය තුළ වෘත්තීක විශේෂඥ පුහුණුකරුවන් විරල හෙයින් ඉතා දක්ෂ හා පළපුරුදු බාහිර දේශකයින්ගේ සේවය ලබා ගන්නවා. නිරතුරුව සහභාගි වන්නන්ගේ ප්‍රතිචාර ලබා ගනිමින් හා වාර්ෂිකව පුහුණු අවශ්‍යතා විශ්ලේෂණය කරමින් ආයතනයේ පුහුණු කටයුතුවල ගුණාත්මකභාවය හා ඵලදායිතාව වර්ධනය කරන හෙයින් දිනෙන් දින ඉල්ලුම වැඩි වෙමින් පවතිනවා.

බාහිර ආයතනවලට ගොස් වැඩසටහන් පැවැත්වීම් යටතේ, රත්මලාන සීමාසහිත ඇස්ට්‍රන් සමාගම, මාතර රුහුණු සංවර්ධන බැංකුව, මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය, කොළඹ මහ නගර සභාව, තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුව, ෆ්ලින්ටෙක් සමාගම, සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරි කාර්යාලය, ප්‍රයිම් පොලිමර් සමාගම, ලලාන් රබර් නිෂ්පාදන සමාගම, සංචාරක අමාත්‍යාංශය, සීමාසහිත ෆොටෝ ටෙක්නිකා සමාගම, මිහින්තලේ ඩී.එම්. ඇපරල්ස්, ඉස්සීමා ඔටෝ එන්ටර්ප්‍රයිසස්, ලංකා බැංකුව, නාරාහේන්පිට සීමාසහිත මිල්කෝ සමාගම, එස්.සී.එෆ්. ප්‍රින්ටර්ස් සමාගම, ටෙක්ස්ටයිල් ඉන්ටර්නැෂනල් සමාගම, සීමාසහිත මාතර ගරාජ් සමාගම, බෝපිටිය ඔටෝ එන්ටර්ප්‍රයිසස්, සීමාසහිත ඔරිට් සමාගම, ලංකා ප්‍රින්සස් හෝටලය, සීමාසහිත ලේටෙක්ස් සමාගම, වෘත්තීය පුහුණු අධිකාරිය යන ආයතනවලට සේවය ලබා දී ඇත.

ආයතනයේ සියලු පරිපාලන, සැපයුම්, නඩත්තු හා මූල්‍ය කටයුතු පිළිබඳ වගකීම පැවරෙන්නේ පරිපාලන හා මූල්‍ය අංශයටයි. දේශීය හා විදේශීය ආයතන සමඟ සම්බන්ධීකරණයද, විභාග පැවැත් වීමේ වග කීමද, ආදායම් එකතු කිරීමද, ප්‍රචාරණ කටයුතුද, තරග හා ප්‍රදර්ශන සංවිධානය කිරීමද මෙම අංශයට පැවරෙනවා. විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ අනුමැතිය ලබා අමාත්‍ය මණ්ඩලය දැනුවත් කර ඉන්දියාවේ වී.වී. ගිරි ජාතික ශ්‍රම ආයතනය සමඟ මෙම ආයතනය සහයෝගිතා ගිවිසුමකට එළඹ තිබෙනවා. දැයට කිරුළ ඇතුළුව විවිධ ප්‍රදර්ශනවල සහභාගි වූවා පමණක් නොව, ආයතනය විසින්ද ප්‍රදර්ශන සංවිධානය කොට තිබෙනවා.

කම්කරු අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් ද සේවක භාරකාර මණ්ඩල අරමුදලේ කාර්යාලය වෙනුවෙන් ද විභාග කිහිපයක් ඉතා සාර්ථකව පවත්වා ඊට ඉතා කෙටි කලකින් ප්‍රතිඵල ලබා දුන්නා. සමහර අවස්ථාවල සහභාගි වූ සංඛ්‍යාව 500 ද ඉක්මවා තිබුණා. මීට අමතරව 2008/2009, 2009/2010 ඩිප්ලෝමා සහ සහතික පත්‍ර පාඨමාලාවල අවසන් විභාග ඉතා සාර්ථකව පවත්වනු ලැබුවා.

ආයතනයේ මූල්‍ය කාර්ය සාධනය මෙසේයි. මෙතෙක් ආයතනයට වෙනම ගිණුමක් නොමැති හෙයින් ලැබෙන සමස්ත ආදායම කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායිතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ ගිණුමට බැර කෙරෙනවා. අය කරනු ලබන සෑම ගාස්තුවකටම රජයේ රිසිට් පතක් නිකුත් කරනවා. 2008 සහ 2009 වසරවලදී පිළිවෙළින් රුපියල් මිලියන 7ක් හා 9ක් පමණ උපයා ගෙන ඇති අතර, 2010 වර්ෂය සඳහා රුපියල් මිලියන 12ක පමණ ආදායමක් අපේක්ෂා කෙරෙනවා.

මේ වාගේ කටයුතු ගණනාවක් ක්‍රමවත්ව කරන්න තමයි මේ ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය පිහිටුවන පනත් කෙටුම්පත ගෙනෙන්නේ. මේක ආයතනයක් හැටියට නැතිව පවත්වා ගෙන ගියා. [බාධා කිරීමක්]

මා ඉහත සඳහන් කළ ආකාරයේ කටයුතු රාශියක් කරනවා. ත්‍රෛපාර්ශ්වික සාකච්ඡා මඟින් තමයි මේවා කෙරෙන්නේ. අද මේ රටේ හුඟක් සමාගම්වල වාර්ෂික ගිවිසුම් නිසා, වැඩ වර්ජන නැතිව මිත්‍රශීලී සම්බන්ධතාවක් උඩ මේ කටයුතු සිද්ධ වෙනවා. ඒ එක්කම මේක තවත් වැඩිදියුණු කරන්න ඒ පිළිබඳව දැනුමක් අවබෝධයක් ලබා දෙනවා. මේ ආයතනය තුළින් අප ඒ දැනුම ලබා දෙනවා වාගේම ආයතන නැවත ප්‍රතිසංවිධානය කරන්න ඕනෑ කරන උපදෙස් ලබා දෙනවා. දැනටමත් ආයතන ගණනාවක් මේ ආයතනයේ උපදෙස් අනුව කටයුතු කරනවා. ඒ, ඵලදායිතාව වැඩි කරන්න, සුභදතාව වැඩි කරන්න, නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්නයි. මොකද, රජය බැඳිලා ඉන්නවා, වැඩ කරන පන්තියේ සුබසාධනය බලන්න, ඒ කටයුතු කරන්න, ඒ අය ආරක්ෂා කරන්න; එසේම, ඒ විධියට කටයුතු කරන වෘත්තීය සමිති දැනුවත් කරන්න, ඒවා පිළිබඳව කේවල් කරන්නේ කොහොමද කියන එක පිළිබඳ දැනුමක් ලබා දෙන්න, අනෙක් පැත්තෙන් මේ රටේ බදු ගෙවන සමාගම් හා මේ අය අතර මිත්‍රශීලී සම්බන්ධයක් ඇති කරලා ඉදිරියට ගෙන යන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න. එම අරමුණ නිසා මෙය බොහොම කාලයක් තිස්සේ, අවුරුදු 20ක්, 25ක් තිස්සේ ආරම්භ කරන්න හැදුවත් ඒක කරන්න පුළුවන් වුණේ නැහැ. ඊ ළඟට කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ඇතිව ආයතනයක් පිහිටුවලා තිබෙනවා. දැන් එය දෙපාර්තමේන්තුවක් හැටියට පවත්වාගෙන යන්න තමයි මෙම පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්නේ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
වතු ක්ෂේත්‍රය ගැන? තේ වතු?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ඒකත් කරනවා. මොකද, බොහෝ වෙලාවට වෘත්තීය සමිතිවල අයට දැනුමක් නැති නිසා ප්‍රශ්න සාකච්ඡා කරලා බේරුම් කර ගන්න විධියක් නැහැ. ඒ අය අතර මිත්‍රත්වයක් ඇති කරන්න ඕනෑ, සම්බන්ධතාවක් ඇති කරන්න ඕනෑ, ඒ අය දැනුවත් කරන්න ඕනෑ, ඒ අයට ලැබෙන ලාභ ප්‍රයෝජන මොනවාද කියා පෙන්වන්න ඕනෑ. එහෙම කළොත් තමයි එම ආයතනය දුවන්න පුළුවන් වෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි මේක පනතක් හැටියට ගෙනැල්ලා, නීතියක් බවට පත් කරලා ක්‍රියාත්මක කරන්න කටයුතු කළේ. බොහොම ස්තුතියි.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා.

[අ. භා. 2.02]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ රටේ කම්කරු අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන නීති ගණනාවක් තිබෙනවා. නමුත් අද රටේ පවතින ප්‍රධානම ප්‍රශ්නය තමයි, අවශ්‍ය නීති රීති තිබුණාට එම නීති රීති හරියට ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැතිකම. ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය කියන්නේ අලුත් ආයතනයක්. It is a new organization. It is top-heavy. මට පෙනෙන විධියට නම් අපේ රටේ කම්කරුවන් සම්බන්ධව දැනට තිබෙන නීති හරියට ක්‍රියාත්මක වෙනවා නම් මෙවැනි ආයතන අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. දැන් තවත් රජයේ ආයතනයක් හදලා තිබෙනවා. ඔබතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ දීර්ඝ කාලයක් සිටින ඇමතිවරයෙක්. රාජ්‍ය ආයතනවල තිබෙන පාඩු ගැන අමුතුවෙන් කියන්න අවශ්‍ය නැහැ.

[ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා]

රාජ්‍ය ආයතන ගත්තොත්, එම රාජ්‍ය ආයතනවලින් සියයට 90ක් පාඩු ලබන තත්ත්වයක තමයි තිබෙන්නේ. මේ වාගේ අලුත් ආයතනයක් බිහි කරලා නිලධාරි මණ්ඩලයක් පත් කිරීමෙන් වෙන්නේ ඇත්ත වශයෙන්ම රජයේ වියදම වැඩි කරන එකයි. මොකද, අපේ රටේ කම්කරු ආයතන ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. නීති රීති තිබෙනවා. කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානයේ -

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
මේක ආදායම උපයා ගෙන තමයි කරන්න වෙන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
එහෙම තමයි බලාපොරොත්තුව. නමුත් අපි දන්නවා එහෙම වන්නේ නැහැ කියා. මම COPE එකේ ඉන්නවා. රාජ්‍ය ආයතනවල නිලධාරින් එයට කැඳවනවා. එහිදී දැන ගන්න ලැබෙන ආකාරයට ඒ හැම රාජ්‍ය ආයතනයක්ම ඇත්ත වශයෙන්ම අදහන්න බැරි තරම් පාඩුයි. ගරු කථානායකතුමනි, උදාහරණයක් වශයෙන් ගත්තොත්, පසු ගිය සතියේ ධීවර සංස්ථාවේ නිලධාරින් ආවා. පාඩුව කෝටි ගණනක්. රටේ අවශ්‍යතාවට කුමන දායකත්වයක් දක්වනවාද කියලා ප්‍රශ්නයක් ඇසුවාම ඔවුන් කිව්වේ, කෝටි ගණනක් පාඩු වෙලා, රටේ මාළු අවශ්‍යතාවෙන් සියයට එකක් පමණයි සපයන්නේ කියලායි. The Ceylon Fisheries Corporation is contributing to only one per cent of the requirement but they are spending over millions of rupees. කෝටි ගණන් වියදම් කරනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම තමුන්නාන්සේලා මේක පෞද්ගලික අංශයත් එක්ක එකතු වෙලා හැදුවා නම්, -රජයයි, පෞද්ගලික අංශයයි- යම් කිසි ප්‍රගතියක් තිබෙන්න පුළුවන්. මේ වාගේ ආයතනයකට ස්වාධීනව වැඩ කරන්න බැහැ. පැහැදිලිව දේශපාලන ඇඟිලි ගැසීම් එනවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් මේ ආයතනයේ ප්‍රධානියා කවුද?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
පත් වන අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ කෙනෙක් සභාපතිවරයා හැටියට පත් කරනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඔබතුමා පිළිගන්නවාද මේකට රජයේ දායකත්වය වැඩියි කියලා? රජයේ ග්‍රහණයට හසු වුණ සංවිධානයක් මේක.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ඔව්.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
COPE එකට එන සෑම රජයේ ආයතනයක්ම කෝටි ගණන් පාඩු වෙලා තමයි එන්නේ. මේක නවත්වන්නට කිසිම වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] සභාපති. කම්කරු අමාත්‍යාංශයේ නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, මම කියන්නේ මෙයයි. රාජ්‍ය ආයතන වැඩි කරන්න එපා. රාජ්‍ය ආයතනවලින් පාඩුවක් මිස ලාභයක් ඇති වන්නේ නැහැ, මොන ආණ්ඩුව මේ රටේ තිබුණත්. රාජ්‍ය ආයතන දේශපාලන ග්‍රහණයට හසු වනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා කම්කරු ඇමතිවරයාව සිටි කාලයේ කම්කරු ප්‍රඥප්තියක් ගැන කථා කළා. ඒ කම්කරු ප්‍රඥප්තිය මේ පනත හරහා ක්‍රියාත්මක වනවාද කියා මම අහන්නට කැමැතියි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
දැනටමත් ඒ කම්කරු ප්‍රඥප්තියේ කාරණා ගණනාවක් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. අනෙක් කාරණා ටික පිළිබඳව දැනට අපි ත්‍රෛපාර්ශ්වික සාකච්ඡාවකට යොමු කරලා දැන් ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මොකද මට මතකයි, එතුමා කිව්වා, "මට මේ කම්කරු ප්‍රඥප්තිය ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ, ඒ කාලයේ හිටපු චන්ද්‍රිකා මැතිනිය මට මේක ක්‍රියාත්මක කරන්න දුන්නේ නැහැ, එම නිසා මට මේක ඉරා දමන්න සිද්ධ වුණා" කියලා. නමුත් දැන් මේ ආණ්ඩුවත් ඒ කම්කරු ප්‍රඥප්තිය ක්‍රියාත්මක කරන්න කිසිම පියවරක් අරගෙන නැහැ. [බාධා කිරීමක්] උදාහරණයක් කියන්න බලන්න.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
දැන් අපි කම්කරු ප්‍රඥප්තිය පිළිබඳව නැවත ත්‍රෛපාර්ශ්වික සාකච්ඡාවක් ඉදිරිපත් කරලා-

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
නැවත? ඒක තමයි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ඔව්. දැන් ඒ ගැන සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
දැන් නැවත?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ඔව්, නමුත් මේ මොහොත වන කොටත් ඒකේ සමහර ඒවා වෙනත් පනත්වලින් ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මම රැකියා සම්බන්ධයෙනුත් ඔබතුමාට කියන්න කැමතියි. ඔබතුමා අර්ථ සාධක අරමුදල් ගැන කථා කෙරුවා. ඔබතුමා දන්නවාද, 2008යි, 2009යි අතර කාලය තුළ අර්ථ සාධක අරමුදල් ගෙවන සංඛ්‍යාව ලක්ෂ තුනකින් අඩු වෙලා තිබෙනවා කියලා? ඒකෙන් පෙන්වන්නේ මොකක්ද? ඒකෙන් පෙන්වන්නේ රැකියා

ලක්ෂ තුනක් අහිමි වෙලා තිබෙනවා කියලා. 2008 මහ බැංකු වාර්තාව දිහා බැලුවාම, 2009 මහ බැංකු වාර්තාව දිහා බැලුවාම පෙනෙනවා, the number of contributors to EPF has come down by 300,000. ඉතින් ඒකෙන් පෙන්වන්නේ රැකියා ලක්ෂ තුනක් අඩු වෙලා තිබෙනවා කියලා. ඒ, අර්ථසාධක අරමුදල් ගෙවන රැකියා. ඒ කියන්නේ හොඳම රැකියා. සිල්ලර රැකියා නොවෙයි, හොඳම රැකියා ලක්ෂ තුනක් නැති වෙලා තිබෙනවා, කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අපට ලැබෙන විස්තර අනුව. ඉතින් ඔබතුමා කොහොමද කියන්නේ මේ ආර්ථිකය -

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ඒකට පැහැදිලි කිරීමක් කරන්නට ඕනෑ. කම්කරු - [බාධා කිරීමක්] ආදායම ලක්ෂ තුනක් අඩු වෙලා තිබෙන්නේ ලෝක -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ආදායම නොවෙයි. අර්ථ සාධක අරමුදල් ගෙවන අය -

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ගෙවන අය අඩු වෙලා නොවෙයි, ආදායම අඩු වෙලා තිබෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
නැහැ, නැහැ. මම කියන්නේ, අර්ථ සාධක අරමුදල් ගෙවන අය; the number of contributors to EPF has come down by 300,000. මේක අපි කාටත් බලපාන ප්‍රශ්නයක්. මම හිතන්නේ, මේක ආණ්ඩුවට පමණක් තිබෙන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. රැකියා ලක්ෂ තුනක් නැති වෙනවා කියන්නේ විශාල ප්‍රශ්නයක්. කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ලැබෙන විස්තර අනුව 2008යි, 2009යි අතර කාලය තුළ අර්ථසාධක අරමුදල් ගෙවන අය ලක්ෂ තුනක් අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් මේක තමයි ප්‍රශ්නය. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රටේ රැකියාවන් ඇති කරන්න, කර්මාන්ත ඇති කරන්න, ආණ්ඩුව කොච්චර උනන්දු වුණත් ආණ්ඩුව යන පාරේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙන බව මේකෙන් ඉතාමත් පැහැදිලි වනවා. මේ ප්‍රශ්නය වුණේ GSP සහනය නැති කරන්න කලින්. Before the GSP concession was withdrawn, the number of contributors to EPF had come down by 300,000. තව මේ වාගේ කොච්චර රැකියාවන් තිබෙනවාද, අර්ථ සාධක අරමුදල් නොගෙවන. එනම් සිල්ලර රැකියා. ඉතින් මම ඇමතිතුමාට කියන්නේ කම්කරු අයිතිවාසිකම් ගැන කථා කිරීම පමණක් ප්‍රමාණවත් නැහැ කියලායි. කම්කරු අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. අපේ රටේ කම්කරු අයිතිවාසිකම් ගැන ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානයෙන් අපට චෝදනා එල්ල වෙලා තිබෙන බව ඔබතුමා දන්නවා.ඇමතිතුමා පිළිගන්නවා, වෘත්තීය සමිති අයිතිය කියන්නේ ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් කම්කරු අයිතිවාසිකමක් බව. Trade union action is an internationally accepted means of protest. ගරු ඇමතිතුමනි ඔබතුමා දන්නවා, ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න කටයුතු කළ හැටි. උදාහරණයක් වශයෙන් ගුරු සංගමය ගනිමු. ගුරු සංගමය වැඩ වර්ජනයක් කරන විට ආණ්ඩුවම ඉදිරිපත් වෙලා අධිකරණයට ගිහිල්ලා ඒ වෘත්තීය සමිති ව්‍යාපාරය කඩාකප්පල් කරන්න කටයුතු කළා. ඒක ඇත්ත කථාවක්; බොරුවක් නොවෙයි. එතකොට ආණ්ඩුවම ඉදිරිපත් වෙලා, ආණ්ඩුවේම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු තමයි ඒ නීති කටයුත්ත කළේ. ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් වෘත්තීය සමිති අයිතියක් - trade union action - ආණ්ඩුව විසින්ම කඩාකප්පල් කළා. මේ සිද්ධිය එක සිද්ධියක් පමණයි. වෘත්තීය සමිති නායකයන්ට තර්ජන ගර්ජන ආවා. ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා, දැනට මාසයකට දෙකකට පමණ ඉහතදී ඇමෙරිකාවෙන් නියෝජිත පිරිසක් ලංකාවට ආව බව. ලංකාවට ඇවිල්ලා ජාත්‍යන්තර නීතිරීති අනුව අපේ රටේ කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා වනවාද නැද්ද කියන එක ගැන සති දෙකක් තුනක් තිස්සේ හොයා බැලුවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
මම පැහැදිලි කිරීමක් කරන්නද?'

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
කමක් නැහැ ඇමතිතුමා. පැහැදිලි කරන්න. කාටත් හොඳයි නේ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ලංකාවේ ඉතාම කුඩා වෘත්තීය සමිති කිහිපයක් 2008 වර්ෂයේත් ඔය යෝජනාව ඉදිරිපත් කළා.

ඒක ප්‍රතික්ෂේප කළා. ඊට පස්සේ ගිය වර්ෂයේ ඉදිරිපත් කළාම ඒ පිළිබඳව දැන් විභාගයක් පවත්වනවා. ඒ අය ශ්‍රී ලංකාවට ඇවිල්ලා ශ්‍රී ලංකාවේ වෘත්තීය සමිති සමඟ පෞද්ගලිකවත් අපේ අමාත්‍යාංශය සමඟත් සාකච්ඡා කළා. ඒ පිළිබඳව ඒ ගොල්ලෝ දැන් වාර්තාවක් හරිගස්සලා තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව අපි මේ රටේ ප්‍රධාන වෘත්තීය සමිතිවලට කරුණු කියලා තිබෙනවා. අපේ දෙපාර්තමේන්තුවත් කරුණු කියලා තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලෝ සියලු වෘත්තීය සමිති කැඳවලා, ඒ අය පිළිබඳව සම්මන්ත්‍රණයකුත් ගලදාරී හෝටලයේ පැවැත් වුවා. දැන් ඒ සම්බන්ධව ප්‍රසිද්ධ විභාගයක් ඇමෙරිකාවේ පැවැත් වෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඔව්.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ඒකට සියලු කරුණු ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. රාජ්‍ය නොවන සංවිධානත් එක්ක කටයුතු කරන කුඩා වෘත්තීය සමිති හතරක් තමයි මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. මේ රටේ තිබෙන වාතාවරණයත් එක්ක වෙනත් ප්‍රයෝජනයක් ගන්න තමයි ඒක කළේ. මේ චෝදනාවම මීට අවුරුදු තුන හතරකට ඉස්සෙල්ලාත් ඉදිරිපත් කළා. හැම දාම ප්‍රතික්ෂේප කළා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඔබතුමා පිළිගන්නවාද, ගුරුවරු වැඩ වර්ජනය කරපු වෙලාවේ රජය මැදිහත් වෙලා අධිකරණයට ගිහිල්ලා ඒක කඩාකප්පල් කළා කියලා?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
අධිකරණ තීන්දුවක් ගත්තාම මට අධිකරණයට මැදිහත් වන්න බැහැ නේ මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඔබතුමා කියනවා අධිකරණ තීන්දුවක් කියලා. රජය වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම්වලට විරුද්ධව අධිකරණයට යනවා නම් කම්කරු ප්‍රඥප්තිය ගැන කථා කරන -

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
තමුන්නාන්සේ දන්නවාත් ඇති. ඔය වාගේ අධිකරණ තීන්දු ගණනාවක් ගත්තා. රජයට පක්ෂවත් ගත්තා, විපක්ෂවත් ගත්තා. ඉතින් අධිකරණයට හරස් වන්නට අපිට බැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
එහෙම කියන එක වැරදියි නේ. මොකද, අධිකරණය තීන්දු දෙන්නේ ඉදිරිපත් කරන කරුණු මත. හැබැයි ජාත්‍යන්තර කම්කරු ප්‍රඥප්තියට අත්සන් කරපු රජයක් හැටියට, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා හැම දාම කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් කථා කරපු කම්කරු නායකයකු හැටියට, කම්කරු ප්‍රඥප්තිය ගැන කථා කරන එවැනි නායකයෙක් ඉන්න රටකට අයිතියක් තිබෙනවාද අධිකරණයට ගිහිල්ලා ගුරුවරුන්ගේ වැඩ වර්ජනය නීති විරෝධියි කියන්න? ඒ කාලයේ යුද්ධය අවසන් වෙලා තිබ්බේ නැති නිසා පැහැදිලිව කිව්වා, මේ සමහර ගුරුවරු කොටි සංවිධානයට සම්බන්ධයි කියලා. ඒ නිසා අධිකරණය තීන්දුවක් ගත්තා. අන්න ඒවා තමයි තමුන්නාන්සේලාට ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ඇති වෙලා තිබෙන ප්‍රශ්න. කම්කරු අයිතිවාසිකම් ගැන කථා කරන්න පුළුවන්. නමුත් මුළු ලෝකයම බලා ගෙන ඉන්නවා, අද මේ රජය කම්කරු අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න අවංකවම ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවාද කියලා.

දැන් බලන්න, අර්ථ සාධක අරමුදල් ගැන ඔබතුමා කිව්වා. මට හරියට ඒක ඇහුණේ නැහැ. ඔබතුමා මොකක්ද කරන්න අදහස් කරන්නේ මේ අර්ථ සාධක අරමුදල් සම්බන්ධයෙන්?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
අර්ථ සාධක අරමුදල එකතු කරලා අපි මහා භාණ්ඩාගාරයටයි දෙන්නේ. මහා භාණ්ඩාගාරයේ Monetary Board එක තමයි ඒ පිළිබඳව trustees ලා හැටියට ඉන්නේ. අපි නොවෙයි trustees ලා හැටියට ඉන්නේ. පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්නට දැන් අප යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා, අර්ථ සාධක අරමුදල ගැන යම් යම් තීන්දු ගන්න කොට ඒ පිළිබඳව කම්කරු අමාත්‍යාංශය ඇති කරන ඒ කමිටුවෙනුත් උපදෙස් ගන්න කියලා. මොකද, ඒවා සේවකයන්ගේ මුදල් හන්දා. නමුත් මෙතෙක් කල් මහ බැංකුව ආයෝජනය කිරීමෙන් කිසිම දවසක ඒ අරමුදලට හානියක් වෙලා නැහැ. එය වර්ධනය වෙලා විතරයි. ඒ හන්දා තමයි අද අර්ථ සාධක අරමුදලට පොලිය සියයට 13.75ක් ගෙවන්නේ. ලංකාවේ වැඩිම පොලිය ගෙවන්නේ අර්ථ සාධක අරමුදලට. සියයට 13.75ක් අද ඒ අර්ථ සාධක අරමුදලේ ප්‍රතිලාභීන්ට ගෙවනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඒ වාගේම මා මේකත් කියන්නට ඕනෑ. මේ ළඟදී මහ බැංකුව විසින් කොටස් වෙළෙඳ පොළට මැදිහත් වෙලා අර්ථ සාධක අරමුදලේ මුදල්වලින් එක්තරා හෝටලයක කොටස් මිල දී ගත්තා. කම්කරුවන්ගේ මුදල් මේ විධියට පරිහරණය කරන එක හරි කියලා දැන් ඔබතුමා කියනවාද? ඔබතුමා දන්නවා කම්කරුවන්ගේ අර්ථ සාධක අරමුදලේ මුදල් මේ විධියට පරිහරණය කරන්න බැහැ කියලා. අනෙක් කාරණය, රජය මොනවාටද පෞද්ගලික හෝටලයක කොටස් මිල දී ගන්නේ? ඒකෙන්ම පෙනෙනවා මේ රටේ කොටස් වෙළෙඳ පොළේ කොටස් මිල දී ගන්න ආයෝජකයෝ ඉදිරිපත් වන්නේ නැහැ කියලා. ඒක නේ රජයට මැදිහත් වන්න වෙලා තිබෙන්නේ. කොටස් වෙළෙඳ පොළ හරියාකාරව ඉදිරියට යනවා නම්, කොටස් වෙළෙඳ පොළේ උනන්දුවක් තිබෙනවා නම්, if the Stock Exchange is strong and vibrant and there are investors, there is no need for the Government to intervene. නමුත් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ කොටස් මිල දී ගන්න ආයෝජකයන් එන්නේ නැති නිසා, ආණ්ඩුවට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, රජයේ මුදල් කොටස් වෙළෙඳ පොළට යොමු කරන්න. [බාධා කිරීමක්] හරි. හරි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ලෝකයේ අනෙකුත් ඔය වාගේ ආයතන දිහා බැලුවාම කොහොමද කරන්නේ කියන එක තමුන්නාන්සේට අවබෝධ වනවා ඇති. ඇමෙරිකාව වාගේ රටවල සේවක අරමුදල් සම්බන්ධයෙන් කොහොමද ක්‍රියා කරන්නේ කියලා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඇමෙරිකාවේ ආණ්ඩුව කවදාවත් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ - ඔබතුමා දන්නවා, මහ බැංකුවේ නීතියක් තිබෙනවා මේ මුදල් කොටස් වෙළෙඳ පොළට මේ ආකාරයට යොදවන්න බැහැ කියලා. එහෙම නීතියක් තිබෙනවා. ඒ නීතිය උල්ලංඝනය කරමින් තමයි මේ ක්‍රියාදාමය සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. එක්තරා කට කතාවක් තිබෙනවා. "මේක බංකොලොත් හෝටලයක්. ඒකේ කොටස් කවුරුවත් මිල දී ගන්නේ නැහැ. එම නිසා කතා වෙලා රුපියල් හතට අටට තිබුණු ඒ කොටස් රුපියල් හැටට, හැත්තෑවට ආණ්ඩුව මිල දී ගත්තා" කියනවා. එහෙම කතාවකුත් කියනවා. මම දන්නේ නැහැ මේක ඇත්තද කියලා. කොටස් වෙළෙඳ පොළට ආණ්ඩුවේ මුදල් යොදවන්නේ මොකටද ගරු ඇමතිතුමා? පෞද්ගලික අංශයේ ඉන්න අය තමයි මේ හෝටල්වල වටිනාකම දන්නේ. පෞද්ගලික අංශයේ ඉන්න අය දන්නවා මේක හොඳ හෝටලයක්, මේක නරක හෝටලයක්, මේකේ කොටස් වටින්නේ නැහැ කියලා. රුපියල් දහයේ කොටස් රුපියල හතට, රුපියල් අටට යන කොට ආණ්ඩුව මැදිහත් වෙලා මුදල් යොදලා රුපියල් හතේ අටේ කොටස් රුපියල් අසූවට, රුපියල් අනූවට මිල දී ගන්නවා. ඒක වැරදි ක්‍රියාවක්. ආණ්ඩුව ව්‍යාපාරවලට මැදිහත් වන එකෙන් ආණ්ඩුවේ ආධිපත්‍යය වැඩි කරන්නද උත්සාහ කරන්නේ? හැම ව්‍යාපාරයකම කොටස් රජය ගත්තොත්, මේ රටේ තිබෙන හැම පෞද්ගලික ව්‍යාපාරයකම කොටස් රජය ගත්තොත් මොකක්ද වන්නේ? අවසාන වශයෙන් ඒ ආයතන ආණ්ඩුවට අයිති වනවා. ඔබතුමන්ලා හදන්නේ ජනසතු ව්‍යාපාරය වක්‍රාකාරව නැවත වරක් ආරම්භ කරන්නද? What you cannot do directly, you are trying to do indirectly. 1970-1977 සමාජවාදී ආණ්ඩුව තිබෙන කාලයේ -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
Order, please! මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර් මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER *left the Chair, and* MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] *took the Chair.*

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහන්නේ, ආණ්ඩුව මේ ආකාරයට හැම පෞද්ගලික ආයතනයකම කොටස් මිල දී ගන්න ගියොත් මොකක්ද ඇති වන තත්ත්වය කියන එකයි. රටක් දියුණු වන්න නම් මේ විධියට ආණ්ඩුව මැදිහත් වන එක වැරදියි. පෞද්ගලික අංශයේ ආයෝජකයන් ලංකාවට ඇවිත් මේ කොටස් මිල දී ගන්නට ඕනෑ. දැන් ආණ්ඩුව උත්සාහ කරනවා, ආණ්ඩුවේ මුදල් යොදවා මේ කොටස් වෙළෙඳ පොළ කුල්මත් කරන්න; to create some vibrancy. ඒක වැරදියි. මොනවා කිව්වත් අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට මේ රටේ ආර්ථිකය නංවන්න පුළුවන් වෙන්නය කියා. අපි එතුමාට සුබ ප්‍රාර්ථනා කරනවා. අවසාන වශයෙන් මිනිස්සු බලාපොරොත්තු වන්නේ රක්ෂාවක්, ගෙයක් ඇතිව නිදහසේ ජීවත් වෙන්නයි. ඔබතුමන්ලා බැංකුවල සභාපතිවරුන්ට කථා කරලා බලන්න. ඒ බැංකුවලින් කවුරුවත් ණය ගන්නේ නැහැ. අද බැංකුවල සල්ලි පිරිලා ඉතිරිලා. කවුරුවත් ණය ගන්න එන්නේ නැහැ. ඇහුවාම කියන්නේ මුදල් අරගෙන ආයෝජනය කරන්න තැනක් නැහැ කියායි. ව්‍යාපෘති ටිකක් තිබෙනවා. ඒකත් සීමිත පිරිසකට පමණයි. රජයේ හිතවතුන්ට තමයි සමහර projects තිබෙන්නේ. තමුන්නාන්සේලාට හොඳට ණය හම්බ වනවා. මා නැහැ කියන්නේ නැහැ. ඒ ණය ආපසු ගෙවන්න ඕනෑ. චීනයෙනුත්, ඉරානයෙනුත්, රුසියාවෙනුත් ඕනෑ තරම් ණය හම්බ වනවා. ණය පොලී ගෙවනවා නම් ඕනෑ කෙනෙක් ආණ්ඩුවකට ණය දෙනවා. නමුත් මේ රටට ආයෝජකයෝ එන්නේ නැහැ. පිට රට ඉන්න සුද්දෝ, එහෙම නැත්නම් ව්‍යාපාරිකයෝ ලංකාවට ඇවිත් ලංකාවේ ඉඩම් අරගෙන කර්මාන්තශාලා විවෘත කරලා, නිෂ්පාදනය කරලා ඒ භාණ්ඩ පිට රට පටවනවා. එවැනි ආයෝජකයෝ තමයි එන්නේ නැත්තේ. ණය හම්බ වෙනවා. පාරවල් හදන්න හොඳට ණය හම්බ වෙනවා. ඒවා ආපහු ගෙවන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාම දන්නවා අපේ ණය වාරිකයි, පොලියයි ගෙවන්න අපේ රටේ වාර්ෂික ආදායම මදියි කියන එක. කොහොමද ඉතින් රටක් ඉස්සරහට යන්නේ? අවුරුද්දකට ණය වාරිකයි, පොලියයි ගෙවන්න වාර්ෂික ආදායම මදි නම් අපි කොහේටද යන්නේ? ආයෝජකයෝ එන්නේ නැහැ. ඔබතුමා ඕනෑම බැංකුවක සභාපති කෙනෙකුට කථා කරලා අහන්න. අද ණය ගන්න මිනිස්සු නැහැ. මොකද, මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයට -private sector එකට- අවශ්‍ය මානසිකත්වය මේ ආණ්ඩුවට නැහැ. ඒ මානසිකත්වය අවශ්‍යයි. ඒ කියන්නේ පෞද්ගලික අංශයට හිතවත්ය කියන එක පෙන්වන්න ඕනෑ; ව්‍යාපාරිකයන්ට හිතවත්ය කියන එක පෙන්වන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම ඒ ව්‍යාපාරිකයෝ, ඒ ආයෝජකයෝ කොම්පැනිකාරයෝය, මේ රට සූරා කන්න එන විජාතික බලවේගය කියන පණිවිඩය අද පිට රටවලට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. මා ගරු ඇමතිතුමාට කියනවා, අර්ථ සාධක අරමුදලේ මුදල් හෝටලයකට යෙදවීම බලවත් පාප කර්මයක්ය කියා. ආණ්ඩුව අර්ථ සාධක අරමුදලේ මුදල් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ යොදවනවාය කියන්නේ අපේ රටේ කම්කරුවන්ට අයිති ඒ මුදල නීති විරෝධී ක්‍රියාවකට යෙදවීමයි. ඒක තමයි කරන්න උත්සාහ කරන්නේ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member, your time is over.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

I will finish in two minutes. අන්න එම නිසා මා ඇමතිතුමාට නැවත වරක් කියනවා, අද ආණ්ඩුවට ජාත්‍යන්තර වශයෙන් විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවාය කියන එක. ආණ්ඩුව කොච්චර නැහැ කිව්වත් අපේ රට නීතියක් නැති රටක් හැටියට අද ප්‍රසිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. සෑම ජාත්‍යන්තර නීතියක්ම අපි උල්ලංඝනය කරනවා. ඒක යුරෝපා හවුල පුනපුනා කියා තිබෙනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය පුනපුනා කියා තිබෙනවා. දැන් බලන්න ගරු ඇමතිතුමනි, garment factoriesවල වැඩ කරන කම්කරුවන්ගේ පඩිය කීයද කියා. Garment factoriesවල වැඩ කරන කම්කරුවන්ට පඩිය කීයක්ද හම්බ වෙන්නේ? ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් පඩියක් තිබෙනවා. Garment factoriesවල වැඩ කරන ඒ අපේ දරුවන්ට ගෙවිය යුතු, ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් පඩියක් තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා පිළිගන්නවාද ඒ අයට ඒ පඩිය හම්බ වෙන්නේ නැහැ කියා. [බාධා කිරීමක්] හම්බ වෙන්නේ නැහැ ගරු ඇමතිතුමනි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

අපේ රටේ පඩි තීන්දු කරන්නේ පඩිපාලක සභාවලිනුයි. පඩිපාලක සභාවලින් එහෙම තීන්දු කරන්නේ ජාත්‍යන්තර මිනුම් දඬු අනුවයි; ත්‍රෛපාර්ශ්වික සාකච්ඡාත් එක්කයි. අද තිබෙන ප්‍රශ්නය ඒක නොවෙයි. ඒ ලැබෙන පඩිය මදි නිසා සමහරුන් එන්නේ නැතිකමයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමාට ඒ අර්ථ නිරූපණය දෙන්න පුළුවන්. නමුත් මම එකක් කියන්නම්.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

මොකද, අපි ILO හැම නීතිරීතියක්ම අනුමත කරලා තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තුවේදී සම්මත කරලා තිබෙනවා. අපි ඒවාට ගරු කරනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඕවා ඔක්කොම හරි. නමුත් ඒවා ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒ මිනුම් දඬු අනුව තමයි අපි ක්‍රියා කරන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේ රටේ බලයට පත් වුණු මේ ආණ්ඩුව විතරක් නොවෙයි, හැම ආණ්ඩුවක්ම garment factoriesවල අයිතිකාරයන් එක්ක deals දමා ගෙන -ගිවිසුම් ඇති කර ගෙන- ඇත්ත වශයෙන්ම ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් නීතිරීති අනුව පඩි ගෙවන්නේ නැහැ කියන

[ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා]

එක මම මේ සභාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා. ඒක තමයි ඇත්ත. නමුත් බොහෝ දෙනෙකුට කට ඇරලා ඒක කියන්න බැරි තත්ත්වයක් අද ඇති වෙලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, garment factoriesවල වැඩ කරන කාන්තාවන් දිහා බලන්න. ඔවුන්ගේ සෞඛ්‍ය තත්ත්වය ගැන බලන්න. [බාධා කිරීමක්] ඇයි එන්නේ නැත්තේ? ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාම කියනවා සේවකයන් වැඩට එන්නේ නැහැ කියා. ඇයි එන්නේ නැත්තේ? ඒ අය එන්නේ නැත්තේ ජීවත් වෙන්න පුළුවන් තරමේ පඩියක් ඒ ගොල්ලන්ට හම්බ වෙන්නේ නැති නිසායි. අද අපේ රියැදුරෙකුට පාර්ලිමේන්තුවෙන් රුපියල් 15,000ක්, එහෙම නැත්නම් රුපියල් 17,000ක පඩියක් ගෙවනවා. ඒ වාගේ පඩියක් ඒ සේවකයන්ට හම්බ වෙනවාද? Overtime කරලාත් හැම කෙනෙකුටම රුපියල් 10,000කට ආසන්න පඩියක් තමයි හම්බ වෙන්නේ. එම නිසා නීති රීති තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ නීති ක්‍රියාත්මක කරන්නත් ඕනෑ. දැන් මේ ආයතනවලින් වන්නේ රජයේ වියදම වැඩි වන එකයි. නීති රීති ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. ඒ නීති රීති ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැති එකයි ප්‍රශ්නය කියන පණිවුඩය තබමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. ස්තුතියි.

[අ. භා. 2.27]

ගරු ජගත් බාලසූරිය මහතා (කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායිතා ප්‍රවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஜகத் பாலசூரிய - தொழில் உறவுகள், விளைவுப்பெருக்க மேம்பாட்டு பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Jagath Balasuriya - Deputy Minister of Labour Relations and Productivity Improvement)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා මිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල අපේ හිටපු අමාත්‍යතුමා මේ පනත් කෙටුම්පත ගැන අදහස් දැක්වීමට අමතරව රටේ ඇති කම්කරු ප්‍රශ්න ගැනයි එතුමාගේ මූලික අවධානය යොමු කළේ. මේ අවස්ථාවේ මගේත් යුතුකමක් තිබෙනවා යම් අදහස් සමූහයක් ඉදිරිපත් කරන්න. ඉන්දියාව, බංග්ලාදේශය වැනි ආසියාතික රටවල මේ කම්කරු අධ්‍යයන කටයුතු කිරීම සඳහා වූ සංවිධාන තිබෙනවා. මා ඒ සඳහා නිදසුනක් ඉදිරිපත් කරන්නම්. ඉන්දියාවේ තිබෙන සේවක අධ්‍යයන ආයතනය, නැත්නම් "වීවී ගිරි" කියන ආයතනයෙන් කරන්නේ පුහුණු කිරීම්, අධ්‍යාපනික වැඩසටහන්, වැඩමුළු, සම්මන්ත්‍රණ, ආධාර සහ පරීක්ෂණ සම්බන්ධීකරණය, උපදේශනය, ප්‍රකාශන හා අනිකුත් ක්‍රියාකාරකම්, පුස්තකාල සේවා හා තොරතුරු සේවා සැපයීමයි. ඉන්දියාවේ තිබෙන මේ "වීවී ගිරි" ආයතනය වාගේ බංග්ලාදේශයේත් තිබෙනවා, Bangladesh Institute of Labour Studies කියලා සේවක අධ්‍යයන ආයතනයක්. මේ ආයතනවලින් කරන්නේ එක්තරා ශාස්ත්‍රීය අධ්‍යයනයක්. දැන් මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් අපි අපේක්ෂා කරන්නේ 1950 ගණන්වල ආරම්භ වෙච්ච, වර්තමාන ජනාධිපතිතුමා 1996 දී පමණ නැවත මේ සංකල්පය පුළුල් කිරීමට වෑයම් කළ, 2006 ඉඳන්ම ක්‍රියාත්මක වන ආයතනයක් නීත්‍යනුකූලභාවයකට පත් කිරීම පමණයි. ඒ නිසා මේක ලාභ ලබන ආයතනයක් වෙන්න පුළුවන්. නමුත් මේක කෙළින්ම රජයේ වෙනත් ආයතනයකින් කෙරෙන කාර්ය භාරයක් නොවෙයි. මේක ශාස්ත්‍රීයමය දෙයක් හැටියට හඳුන්වන්න පුළුවන්.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එතුමා තව වැරැදි අදහසක් කිව්වා. ඒක තමයි, ලංකාවේ ඇඟලුම් කර්මාන්තශාලාවල වැඩ කරන පිරිසගේ වැටුප් අඩුයි කියන එක. ඒක අපි පිළිගන්න ඕනෑ. නමුත් ඔබතුමා කල්පනා කරලා බලන්න, බංග්ලාදේශයේ, චීනයේ, වියට්නාමයේ මෙවැනි කර්මාන්තශාලාවල වැඩ කරන කම්කරු පිරිස් මේ රටේ කම්කරුවන් ගන්නා වේතනයෙන් සියයට හතරෙන් තුනක් ගන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඒක සාවද්‍ය ප්‍රකාශයක්. තුන්වෙනි කාරණය මේකයි. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල - EPF - ගැන කථා කරන කොට මේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ ප්‍රතිපත්ති තීන්දු කිරීමට බලයක් කම්කරු අමාත්‍යාංශයට නැති බව පෙනෙනවා. සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ කටයුතු තීන්දු කරන්නේ මහ බැංකුව ඇතුළු මුල්‍ය මණ්ඩලයයි. ඉතින් ඒ නිසා යම් යම් ගැටලු, යම් යම් ප්‍රශ්න ඇති වෙලා තිබෙනවා. මෙන්න මේ කරුණු තුන කෙරෙහි මූලික වශයෙන්ම අවධානය යොමු කරමින් අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත මඟින් ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන ඇති කිරීම ඇත්ත වශයෙන්ම කාලීන අවශ්‍යතාවක් ඉෂ්ට කිරීමක් විධියට මා දකිනවා. පරීක්ෂණ සැලසුම් හා ප්‍රකාශන දෙපාර්තමේන්තුවක්, පුහුණු හා සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවක්, පරිපාලන හා මූල්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවක් මේ තුළින් ඇති කරනවා. ශක්තිමත් සේව්‍ය-සේවක සම්බන්ධතාවක් ඇති කිරීම, කම්කරු නිමැවුම් වැඩිදියුණු කිරීම, කම්කරු නීති පිළිබඳ අවබෝධය වැඩි දියුණු කිරීම, සුදුසු වැඩ පරිසරයක් ඇති කර ගැනීම සඳහා සහාය වීම, සේවකයන්ට ආත්ම ගරුත්වය හා කම්කරුවන්ට බලය ගොඩ නඟා ගැනීමට උදවු වීම, ශක්තිමත් කම්කරු සංවිධාන හා හදිසි අභියෝගයන්ට මුහුණ දිය හැකි තත්ත්වයක් උදා කර දීම, සියලු පාර්ශ්ව අතර සමාජ සංවාදයක් ඇති කිරීම තමයි මූලික වශයෙන් මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කිරීම තුළින් අපේක්ෂා කරන්නේ. ඒ නිසා රජයේ තිබෙන වෙනත් සංයුක්ත මණ්ඩලයකින් සිදු වන කාර්ය භාරය මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් පිහිටු වීමට බලාපොරොත්තු වන ශාස්ත්‍රීය ආයතනයෙන් අපි අපේක්ෂා කරන්නේ නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි දන්නවා කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ තිබෙනවා සේවක පාඨමාලා; ඩිප්ලෝමා පාඨමාලා. කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයෙන් කෙරෙන කර්තව්‍යය හා සමාන කර්තව්‍යයක් ඊට වඩා පුළුල් හා ශක්තිමත් පදනමක් මත තමයි අලුතෙන් බිහි කිරීමට අපේක්ෂා කරන මෙම සංවිධානයෙන් අප බලාපොරොත්තු වන්නේ. නිදසුනක් හැටියට 2008 සහ 2009 වසරවල පිළිවෙළින් රුපියල් මිලියන 7ක් සහ මිලියන 9ක් -මෙම සංවිධානය නිල වශයෙන් නීත්‍යනුකූලව සංවිධානයක් හැටියට එකල නොතිබුණත්- උපදේශන සහ වෙනත් පරීක්ෂණ සහාය දීම් තුළින් ලබා ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ ආයතනය කාලීන අවශ්‍යතාවක් මත ඇති කරපු සංවිධානයක්. විශේෂයෙන්ම යුරෝපීය රටක් වන ජර්මනියේ ෆෙඩ්රිච් ඊබර්ට් සංවිධානය ගත්තත්, ඒ වාගේම එංගලන්තයේ කම්කරු පක්ෂයේ තිබෙන පරීක්ෂණ ආයතනය ගත්තත් ඒ රටවලත් මෙවැනි සංවිධාන තිබෙනවා. ඒ සංවිධාන ලාභ ලබන ආයතනයක් හැටියට වඩා කම්කරු ප්‍රශ්න පිළිබඳ පරීක්ෂණ කරන ආයතනයක් හැටියටයි ක්‍රියාත්මක වන්නේ. විශාල වශයෙන් ෆෙඩ්රිච් ඊබර්ට් සංවිධානය සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ මුල් ස්ථානය වුණාට ඉතාම පුළුල් පදනමක් මත කම්කරු ප්‍රශ්න පිළිබඳව ඔවුන් ක්‍රියා කරනවා. කාලීන අවශ්‍යතාවක් මත පිට රටවල තිබෙනවා හා සමාන ආයතනයක් තමයි අප මේ ඇති කරන්න යන්නේ. මෙය සංයුක්ත මණ්ඩලයක් අලුතෙන් ඇති කිරීමක් නොවෙයි. එහෙම නැතිව නැවතත් රජය විසින් රාජ්‍ය ආයතනයක් බිහි කිරීමක් නොවෙයි. මේකේ සංයුතිය ගත්තාම සේවක, සේව්‍ය හා රජය කියන තුන් පක්ෂයේම කණ්ඩායමක් අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට සිටිනවා. ඒ නිසා අපි අපේක්ෂා කරන්නේ 2006 වර්ෂය වන කොට ආරම්භ වෙලා තිබුණු මෙම ආයතනයට නීත්‍යනුකූල පසු බිමක් සකස් කර දීමයි. මේක දේශපාලන ක්‍රියාදාමයක් නොවෙයි. එම නිසා සියලු දෙනාගෙන්ම සහාය මේ සඳහා ලබා දෙන්න කියන ආයාචනය කරමින් මගේ අදහස් ප්‍රකාශ කිරීම අවසන් කරනවා.

[අ. භා. 2.35]

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද දෙවන වර කියැවීම සඳහා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන ලද ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව මගේ අදහස් කීපයක් එකතු කරන්න මට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මම සන්තෝෂ වනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, එක පැත්තකින් අපි මෙය හොඳ දෙයක්

කියලා දකිනවා. ඒ වාගේම මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරද්දී ඔබතුමා සහ රජය අරමුණු කළා යැයි කියන අරමුණට ඉලක්ක කරමින් මෙය තවත් සංවර්ධනය කළ යුතු යැයි අපි විශ්වාස කරනවා. එසේ විශ්වාස කරමින් මේ අවස්ථාවේ ඒ පිළිබඳව මගේ අදහස් කීපයක් එකතු කරන්න කැමැතියි.

ගරු ඇමතිතුමනි, අප විශ්වාස කරන විධියට වාගේම රජය ප්‍රකාශ කරන විධියට මෙම ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනයේ ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ මේ රටේ රාජ්‍ය සේවකයන්, පෞද්ගලික අංශයේ සහ මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව සඳහා වූ අධ්‍යයන ආයතනයක් සකස් කිරීමයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළ විධියටත්, එය එසේය කියා අපි විශ්වාස කරනවා. එසේ නම් මෙහි ප්‍රධාන ප්‍රමුඛස්ථානයක් දිය යුත්තේ එම සේවා ස්ථානවල වැඩ කටයුතු කරන මේ රටේ සේවකයන්ටයි. මෙය ඔවුන් සඳහා පනවන ආයතනයක් කියන එක තමයි ප්‍රකාශයට පත් වන්නේ. නමුත් ගරු ඇමතිතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීවරුනි, ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළ පරිදි මේ ගොඩ නඟන නව ආයතනයේ කටයුතු යම් ප්‍රමාණයක් ක්‍රියාත්මක වෙමින් තිබෙන බව අපි දන්නවා. මෙම ආයතනයේ වැඩිපුර ඉඩ තිබෙන්නේ කාටද? ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේක තමයි අද රටේ තිබෙන ප්‍රශ්නය. යම් පිරිසක් වෙනුවෙන් ගොඩ නඟන බොහෝ ආයතනවල ඒ පිරිස පෙන්නුම් කළාට, ඔවුන් නියෝජනය කරනවා යයි කිව්වාට සැබෑ ලෙසම ඔවුන් නියෝජනය කරන්නේ නැහැ. එම නිසා මේ ආයතනය තුළත් මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව සැබෑ ලෙසම නියෝජනය වනවාද කියන ගැටලුව අපට තිබෙනවා.

දැන් බලන්න. ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කළ පනත් කෙටුම්පතට මේ වන කොට එතුමා ඉදිරිපත් කරපු සංශෝධන අනුව එහි මණ්ඩලයේ සාමාජිකයන් සංඛ්‍යාව පහළොස් දෙනකු බවට පත් වනවා. සේවකයන් වෙනුවෙන්, වැඩ කරන ජනතාව වෙනුවෙන් හදපු මේ පනත් කෙටුම්පතේ වෘත්තීය සමිති නියෝජනය කරන සාමාජිකයන් සිටින්නේ දෙදෙනායි. නියෝජිතයන් පහළොස් දෙනකුගෙන් දෙදෙනකු පමණයි වෘත්තීය සමිති නියෝජනය කරන්නේ. මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව විවිධ දේශපාලන මතවාද දරන්න පුළුවන්. ඔවුන්ගේ විවිධ ප්‍රතිපත්ති තිබෙන්න පුළුවන්. කෙසේ නමුත් සාමාජිකයන් පහළොස් දෙනාගෙන් සමස්ත වැඩ කරන ජනතාවම වෙනුවෙන් සිටින්නේ දෙදෙනායි. මෙහි වැඩිපුර සිටින්නේ කවුද? නිලධාරින් තමයි වැඩිපුර සිටින්නේ. මෙහි නිලධාරින් වැඩි ප්‍රමාණයක් සිටින නිසා වැඩ කරන ජනතාව නියෝජනය වීම සඳහා සාධාරණ නියෝජිතයන් සංඛ්‍යාවක් සිටින්න ඕනෑය කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. මොකද, මේ රටේ දැවැන්ත යුද්ධයක් තිබෙන වෙලාවේ මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් ඉල්ලීම් කිරීම පසෙක දමා දේශපාලන භේදයකින් තොරව ඒ සඳහා සහයෝගය දුන්නු බව අපි දන්නවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ අවස්ථාවේදී මා ගෞරවයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ, -ඒ පිළිබඳව අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමාත් දන්නවා. ඔබතුමාත් දන්නවා ඇති.- පසු ගිය ලෝක ආර්ථික අර්බුදය ඇති වුණු වෙලාවේ මේ රටත් යම් කිසි ආර්ථික අර්බුදයකට මුහුණ දුන්නු වෙලාවේ මේ රට තුළ කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ මතු වුණු ගැටලු සමීක්ෂණය කරද්දී විශේෂයෙන් අන්තර් සමාගම් සේවක සංගමය විශාල කාර්ය භාරයක් ඉටු කළ බව. ඒ පිළිබඳව වාර්තා අමාත්‍යාංශයටත් ඉදිරිපත් කළා. රජයේ කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට කර ගන්න බැරි වුණු -අපි විවේචනයක් කරනවා නොවෙයි.- කාර්ය භාරයන් සඳහා පවා දායකත්වයක් දුන්නා. එවැනි විවිධ වෘත්තීය සමිති බල මණ්ඩල, විවිධ වෘත්තීය සමිති සන්ධාන ගණනාවක් මේ රටේ තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී මා යෝජනා කරනවා, ඒ සියලු දෙනා නියෝජනය වන්න එහි සේවකයන්ගේ වෘත්තීය සමිති නියෝජනය "දෙදෙනෙක්" යන්න වෙනුවට "හය දෙනෙක්" වශයෙන් ආදේශ කරන්න කියලා. එසේ නොවන්නේ නම් මෙය සාධාරණ වන්නේ නැහැ; ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් ඒ ස්ථානයේ කථා කරන්න ඉඩකඩක් ලැබෙන්නේ නැහැ; නැවතත් මෙය නිලධාරින්ගේ, එහෙම නැත්නම් වෙනත් අයගේ ආයතනයක් බවට පත් වනවා කියන එක ඉතා පැහැදිලියි.

අපි දන්නවා, ගරු ඇමතිතුමා සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කළ බව. ඒ සංශෝධනය තුළින් පනත් කෙටුම්පතේ 16 වන වගන්තියට තවත් සාමාජිකයකු අලුතින් එකතු කරනවා. මණ්ඩලය විසින් එක් සාමාජිකයකු පත් කරනවා. එතකොට මේ සාමාජිකයා කවුද, මණ්ඩලය විසින් ඔහු පත් කිරීමේ අරමුණ මොකක්ද, මේ නියෝජිතයා වෘත්තීය සමිති නියෝජනය කරන්නේ නැත්නම්, රජයේ ආයතන නියෝජනය කරන්නේත් නැත්නම් මේ මණ්ඩලය විසින් පත් කරන නියෝජිතයා කවුද, එම වගන්තිය ඇතුළත් කළේ කුමකටද කියන කාරණයත් ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගෙන් හෝ රජයේ වෙනත් කෙනකුගෙන් හෝ දැන ගන්න කැමැතියි. එම නියෝජිතයා මොන ක්ෂේත්‍රයක් පදනම් කර ගෙන ඉදිරිපත් කරන කෙනෙක්ද කියන එක දැන ගන්න කැමැතියි.

සේවක අධ්‍යයනයට අදාළව ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා. අද රටේ තිබෙන ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය අලුත් නීති සකස් කිරීම වාගේම දැනට තිබෙන නීති ක්‍රියාත්මක නොවීමයි. රජයේ වැඩ කරන ජනතාව වෙනුවෙන් අලුත් නීති සකස් කළ යුතුයි. රටේ තිබෙන නීතිය, රටේ කම්කරුවන් වෙනුවෙන් තිබෙන අයිතිවාසිකම් සහ නීති අද ක්‍රියාත්මක වනවාද කියන කාරණය අපි අහන්න කැමැතියි.

ගරු ඇමතිතුමනි, මෙම ආයතනයට අදාළ නොවුණත් මේ කාරණය කෙරෙහි ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. මේ ආයතනය පිහිටුවීමෙන් විශේෂයෙන් මේ රටේ විවිධ දේශපාලන මතවාද දරන, රජයට යම් යම් යෝජනා, බලපෑම් ඉදිරිපත් කරන වෘත්තීය සමිති ව්‍යාපාරවලට අද මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන තත්ත්වය මොකක්ද? විශේෂයෙන් පසු ගිය ජනාධිපතිවරණයෙන් පස්සේ ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව තුළ සිදු වී ඇති එක සිදු වීමක් මා මෙම අවස්ථාවේදී ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා. ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් සේවක සංගමයේ සභාපති ඇතුළු කණ්ඩායමක් කේ.එම්.එන්. විජේවීර මහත්මයා ඇතුළු පිරිසකට අමානුෂික විධියට බරපතළ ලෙස පහර දුන්නා. මේ සේවකයන් වෙනුවෙන් - වැඩ කරන ජනතාව වෙනුවෙන්- මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන වෙලාවේ කම්කරු ඇමතිවරයා විධියට ඒ පිළිබඳව ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න මා කැමැතියි. අවසානයේ සිද්ධ වුණේ මොකක්ද? ඔවුන්ට පහර දුන්නු අයට දඬුවම් ලැබෙනවා වෙනුවට, පහර කෑමට ලක් වුණු අයට දඬුවම් ලැබෙන්න කටයුතු සිද්ධ වුණා. ඔවුන්ට රාජකාරියක් නැතිව, වග කීමක් නැතිව, ස්ථානයක් නැතිව ස්ථාන මාරුවීම් ලැබුණා. කිසිම ඵලදායි තත්ත්වයක් ලැබුණේ නැහැ. මේ වන විටත් ඇමතිවරුන්ගේ, සභාපතිවරුන්ගේ අවධානයට මෙය යොමු කළත් එය විසඳිලා නැහැ. අද අලුතින් නීති, පනත් සම්මත කරන අතර, තිබෙන නීති, පනත් ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැති, කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් වැඩ කරන ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැති ඛේදනීය තත්ත්වයක් තිබෙනවා. ඔවුන්ට නිදහසේ රාජකාරිය කරන්න, ඔවුන්ගේ සේවය රට වෙනුවෙන් ලබා දෙන්න, ඔවුන්ගේ මතය දරන්න, ඔවුන්ගේ විවේචන ඉදිරිපත් කරන්න ඉඩකඩක් නැති වෙලා තිබෙනවා. මේ රජය ඒ වගකීම් පැහැර හරිනවාය කියන එකත් මම මේ අවස්ථාවේ කියන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම මේ පනත් කෙටුම්පතේ තුන්වැනි වගන්තියෙන් කියා තිබෙනවා සේවකයන්ගේ ශුභසාධනය වෙනුවෙන් යම් ක්‍රියාමාර්ග ගන්නවාය කියලා. මා දැන ගන්න කැමැතියි, ඒ සඳහා ගන්නා ක්‍රියාමාර්ග මොනවාද, සේවකයන්ගේ ශුභසාධනය වෙනුවෙන් හදපු වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද කියන එක. ඔවුන්ගේ

[ගරු අජිත් කුමාර මහතා]

ශුභසාධනය සහතික කරන්න හදන වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද කියන එක මේ අවස්ථාවේ දැන ගන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම මේ සේවක අධ්‍යයන ආයතනයට අදාළ පාඨමාලා ඉගැන්වීම සඳහා විධිවිධාන යොදනවාය කියා තිබෙනවා. මෙය හුදෙක් වචනවලට පමණක්ද? මේ පාඨමාලා මොනවාද? පාඨමාලාවල ස්වභාවය කුමක්ද? ඔවුන්ට ලබා දෙන ඩිප්ලෝමා, පාඨමාලා සහතික වලංගුද? එය සමාජය පිළිගන්නා සහතිකයක්ද? නැත්නම් නිකම්ම නිකම් පුහුණුවකට සහභාගි වෙලා එන එකක්ද? එහි වටිනාකම මොකක්ද? අපි මේ ගැන දැන ගන්න කැමැතියි. ඒ වාගේම ඒ ඩිප්ලෝමාව, පාඨමාලා සහතිකය මේ රට පිළිගන්නා එකක්ද? පිළිගන්නා එකක් බවට දෙන සහතිකය මොකක්ද කියන එක අප දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පතේ 4 (එ) වගන්තියෙන් යෝජනා කර තිබෙනවා, "ආයතනය විසින් සපයන සේවා සහ උපකාර සඳහා ගාස්තු අය කිරීම" කියලා. ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා මතු කළා, මෙය රජයට බරක් වන තවත් ආයතනයක් වන්න පුළුවන්ය කියලා. ඒ වාගේම ඒ තර්කයේ එහාට ගියොත් සිදු වන්න පුළුවන් දේ මොකක්ද? මෙය රජයට බරක් විය යුතු නැති ආයතනයක්ය කියන ප්‍රකාශය මත සේවකයන්ගේ කර පිටම, වැඩ කරන ජනතාවගේ කර පිටම බර පැටවෙන ආයතනයක් වන්න පුළුවන්. ඔවුන්ටම මෙහි මුදල් ගෙවලා ඉගෙන ගන්න සිද්ධ වුණොත් ඒක ක්‍රියාත්මක වන එකක් නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමනි. අපි දන්නා විධියට මෙය උපදේශක කාරක සභාවේදීත් සාකච්ඡා වෙලා තිබුණා. දැනටමත් මෙවැනි අධ්‍යයන ආයතනයක් ක්‍රියාත්මක වනවා. එහි පාඨමාලා ක්‍රියාත්මක වනවා. එය නීතිගත කරන්න තමයි මේ පනත් කෙටුම්පතින් අපේක්ෂා කරන්නේ. මේ ක්‍රියාත්මක වන ආයතනය හරහා දැනටමත් විශාල පාඨමාලා ගාස්තු අය කරනවා. මා වැරදි නම් නිවැරදි කරන්නය කියා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. එසේ නම්

ගරු ජගත් බාලසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு ஜகத் பாலசூரிய)
(The Hon. Jagath Balasuriya)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් තත්ත්වය මෙකයි. සේවක පක්ෂයෙන් පුහුණුව සඳහා කිසිම මුදලක් අය කරන්නේ නැහැ. මුදල් අය කරන්නේ ස්වාමි පක්ෂයෙන් පමණයි. කොයි ආකාරයකින්වත් සේවක පක්ෂයෙන් මුදල් අය කරන්නේ නැහැ. ඒක එක කාරණයක්. අනෙක් කාරණය තමයි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, බොහෝ විට ශාස්ත්‍රීය මට්ටමින් ඩිප්ලෝමා පාඨමාලා වැනි පාඨමාලා ලබා දෙනවා. දැන් ඔබතුමා දන්නවා ඇති කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ කම්කරු ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාව පිළිගන්නා ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාවක් බව. ඉතින් ඒ වාගේ ක්‍රියාමාර්ගයක් තමයි අපි මේ ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනයෙන් ඇති කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා
(மாண்புமிகு அஜித் குமார)
(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතියි.

අපේ රටේ තිබෙන වියදම් අනුව සාමාන්‍ය වැඩ කරන ජනතාවට ගෙවිය යුතු වැටුපවත් ගෙවන්නේ නැති කොට ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔය කියන විධියට පාලකයන්, එහෙම නැත්නම් අයිතිකරුවන්, මේ ආයතන ප්‍රධානීන් මේ සේවකයන්ට අතිරේක පාඨමාලා සඳහා මුදල් ගෙවයිද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. දැනුත් මේ සභාවේ මේ ප්‍රශ්නය මතු වුණා. අද ඔවුන්ගේ වැටුපවත් දෙන්නේ නැති තත්ත්වයක් තිබෙනවා. ඔවුන්ට හිමි වරප්‍රසාද, අයිතිවාසිකම් දෙන්නේ නැති තත්ත්වයක් තුළ මෙය ප්‍රායෝගික ද කියන ප්‍රශ්නය අපි අහන්න කැමැතියි. එය ප්‍රායෝගික කර ගන්න රජය විධියට ඔබතුමන්ලා ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය මොකක්ද කියලා දැන ගන්න කැමැතියි. රජය විධියට මේ සඳහා මුදල් ප්‍රතිපාදනයක් වෙන් කරනවා ද කියන එක අපි දැන ගන්න කැමැතියි. නැත්නම් මොකක්ද වන්නේ? ආයතනයක් හදලා තියෙයි, ඒ ආයතනය සඳහා කාර්ය මණ්ඩලයක්, කළමනාකරණ මණ්ඩලයක් පත් කරලා තියෙයි, සභාපති කෙනෙක් පත් කරලා තියෙයි, ඒ ආයතනය එහෙමම තියෙයි. ඉගෙන ගන්න කවුරුවත් ඒකට යන එකක් නැහැ. ඒකට මුදල් ප්‍රතිපාදන, පාඨමාලා ගාස්තු කවුරුවත් දෙන එකක් නැහැ. මෙය නිකම්ම නිකම්, සාකච්ඡාවට භාජනය වෙච්ච, කම්කරුවන් බොරුවට සනසන, වැඩ කරන ජනතාව බොරුවට සනසන ආයතනයක් බවට පත් වෙයි. එය ප්‍රායෝගික එකක් වන්නේ නැහැයි කියන විශ්වාසය අප තුළ තිබෙනවා. එය ප්‍රායෝගික කර ගැනීම සඳහා රජය පැත්තෙන් ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය, ක්‍රියාත්මක කරන වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද? මේ ඩිප්ලෝමා, පාඨමාලා අධ්‍යයනයන් සඳහා සේවකයන්, එහෙම නැත්නම් මේ වැඩ කරන ජනතාව තම රාජකාරියෙන් යම් නිදහස් කිරීමක් කළ යුතුයි. මේ සඳහා ඔවුන්ට යම් රාජකාරි නිවාඩුවක්, එහෙම නැත්නම් ඒ සඳහා යම් සහනයක්, ඒ සඳහා වූ යම් ඉඩකඩක්, විවේකයක් ලබා දෙනවාද? ඒ පාඨමාලාව සඳහා අවශ්‍ය මැදිහත් වීම කරන්නට ඔවුන්ට අවශ්‍ය විවේකයක් ලබා දෙනවාද කියන එක දැන ගන්නට කැමැතියි.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ වාගේම අපි කථා කළා, මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව වෙනුවෙන් හදපු ආයතන ගොඩක් තිබෙන බව. විශේෂයෙන්ම ඔවුන්ගේ අරමුදල් පිළිබඳ ආයතනයක් ගැන මේ ගරු සභාවේ කථා වුණා. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ගැන කථා වුණා. මා දන්නා විධියට සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සේවකයන් නියෝජනය කරන්නට ඉන්නේ දෙදෙනෙකුයි. අපි දන්නේ නැහැ මේවාට පත් වන්නේ කොහොමද කියලා. මේවාට වෘත්තීය සමිතිවලින් පත් වෙනවාද, පත් කරන්නේ කොහොමද, පත් කරන්නේ කවුද කියලා වෘත්තීය සමිතිවත් දන්නවාද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. එක පැත්තකින් මේ වැඩ කරන ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් වූ සාධාරණ අරගලයක්, සාධාරණ සාකච්ඡාවක් මෙතැන සිද්ධ වනවාද? මේ ආයතනයට පත් කිරීම් කරද්දී දේශපාලනය බලන්නේ නැතිව මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව සැබෑ ලෙසම නියෝජනය වන විධියට සාධාරණ ලෙස නියෝජිතයන් බඳවා ගන්න කියලා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. ඒ සඳහා වූ සියලු වෘත්තීය සමිති සම්බන්ධ කර ගන්නය කියන ඉල්ලීමත් කරනවා. එසේ නැත්නම් මෙය එක පැත්තකට, බොහෝ විට රජයේ පැත්තට සීමා වෙච්ච ආයතනයක් බවට පත් වන්නට පුළුවන්. මෙහි නිලධාරීන්ගේ සංයුතිය දිහා බැලුවාම දැනටමත් එය සිද්ධ වී හමාරයි. සේවකයන්ගේ නියෝජිතයන් දෙදෙනෙකු පමණක් සිටීමෙන් දැනටමත් එය සිදු වී හමාරයි. ඒ ප්‍රමාණය වැඩි කළත් එය සාධාරණ පදනමකින් ක්‍රියාත්මක වුණේ නැත්නම් එහි තේරුමක් නැහැ. විශේෂයෙන්ම සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධයෙන් අද මේ ගරු සභාවේ දී නොවුණත් අපි ඔබතුමා සමඟ දීර්ඝ සාකච්ඡාවක් කළ යුතුයි. එහි විශාල මුදලක් තිබෙනවා. අද ඒ විශාල මුදල පාවිච්චි කරන්නේ මොනවාටද? විශේෂයෙන්ම මේ ගරු සභාවේත් මතු කළා, ඒ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට අයත් මුදල් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ආයෝජනය කර තිබෙන බවට. ඒ කොටස් වෙළෙඳ පොළේ එම මුදල් ආයෝජනය කිරීම පිළිබඳව මේ සේවකයන්ගෙන් විමසුවාද, ඔවුන් මේ පිළිබඳව දන්නවාද, ඔවුන්ට එහි ප්‍රතිලාභ ලැබෙනවාද, එහි සාධාරණත්වය කුමක්ද කියන එක අපි දැන ගන්නට කැමැතියි. අද සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පිළිබඳව විශාල ප්‍රශ්නයක් පැන නැඟිලා තිබෙනවා. එය ඇත්ත වශයෙන්ම ඔවුන්ට කරන වංචාවක්, නීති විරෝධී ක්‍රියාවක් කියන එකයි අපි විශ්වාස කරන්නේ.

විශේෂයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමා මේ පනත් කෙටුම්පත ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේ දී ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති

මන්ත්‍රීතුමා මතු කළ කාරණය ගැන මා නැවතත් මතක් කරන්නට කැමැතියි. මේ පිළිබඳව කම්කරු සබඳතා අමාත්‍යාංශයේ උපදේශක කාරක සභාව පසුගිය දවස්වල රැස් වුණු වෙලාවේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් විධියට සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමාත්, තවත් මන්ත්‍රීවරුන් කිහිප දෙනෙකුත් සංශෝධන ගණනාවක් ඉදිරිපත් කළා. නමුත් මේ පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය අනුව කාරක සභා අවස්ථාවේ දී සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්නට පුළුවන් කියන කාරණය ගරු ඇමතිතුමා මතු කළා. එම සංශෝධන ඒ අවස්ථාවේ සාකච්ඡා නොවුණාය කියන විශ්වාසය මත මා සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කළා, වෘත්තීය සමිති නියෝජිතයන් හය දෙනෙකු ලබා දෙන්නය කියලා. නමුත් එම කාරක සභා අවස්ථාවේ ඉදිරිපත් වුණු සංශෝධනයන්, එකඟ වූ සංශෝධනයන් අද මේ පනත් කෙටුම්පතේ සංශෝධනයන් ලෙස සහාගත නොවීම ගැන විපක්ෂය විධියට අපේ කනගාටුව ප්‍රකාශ කරනවා. විශේෂයෙන් එය රජයේ වග කීමක් කියලා අප දන්නවා. මොකක්ද ඒ සංශෝධනය? ගරු ඇමතිතුමනි, මෙහි -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Member, please wind up. Your time is over.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා
(மாண்புமிகு அஜித் குமார)
(The Hon. Ajith Kumara)
මට තව විනාඩියක් දෙන්න, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි.

එහි තිබෙනවා, වෘත්තීය සමිති පාසලක් පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමනි. නමුත් ඔබතුමා කල්පනා කර බලන්න. මේ පනත් කෙටුම්පතේ දහහත්වන වගන්තියෙන් කියනවා, "මෙහි මින්මතු පාසල" කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ රටේ වෘත්තීය සමිති නායකයන්, මේ රටේ වමේ ව්‍යාපාරයේ පැරණි වෘත්තීය සමිති නායකයන් ඉස්කෝලේ යවන්න තමයි මේ සූදානම් වන්නේ මේකේ තිබෙන විධියට. මෙය ඔවුන් ඒ විධියට භාර ගනියිද? බොහෝ වෘත්තීය සමිති නායකයන් ආපසු මුල ඉඳලා ඉස්කෝලේ යවන්න වෙලා තිබෙන්නේ කියලා අපි දන්නවා. ඒක ඇත්ත. ආපසු පාසල් යවන්න ඕනෑ. නමුත් මේ වැඩ කරන ජනතාවගේ වෘත්තීය සමිති නායකයන්, වෘත්තීය සමිති ක්‍රියාකාරිකයන්, ඒ වාගේම ජනතාව පාසලකට යනවාය කියන මානසිකත්වය ඒ තරම් හොඳ දෙයක් නොවෙයි. එය ඔබතුමාත් පිළිගත්තා. ඒ නිසා මේ සඳහා සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් නොවීම කනගාටුවට කරුණක් වාගේම එය ඉදිරිපත් කරන්නය කියන ඉල්ලීම -

ගරු ජගත් බාලසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு ஜகத் பாலசூரிய)
(The Hon. Jagath Balasuriya)
අවසර ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. දැන් ටිකකට ඉස්සර වෙලා තීන්දු කළා, මේ "පාසල" කියන වචනය වෙනුවට "විද්‍යායතනය" කියන වචනය යොදන්න.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා
(மாண்புமிகு அஜித் குமார)
(The Hon. Ajith Kumara)
හොඳයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මේ කාරණය මා මතු කළේ, කාරක සභාවට ඉදිරිපත් කරපු සංශෝධන මේ ගරු සභාවට නොඒම අඩු පාඩුවක් නිසායි. ඉස්සරහට එය වෙනස් කරන්නය කියලා අපි ඉල්ලනවා. ඒ නිසා "පාසල" කියන නාමයත්, "විදුහල්පති" කියන නාමයත් වෙනස් කරන්නය කියන ඉල්ලීම මේ අවස්ථාවේ කරනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, තව විනාඩියක් අරගෙන මේ කාරණය ගැනත් ගරු සභාවට මා විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට ඕනෑ. අපි දන්නවා, වෘත්තීය සමිති ආඥාපනත අනුව සියයට 40කට වඩා සාමාජිකයන් සිටිනවා නම් කේවල් කිරීමේ බලය තිබෙන බව. නමුත් මේ රටේ -ඔබතුමාත් අපිත්- රජයක් විධියට එකතු වෙච්ච ILO සම්මුතියේ 87, 98 වගන්තිවල කොන්දේසි, බොහෝ තැන්වල අද ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැහැ. ඔබතුමා කිව්වා මේ රටේ කම්කරු නීති -ලෝකයත් එක්ක එකඟ වෙච්ච ඒවා- ක්‍රියාත්මක වනවා කියලා. අපි මේ පිළිබඳව අමාත්‍යාංශයේ උපදේශක කාරක සභාවේදී සමාලෝචනයක් කරමු. එතකොට බලා ගන්න පුළුවන්. ILO සම්මුතියේ 87 වන වගන්තියට අනුව සියයට 40කට අඩු සාමාජිකයන් ඉන්න ආයතනයක සේවකයන්ට සංවිධානය වීමේ නිදහස, කේවල් කිරීමේ නිදහස තිබුණත් සමහර තැන්වල මේවා වෘත්තීය සමිති විධියට පිළිගන්නේ නැහැ. උදාහරණ ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. කාලය මදිකම නිසා මම ඒවා ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ. සමහර ආයතනවල සේවකයන් ඔවුන්ගේ වැටුපෙන් සාමාජික මුදල කපා ගන්න කියලා ඉල්ලීම කළත් එය කපා ගෙන වෘත්තීය සමිතිවලට ලබා දෙන්නේ නැහැ. සාමාජික මුදල් කපා ගැනීමක් ලැබෙන්නේ නැහැ. මේ පිළිබඳව බරපතළ ප්‍රශ්න තිබෙනවා. ඒ නිසා ඔවුන්ගේ මේ අයිතිය ආරක්ෂා කරන්නය කියන ඉල්ලීමත් මම කරනවා.

ඒ වාගේම මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා, ඊයේ සම්මත වුණු දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයත් සමඟ මේ රටේ රාජ්‍ය සේවකයන්ට තිබුණු අවම අයිතිවාසිකම පවා මේ රටේ එක තැනකට -විධායකයට- කේන්ද්‍රගත කර ගන්න වෙලාවේ සේවකයන් වෙනුවෙන් සම්මත කර ගන්නා මේ නීතිවලින් ඵලක් වෙයිද කියන සැකයක් අද මේ රටේ ජනතාවට තිබෙන බව. ඒ නිසා මේ රටේ රාජ්‍ය සේවකයන්ගෙනුත්, වැඩ කරන ජනතාවගෙනුත්, වතු කම්කරුවන්ගෙනුත් අපි ඉල්ලා සිටිනවා, මේ පිළිබඳව අවධානයෙන් පසු වන්නය කියා. ඒ වාගේම ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය තවත් රාජ්‍ය නොවන සංවිධායනයක හෝ දේශපාලන අධිකාරියක හෝ එහෙම නැත්නම් රාජ්‍ය නිලධාරින්ගේ යන්ත්‍රණයක් නොවී සැබෑ ලෙසම මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාවගේ ආයතනයක් බවට පත් කර ගන්න අවශ්‍ය කරන සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්න; ඒ සඳහා ඉඩකඩ ලබා දෙන්න කියමින්, විශේෂයෙන්ම මා ඉදිරිපත් කළ "වෘත්තීය සමිති නියෝජිතයන් හය දෙනෙක්" කියන සංශෝධනය නැවත වතාවක් ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරමින් මගේ අදහස් දැක්වීම අවසාන කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

[අ. භා. 2.53]

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා
(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)
(The Hon. Chandima Weerakkody)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සේවක අධ්‍යයන ආයතනය පිළිබඳව ජාතික වශයෙන් වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් අද මේ උත්තරීතර සභාවට දෙවන වර කියැවීම සඳහා ඉදිරිපත් වුණු මොහොතේ, ඒ වාගේම සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත- [බාධා කිරීමක්] සම්මත වුණා තමයි. ඒ පිළිබඳවත් අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම පිළිබඳව මම ස්තුතිවන්ත වනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ රටේ සේවක අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව, විශේෂයෙන්ම කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව විශේෂ අවධානයක් තම දේශපාලන ජීවිත කාලය තුළදීම දක්වපු රාජ්‍ය නායකයෙක් අද මේ රටේ අතිගරු ජනාධිපතිවරයා හැටියට පත් වෙලා තිබෙනවා. එදා කම්කරු අමාත්‍යවරයා හැටියට සිටියදී කම්කරුවන්ගේ සුබ විහරණය වෙනුවෙන් එතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු වුණා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, කම්කරුවා මේ රටේ වහලකු

[ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා]

හැටියට සලකපු යුගයක් තිබුණා. කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් නැති කරලා කම්කරුවන්ට කිසිම පහසුකමක් ලබා නොදී ඒ අයගෙන් වැඩ විතරක් ගන්න රජයන් මේ රටේ තිබුණා. අද අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් මේ ආයතනය බිහි වන්නේ කුමක් සඳහාද කියන එක අපි තේරුම් ගත යුතුයි. ඇයි අද කම්කරුවන් බවට මේ රටේ පුරවැසියන්, අපේම සහෝදරවරුන් පත් වෙලා ඉන්නේ කියන එක අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේත්, රජයේත් අවධානයට යොමු වෙලායි තිබෙන්නේ. මේ රටේ ඉතිහාසයේ සිටම සම්පත් සම ආකාරයට බෙදී යෑමක් නොතිබීම හේතුවෙන් තමයි බොහෝ අවස්ථාවල දක්ෂතා තිබෙන උදවියට උසස් අධ්‍යාපනය ලබලා ඉහළ අධ්‍යාපනයක් ලබන්නට වරම් නොලැබුණේ. ඒ වාගේම විවිධ වකවානුවල, විවිධ ප්‍රදේශවලදී දේශපාලන නොමඟ යැවීම්වලට හසු වෙච්ච මේ රටේ තාරුණ්‍ය තමන්ගේ අධ්‍යාපනය කඩාකප්පල් කර ගෙන, තමන්ගේ ජීවිත සාර්ථක කරන අරමුණු කඩාකප්පල් කර ගෙන, රැකියා කිරීමට අවශ්‍ය කරන පුහුණුව නැතුව, සුදුසුකම් නැතුව විවිධ තැන්වල කම්කරුවන් බවට පත් වුණා. උතුරු නැඟෙනහිර අවුරුදු 30ක් තිබුණු යුද්ධයේ ප්‍රතිඵල හැටියට එම ප්‍රදේශවල දක්ෂ තරුණ තරුණියෝ අධ්‍යාපනය ලැබීමේ අයිතිය නැති කර ගත්තා. 1988-1989 කාලයේ අපේ ප්‍රදේශවල නොමඟ ගිය තරුණයෝ, නොමඟ ගිය තරුණියෝ තමන්ගේ රැකියා, තමන්ගේ අධ්‍යාපනය කඩාකප්පල් කර ගෙන විවිධ දේශපාලන ව්‍යාපාරවලට සම්බන්ධ වෙලා අද කම්කරුවන් හැටියට, එහෙම නැත්නම් නුපුහුණු ශ්‍රමිකයන් හැටියට දක්ෂතාවන් තියා ගෙන ළ තැවෙනවා. මෙන්න මේ අය සඳහා ඒ අයගේ දක්ෂතාවන් උපයෝගී කර ගෙන, දක්ෂතාවන්ට සරිලන, හැකියාවන්ට සරිලන පුහුණුවක් ලබා දීලා, ඒ සඳහා වූ පුහුණු සහතික ලබා දීලා කම්කරුවාගේ සිට තමන්ගේ ආයතනයේ ඉහළම තැනට එන්න අවශ්‍ය කරන පරිසරය නිර්මාණය කිරීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් තමයි මෙම ආයතනය බිහි කරන්නට එදා අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා මූලික වුණේ.

අදත් අපේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීතුමාම කිව්වා කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ සේවක අධ්‍යාපන ආයතනයේ විශාල සිසුන් ප්‍රමාණයක් මුදල් ගෙවා ඉගෙන ගන්නවාය කියා. විශාල, සිසුන් ප්‍රමාණයක් මේ සඳහා අවධානය යොමු කරලා, සේවක අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් කැප වෙලා ඉන්නේ මේ සහතික -

ගරු අජිත් කුමාර මහතා
(மாண்புமிகு அஜித் குமார)
(The Hon. Ajith Kumara)
මම එහෙම දෙයක් කිව්වේ නැහැ.

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා
(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)
(The Hon. Chandima Weerakkody)
ඔබතුමා කිව්වා. ඔබතුමා කිව්වා විශාල සිසුන් ප්‍රමාණයක් සේවක අධ්‍යාපනය ලබනවාය කියා, සල්ලි ගෙවලා.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා
(மாண்புமிகு அஜித் குமார)
(The Hon. Ajith Kumara)
සල්ලි ගෙවලා කියන එක වැරදියි.

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා
(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)
(The Hon. Chandima Weerakkody)
ඔබතුමා කිව්වා. සල්ලි ගෙවලා. සල්ලි ගෙවලා තමයි ඉතින්. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා කිව්වා, සල්ලි ගෙවපු එක වැරදියි, ගෙවන එක වැරදියි නමුත් සල්ලි ගෙවලා අධ්‍යාපනය ලබනවාය කියා.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා
(மாண்புமிகு அஜித் குமார)
(The Hon. Ajith Kumara)
මට විනාඩියක කාලයක් දෙන්න. මම කිව්වේ, දැනට මෙම ආයතනය ක්‍රියාත්මක වෙනවා, එක පාඨමාලාවක් සඳහා දැනටත් විශාල මුදලක් ගෙවනවා කියායි. කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ කථාවක් මා කිව්වේ නැහැ. ඒක කිව්වේ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා. ඒ නිසා මුදල් ගෙවන්න කියන එක අසාධාරණයි. මේ පනත මඟින් ඒ සඳහා ඉඩකඩ දෙන්න එපා කියායි මම කිව්වේ.

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා
(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)
(The Hon. Chandima Weerakkody)
දැන් මුදල් ගෙවන එක නැවැත්වූවා නේ.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා
(மாண்புமிகு அஜித் குமார)
(The Hon. Ajith Kumara)
ඒක හරි. ඒක බොහොම හොඳයි. ඒක තමයි අපගේත් ඉල්ලීම.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
ඒ නිසා ඔබතුමාට දැන් කලබල වෙන්න දෙයක් නැහැ.

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා
(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)
(The Hon. Chandima Weerakkody)
ගරු ඇමතිතුමා පැහැදිලිව කිව්වා සේවකයන්ගෙන් මුදල් ලබා ගැනීම නැවැත්වූවාය කියා. නමුත් ඔබතුමා කිව්වා මුදල් ගෙවලාත් සේවකයෝ අධ්‍යාපනයට එනවාය කියා. ඒ කියන්නේ මේ පාඨමාලාවල තිබෙන වටිනාකම නිසා, මේ පාඨමාලාවලට තිබෙන උනන්දුව නිසා, වැදගත්කම නිසා, පිළිගැනීම නිසා. ඒ නිසා අපි ලංකා ඉතිහාසයේ, විශේෂයෙන්ම සේවක පන්තියේ විශාල පරිවර්තනයක් ඉටු කිරීම සඳහා වූ අඩිතාලමක් හැටියට මෙම පනත, මෙම අවස්ථාව මූලික වෙනවාය කියා මම මේ අවස්ථාවේ ප්‍රකාශ කරනවා. අපට පුහුණු සේවකයෝ, පුහුණු ශ්‍රමිකයෝ, ඒ වාගේම සේවක නීති පිළිබඳව, සේවක අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව, සේවකයකු, කම්කරුවකු හැසිරිය යුතු ආකාරය පිළිබඳව දැනුමක් ලබා ගත් සේවකයෝ, සේව්‍යයාට, තමන් වැඩ කරන ආයතනයට, තමන්ගේ රටට වැඩ දායක වනවා වාගේම බොරු නොමඟ යැවීම් තුළ නොමඟ යන වෘත්තීය සමිතිවලට, රට විනාශ කිරීමේ අරමුණින් ගොනු වන සංවිධානවලට එකතු කර ගන්නත් බැරි වෙනවාය කියන එක මම මේ ගරු උත්තරීතර සභාවට අවධාරණයෙන් කියා සිටිනවා. සේවකයෝ දන්නේ නැහැ තමන්ට අයිති මොකක් ද කියලා. සේවකයෝ බොහෝ දෙනෙක් දන්නේ නැහැ තමන්ට කළ හැක්කේ කුමක් ද කියලා. මම දන්නවා, අපේ ගරු අජිත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමාත් දන්නවා හබරාදූවේ ඩීඑස්අයි ආයතනයේ සේවක වර්ජනයක් තිබුණ බව. අවුරුදු 19ක දරුවෙක් ගෙදර ඉඳන් එතැන වැඩට ගිහින් පඩියක් අර ගෙන පවුලක් නඩත්තු කළා. ඒ සේවක වර්ජනයෙන් ඔහුගේ රැකියාව නැති කර ගත්තා. රැකියාව නැති වුණාම තමයි මතක් වුණේ තව රැකියාවක් ඕනෑ කියලා. ඊට පස්සේ ගෑස් කොම්පැනියක වැඩ කරන්න ගියා. දවස් දෙකයි ගියේ. ගෑස් කොම්පැනියේ ගෑස් බටයක් පුපුරලා මේ දරුවා මැරුණා. මම ඒ මළ ගෙදර ගියාම දෙමව්පියෝ හඬා වැළපෙමින් කිව්වේ, "ගෙදර ඉඳ ගෙන පවුල නඩත්තු කරන්න පුළුවන් විධියේ හොඳ රැකියාවක් කරපු අපේ දරුවා නොමඟ යවලා, රැකියාව නැති කළා. මේ දරුවාගේ නොතේරුම්කමට ගිහින් කර ගත්ත දේ" කියලායි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මෙන්න මේ ආකාරයේ ඉතාම අවාසනාවන්ත සිද්ධීන් නොමඟ යැවීම තුළ සිදු කර ගත් අවස්ථාවන් අපි දකිනවා. තමන්ට රැකියාව නැති වුණාට පස්සේ තමයි ඒක තේරෙන්නේ. ඒ අයට නියම දැනුමක්, නියම

මහ පෙන්වීමක්, උපදේශනයක් මේ ආයතනය ඇති කිරීම තුළින් සියලු දෙනාට ලබා ගත හැකියි කියන එක මා කියා සිටිනවා.

ඒ වාගේම සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධව කථා වුණා. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධව ලොකු භයක් මවා පාන්න හදනවා. මේ රටේ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ පාලන කාලයේ -2005 සිට 2009 වන කොට- සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සාමාජිකයන් මිලියන 2.4කින් -ලක්ෂ විසිහතරකින්- වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඔය මොන කථා කිව්වත් රටේ ජනතාව බුද්ධිමත්. සේවකයන් ප්‍රමාණය වැඩි වෙලා තිබෙන එක එයින් පෙන්නුම් කරනවා. රැකියා ප්‍රමාණය වැඩි වෙච්ච බව එයින් පෙන්නුම් කරනවා. ඒ නිසා මේ රටේ වර්තමාන පාලනය තුළින් සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සාමාජිකයන්ට වැඩි ප්‍රතිලාභ ලබා දෙන බව අද පැහැදිලියි. අපේ ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමාගේ කටින් කියැවුණා මේ රට නීතියක් නැති රටක් හැටියට අද ලෝකය පිළිගන්නවා, පෙන්වා දෙනවා කියලා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එදා 1994 වන විට ලෝකය මේ රට හැඳින් වූයේ "මිනී කන්නන්ගේ දේශය" හැටියට. අපි පිට රට ගියාමත් අපෙන් අහන්නේ මේක එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන්ගේ රට නේද, මේ රටට යන්න පුළුවන්ද, මේ රටේ අයිතිකරුවෝ ත්‍රස්තවාදීන් නේද කියලායි. අද වන විට ත්‍රස්තවාදය තුරන් කරලා මේ රට එක් සේසත් කරලා, ලෝකයේ ආරක්ෂිතම රටක් බවට පරිවර්තනය කරලා තිබෙනවා. මේ රටේ නීතියේ ආධිපත්‍ය ආරක්ෂා කරමින්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව ජනතා පරමාධිපත්‍ය පුළුල් කරමින්, ජනතාවගේ ස්වාධීනත්වය ආරක්ෂා කරමින්, රටට ගැළපෙන නීති පනවමින් රටක් හැටියට ඉදිරියට යන විට කලබල වෙලා බඩ කට ගැන පමණක් හිතන සමහර දේශපාලන පක්ෂ රට ජාතිය ගැන සිතන එක පැත්තකින් තියලා, බඩ කට ඉදිරියට දමලා මේ රට විනාශ කිරීම සඳහා උත්සාහ ගන්නවා. නමුත් ඒ උත්සාහ, කුමන්ත්‍රණ කිසිවකට කිසිම අවස්ථාවක් ඉදිරි අවුරුදු හය තුළත් අපේ රටේ නායකතුමා ඇතුළු රජයෙන් ලැබෙන්නේ නැහැයි කියන එක මම ප්‍රකාශ කරනවා.

ආයෝජකයෝ එන්නේ නැතිලු. අද ඉතාම ශීඝ්‍රයෙන් සංචාරක කර්මාන්තය සංවර්ධනය වෙලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමාට කිව්වා, මේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ මුදල් හෝටලයක් සඳහා ආයෝජනය කරන්න එපා කියලා. Shangri-La Hotels කියන්නේ ලෝකයේ තිබෙන ඉහළම ගණයේ හෝටල් සමූහයක්. ඒ Shangri-La Hotelsවල ශාඛාවක් ලංකාවේ පිහිටු වන්න අද ඔවුන් ඇවිත් තිබෙනවා.

අද මේ රට නියම මාර්ගයට යොමු වෙලා තිබෙනවා. දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ මෙවැනි ආයතනයක අවශ්‍යතාව තිබුණා. අද ඒ අවශ්‍යතාව ඉටු කර දීම පිළිබඳව අතිගරු ජනාධිපතිතුමාටත්, ඒ කටයුත්ත බාර ගෙන ඉතාම හොඳින් ඉටු කළ ඇමතිතුමාටත්, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත් මගේ ස්තුතිය පුද කරනවා.

ඒ වාගේම අද දින සම්මත වුණු සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳවත් ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමාටත්, නියෝජ්‍ය ඇමතිමාටත් මගේ ස්තුතිය පුද කරන අතරම, විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ පුහුණුව නොකඩව ලබා දීමට කටයුතු කරන ලෙසත් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම තෙස්තමේන්තු නඩු පිළිබඳවත් සඳහන් කළ යුතු වෙනවා. යුක්තිය පසිඳලීමේ පනත යටතේ එදා තෙස්තමේන්තු නඩු ඇසුවේ මහා භාරකාරතුමායි. කැඳවුම් නඩු විභාග කරන නීතිඥවරුන්ගේ යටතට තෙස්තමේන්තු නඩු අරගෙන ජනතාව උසාවි ගණනේ රස්තියාදු කරන්නේ නැතිව ඉතාම පහසුවෙන් ඒ කටයුතු අවසන් කර ගැනීමට අවස්ථාවක් ලැබෙන ආකාරයට ඒ අවශ්‍ය නීති සංශෝධනය කරන ලෙසත් ඉල්ලා සිටිමින් මා නිහඬ වෙනවා.

[අ. භා. 3.10]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සේවක අධ්‍යයනය සම්බන්ධයෙන් ජාතික වශයෙන් ඉතා වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ අවස්ථාවේ ඒ පිළිබඳව අදහස් දැක්වීමට මට අවස්ථාවක් ලබා දීම ගැන මා පළමුවෙන්ම ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. ඒ වාගේම මා ගරු ඇමතිතුමාටත් ස්තුතිවන්ත වෙනවා, හොඳ අදහසකට හොඳ යෝජනාවකට නීතිමය ආවරණයක් සලසා දීම සඳහා මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම ගැන. ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඇසූ ප්‍රශ්නවලට එතුමා ඉතා හරබරව පිළිතුරු දුන්නා. එතුමාගේ විෂය පථයට අදාළ නොවන අවස්ථාවලදී වුණත් එතුමා උත්තර දුන්නා. එසේ පිළිතුරු ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් අප එතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පතේ නම ඉංග්‍රීසියෙන් සඳහන් කර තිබෙන්නේ National Institute of Labour Studies කියලායි. මා නිවැරදියි කියා මා හිතනවා. ඇමතිතුමනි, මේ නම සිංහල භාෂාවෙන් සඳහන් කිරීමේදී යම් කිසි වරදක් මා දකිනවා. "ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත" යනුවෙන් සිංහල භාෂාවෙන් සඳහන් කෙරුණත්, "සේවක අධ්‍යයනය සම්බන්ධයෙන් ජාතික ආයතනය" යනුවෙන් සඳහන් කිරීම වඩාත් සුදුසුයි කියා මා හිතනවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

එහෙමයි. මොකද, "ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන" හැටියට සඳහන් කර තිබුණාම, ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් සඳහන් කර තිබෙන නමේ අදහස නොවෙයි එන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඒක තමයි. මම බැලුවේ ඇමතිතුමා අපේ ආයතනයක නම දැම්මාද කියලා. හිටපු අපේ ඇමතිවරයකු වශයෙන් ඔබතුමා,- [බාධා කිරීමක්] කෙසේ වෙතත් ඔබතුමා ඉතා ලස්සන නමක් දාලා තිබෙනවා.

මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් කථා කරද්දී මේ කාරණයත් කියන්න ඕනෑ. අපේ රටේ අනිවාර්යයෙන්ම ඇති කරන්න ඕනෑ දේ තමයි සේව්‍ය-සේවක සම්බන්ධතාව. ව්‍යාපාර ලෝකයේ වෙන්න පුළුවන්, රජයේ ආයතනවල වෙන්න පුළුවන් සේව්‍ය-සේවක සම්බන්ධතාව ඉතා හොඳ මට්ටමක තිබෙනවාය කියලා මට විශ්වාස කරන්න බැහැ.

ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරපු මේ පනත් කෙටුම්පතට යම් කිසි ආකාරයක පිළිතුරක් සපයන්න මා බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ වාගේම මේක ප්‍රධාන වශයෙන්ම යොමු වෙලා තිබෙන්නේ, සේවකයන්ට තමන්ගේ සේවය සම්බන්ධයෙන්, තමන්ගේ වගකීම් සම්බන්ධයෙන්, තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් සම්බන්ධයෙන් වූ නීතිරීති පිළිබඳ අධ්‍යයනය හා දැනුම ලබා දීමටයි. ඒ වාගේමයි diploma සහතික ලබා දීම. ඒක හොඳ වැඩ පිළිවෙළක්.

ගරු ඇමතිතුමනි, අපි ලියන්න කියන්න ඉතා දක්ෂ ජාතියක්. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, හැබැයි අපි යෝජනා භාර දෙන්න, සැලසුම් ඇති කරන්න, රචනා ලියන්න ඉතා දක්ෂ වුවත්, අපේ ක්‍රියාකාරිත්වය මේ ඉදිරිපත් කළ යෝජනා අනුවම ඉදිරිපත් වෙන්නේ නැහැ. ඒක අපේ රටේ තිබෙන අඩු පාඩුවක්.

[ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා]

පසු ගිය අවස්ථාවල COPE එකේදීත් අපි ඒක දැක්කා. බොහෝ අවස්ථාවල ප්‍රගතිය සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කරන වාර්තාවලින්- Progress Reportsවලින් - ඒ කාර්ය භාරය කොතරම් දුරට ඉටු කරලා තිබෙනවාද කියන එක සම්බන්ධයෙන් කවදාවත් මේ ආයතනවලින් ඉදිරිපත් කිරීමක් සිදු වන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරපු මේ අදහස ඉතා හොඳයි. මම හිතන්නේ මේ සම්බන්ධයෙන් ඉන්දියාව හා බංග්ලාදේශය අපට වඩා ඉදිරියෙන් ඉන්නවා. ජනාධිපතිතුමාගේ අදහසක් අනුව 2006 දී තමයි මේ ආයතනය පිහිටෙව්වේ. මේකට නීතිමය මුහුණුවරක් ලබා දෙන්න තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත අද ඔබතුමා ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. අධ්‍යයනය කරලා බැලුවාම ඔබතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ යෝජනා ඉන්දියාවේ එකට හුඟක් සමානයි. මම මෙහි සුළු වෙනසක් දැක්කා. ගරු ඇමතිතුමනි, "විවිධ කම්කරු ගැටලු සම්බන්ධයෙන් වෙන වෙනම පර්යේෂණ සිදු කිරීම, ශ්‍රී ලංකාවට වඩා ඉන්දියාවේ විශේෂ ලක්ෂණයක්" කියලා මෙහි දක්වා තිබෙනවා. මම හිතන්නේ ඊටත් වැඩිය දියුණු තත්ත්වයක බංග්ලාදේශය ඉන්නවා. ඉතාමත් නොදියුණු රටක් වුණාට, මෙන්න මේ ආයතනය නිසා බංග්ලාදේශය අපට වඩා වෙනස් වෙනවා. "බංග්ලාදේශයේ සේවක සංගම් සමඟ එකතුව කම්කරු අයිතිවාසිකම් හා කම්කරු නීති පිළිබඳ අවධානය යොමු කරයි. අනෙක් අතට ඔවුන් විදේශ ආධාර දෙන ආයතන සම්බන්ධ කර ගනිමින් ව්‍යාපෘති සිදු කෙරේ" කියලා මට ලැබිලා තිබෙන මේ ලියවිල්ලේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් අපට තවත් මේක දියුණු කරන්න අවස්ථාව තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු ඇමතිතුමනි, සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් අපි මේ මොන අණ පනත් ගෙනාවත් රටේ සාමය, රටේ යහ පාලනය, රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, රටේ නීතිය නැත්නම් මේ මොන අණ පනත් අධ්‍යයනය කළත්, ඒ වාගේම සේවකයන්ට නීතිරීති කියලා දුන්නත්, ඒවා ක්‍රියාත්මක කර ගන්න බැරි නම් විශාල ප්‍රශ්නයක් සේවකයන් තුළ හට ගන්නවා.

ආණ්ඩු පක්ෂය අනුගමනය කරන ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය අපට; එක්සත් ජාතික පක්ෂයට පොඩ්ඩක් තේරුම් ගන්න බැරිව ඉන්නවා. රජයේ අංශ ශක්තිමත් කරන ගමන්ම රජයේ අංශ වටා මේ ආර්ථිකය දියුණු කරනවාය කියන ජනතාවට ආකර්ෂණීය සටන් පාඨය බොහෝ වෙලාවට ආණ්ඩුව පාවිච්චි කරනවා. මම හිතන්නේ අපේ හිටපු ඇමතිවරයෙක් වශයෙන් ඔබතුමා දන්නවා, රාජ්‍ය අංශය ශක්තිමත් කරනවා නම්, රාජ්‍ය සේවකයෝ ශක්තිමත් කරනවා නම්, එහි අනිවාර්යයෙන්ම ලාභ ලබන්න ඕනෑ කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, SriLankan Airlines ආයතනය, Mihin Air ආයතනය, ඒ වාගේම තෙල් සංස්ථාව, ඒ වාගේම CEB එක කියන මේ සියලුම සංස්ථා අද බිලියන 10, බිලියන 40 වාගේ පාඩු ලබන ආයතන බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් රටේ හෘදය වන් ප්‍රධාන රාජ්‍ය ආයතන මේ ආකාරයෙන් පාඩු ලබන කොට විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. රාජ්‍ය සේවකයින් කොයි ආකාරයෙන් මේ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාත්මක වෙනවාද? කොයි ආකාරයෙන් මේක රටට බරක් වෙනවාද? අපේ කිරිඇල්ල මැතිතුමා කිව්වා වාගේ මේ ආයතනවලට යම් කිසි ආකාරයකට කාර්යක්ෂමතාවක් ලබා දෙන්න පුළුවන් නම්, මේ ආයතන අනිවාර්යයෙන්ම පාඩු නොලබන ආයතන බවට පත් කරන්න පුළුවන් නම්, ඔබතුමන්ලා බලාපොරොත්තු වන මේ අමුතු ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියේ යම් කිසි කඩ ඉමකට ළඟා වෙන්න ඔබතුමන්ලාට හැකියාව තිබෙනවා කියලා මම හිතනවා. හැබැයි එහෙම නැතිව රාජ්‍ය ආයතන කිහිපයක් පාඩු ලබමින් රටේ තිබුණාට ඒක විවෘත ආර්ථිකයට ව්‍යතිරේකයක් බවට පත් වන්නේ නැහැ, ඇමතිතුමනි. එහෙම නම් අනිවාර්යයෙන්ම රජයේ සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. පසු ගිය වතාවේ COPE එකේ අපි සාකච්ඡා කරද්දී අපට වාර්තා වුණා, රූපවාහිනී සංස්ථාවේ 600ක් වාගේ ප්‍රමාණයක් සේවකයන් අවශ්‍ය කර තිබුණත් එහි 1,200ක පමණ සේවක ප්‍රමාණයක් මේ අවස්ථාව වන විට සේවය කරනවාය කියලා. එතකොට 600ක් අවශ්‍ය වන ආයතනයක 1, 200ක් වැඩ කරන විට මේ මොන අණපනත්වලින් දැනුමක්, අධ්‍යයනයක් ලබා දුන්නත් එයින් කාර්යක්ෂමතාවක් ලබා ගන්න බැරි නම්, රටට වැඩදායී කාර්ය භාරයක් ලබා ගන්න බැරි නම් එහි තේරුමක් නැහැ. රූපවාහිනී සංස්ථාව බොහෝ විට දුවන්නේ වෙනත් මාර්ගවලින්; ආයෝජනය කර තිබෙන මුදල්වලට ලැබෙන ආදායම්වලින්. මේක එක උදාහරණයක් පමණයි, ඇමතිතුමනි. මේ කාර්යක්ෂමතාව ලබන්න නම් පෞද්ගලික ආයතනයක් දුවන ආකාරයෙන්, ඒ කෝණයෙන් මේ රාජ්‍ය ආයතන දිහාත් අනිවාර්යයෙන්ම බලන්න සිදු වනවා. මොකද, කිසිම අවස්ථාවක පෞද්ගලික ආයතනයක් එහි අයිතිකරුවන් විසින් හිතාමතා හෝ පාඩු ලබන විධියේ ආකාරයකින් ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ, ඇමතිතුමනි. යම් ආයතනයකට 100ක සේවක පිරිසක් අවශ්‍ය නම් පෞද්ගලික ආයතන ඒ කාර්ය භාරය සඳහා අනිවාර්යයෙන්ම 98ක් හෝ 99ක්, එහෙම නැත්නම් අමාරුවෙන් 100ක් යොදවනවා. මොකද, එහිදී උපරිම කාර්යක්ෂමතාව ඒ ආයතනයට ලැබෙනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තමුන්නාන්සේ දැන් කියන්නේ පෞද්ගලීකරණය කරන්න කියලාද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

නැහැ. මන්ත්‍රීතුමාට තේරෙන්නේ නැහැ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

නැහැ. නැහැ. මෙහෙම නේ. පෞද්ගලික අංශයේ අනුසාරයෙන් මේ කථාව කරන විට පෞද්ගලීකරණය සඳහා ඔබතුමා කථා කරන බව තමයි කාටත් තේරෙන්නේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා කථා කරන්නේ කාටවත්. ඔබතුමාට තේරෙන්නේ නැහැ, මොකද, ඔබතුමා සිටිය පැති ගණන වැඩියි. ඔබතුමාට පෞද්ගලික අංශය තේරෙන්නෙත් නැහැ; රාජ්‍ය අංශය තේරෙන්නෙත් නැහැ. මොකද, ඔබතුමා මෙහෙත් ඉඳලා තිබෙනවා; එහෙත් ඉඳලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඔබතුමාට ඉන්න පැත්ත හොයා ගන්න බැරිවයි ඉන්නේ. ඒකයි ඔබතුමාට අමාරු. [බාධා කිරීමක්] බිමත් ඉඳලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීතුමාට කියනවා, තරහ ගන්න එපා කියලා. [බාධා කිරීමක්] අපට තේරෙන්නේ නැහැ. දැන් මට තිබෙන අවස්ථාව මෙතුමාගේ කථාව බවට පත් වනවා. මෙතුමාගේ ප්‍රශ්නයට උත්තරය මම දුන්නා. මම උත්තර දීලා ඉවර වුණා නම් - [බාධා කිරීමක්] මෙතුමා කූඩුවෙත් ඉඳලා තිබෙනවා. උඩත් ඉඳලා තිබෙනවා. ඔතැනත් ඉඳලා තිබෙනවා. මෙතැනත් ඉඳලා තිබෙනවා. ඒ මන්ත්‍රීතුමාට පැටලෙනවා, වයසත් සමඟ. ඒ වුණාට මම කියන්නේ මේ රාජ්‍ය ආයතන පාඩු ලබන්න කියා නොවෙයි මන්ත්‍රීතුමනි. ලාභ ලබන්න බැරි නම් පෞද්ගලික ආයතනයෙන් උදාහරණයක් ගන්න ඉගෙන ගන්න කියලායි. මන්ත්‍රීතුමාට ඒ සිංහල තේරෙන්නේ නැත්නම් මම ඉංග්‍රීසියෙන් කියන්නම්. එහෙම නැතිව දෙමළෙන් මට ප්‍රකාශ කරන්න බැහැ. ඒ කථාව අහ ගෙන සිටියා නම් ඔබතුමාට තේරෙයි. ඒක තමයි කිව්වේ. මන්ත්‍රීතුමාගේ වයසත් එක්ක, මන්ත්‍රීතුමා මාරු කළ පැතිත් එක්ක මන්ත්‍රීතුමාට තේරෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] අනේ! ආපසු තරහ ගියා. ඉඳ

ගන්නකෝ. මම ප්‍රකාශ කරන්නේ මේ රාජ්‍ය ආයතන පාඩු ලබනවා නම් මේකට ප්‍රතිකර්මත් දෙන්න ඕනෑ ආණ්ඩුව විසින් කියන එකයි. මොකද, මේ ලෝකයේ නැති අමුතුම ආර්ථික ක්‍රමයක් මේ ආණ්ඩුව විසින් පිළිපදිනවා නම් මේ ආයතන ලාභ ලබන ආයතන බවට පත් කර ගන්න ආණ්ඩුවට වග කීමක් තිබෙනවා. නැත්නම් හැම වෙලේම යුද්ධය අවසන් කළා, යුද්ධය අවසන් කළා කියා මේ ආණ්ඩුව කථා කරලා නීතියක් නැති රටක් බවට, යහ පාලනයක් නැති රටක් බවට, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් නැති රටක් බවට, ඒකාධිපති රටක් බවට පත් කරනවා නම් මේ මොන නීතිරීති දැමුවත් වැඩක් නැහැ ඇමතිතුමනි. මේ කම්කරුවෝ අන්තිමට පාරට බහිනවා. මේ කම්කරුවෝ පාරට බහින විට මේ රටේ නීතිය බලපවත්වනවා. අද මේ මන්ත්‍රීවරු පවසනවා, ලෝකයේ ඉහළම ආරක්ෂක තත්ත්වය මේ රටේ තිබෙනවා කියලා. මම විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් පිළිගන්නවා, මේ රටේ ආරක්ෂක තත්ත්වය තිබෙනවා කියා. හැබැයි මේ ආණ්ඩුවට අවශ්‍ය වෙලාවට මේ රටේ ආරක්ෂක තත්ත්වය තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුවට තමන්ගේ ඒකාධිපති වියරුව ප්‍රකාශ කර ගන්න ඒ වාගේම මේ ආණ්ඩුවට තමන්ගේ යහ පාලනය සුනුවිසුනු කරන්න, නීතිය සුනුවිසුනු කරන්න අවශ්‍ය අවස්ථාවල පමණක් මේ රටේ තාමත් අළු යට ගිනි පත්තු වෙනවා කියලා මේ ආණ්ඩුව කියනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ කියන ආකාරයට ජනාධිපතිතුමා සේවකයෝ සම්බන්ධයෙන් ඉතා උනන්දුවෙන් කටයුතු කරපු පුද්ගලයකු වශයෙන් යම් කිසි හෝ කැක්කුමක් තිබෙනවා නම් අනිවාර්යයෙන්ම මේ හදිසි නීතිය ඉවත් කරන්න ඕනෑ. මොකද, මේ හදිසි නීතිය තුළින් ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් අනිවාර්යයෙන්ම කප්පාදු වනවා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
හදිසි නීතිය අයින් කරන්න බැහැ. ඊයේ ෆොන්සේකා මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, මේ - [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ කප්පාදු වීම සිදු වන්නේ මෙහෙමයි. ජනතාව පාරට බහින කොට මේ හදිසි නීතිය පාවිච්චි කරනවා, ජනතාවට බැට ගහන්න; ඒ ජනතාව හිරේ දාන්න. මේ රටේ නීති අණපනත් හොඳටම ඇති. අපේ ඇමතිතුමා දන්නවා, අද මේ රටේ පවතින තත්ත්වය අනුව මේ රටේ තිබෙන සාමාන්‍ය නීතිය හා අපරාධ නීතිය හොඳටම ඇතියි කියලා. හැබැයි ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේකේ තිබෙන විනාශය තිබෙන්නේ අද හෙට නොවෙයි. මේ විනාශය අපට ලැබෙන්නේ තව අවුරුදු පහකින් හයකින්. අපේ අනාගතයට අවුරුදු විස්සක් තිහක් බල පවත්වන කාලයකට මේ විනාශය අනිවාර්යයෙන්ම බලපවත්වනවා. බලන්න ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ සේවකයන්ගේ අවශ්‍යතා සම්බන්ධයෙන් අපි අණපනත් මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවාත් සමඟම, ඉතා සියුම් වශයෙන් ඔවුන්ගේ අධ්‍යාපනය, ඔවුන්ගේ පැවැත්ම ගැන අයිතිවාසිකම් ගැන කථා කරන ගමන්ම ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් කප්පාදු කරන්න පුළුවන් සාමාන්‍ය දේවල් මේ ආණ්ඩුව විසින් ඉවත් කරන්නේ නැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අනිවාර්යයෙන්ම, හදිසි නීතිය මේ සේවකයන්ට බලපාන ප්‍රධාන ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. මොකද, හදිසි නීතිය අද පාවිච්චි කරන්නේ ත්‍රස්තවාදය මැඩලීම සඳහා නොවෙයි. මේ ආණ්ඩුව අද හදිසි නීතිය පාවිච්චි කරන්නේ විරුද්ධ පක්ෂයේ පිරිස් අත් අඩංගුවට ගන්න; සේවකයන් උද්සෝෂණය කරන කොට, රටේ ඒකාධිපති පාලනයට, ඒ වාගේම ඒකාධිපති වියරුවට එරෙහිව රටේ සේවකයන් පාරට බහින කොට ඒවා මෙල්ල කරන්න. පුළුවන් නම් අපට පෙන්වන්න, හදිසි නීතිය සම්බන්ධයෙන් මේ අවුරුද්දේ එල්ටීටීඊ සංවිධානයට අයත් කියලා එක පුද්ගලයකු අත් අඩංගුවට ගත්තා නම්. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "කේපී" කියන එල්ටීටීඊ නායකයාට "Business Today" කියන මේ සඟරාවේ පිටු 10ක් වෙන් කරලා තිබෙනවා. එතුමා ඔබාමා වාගේ තොප්පි දා ගෙන අදහස් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. එහෙම නම් මේ ආකාරයෙන් ත්‍රස්තවාදී නායකයා අපේ අද හොඳම යහළුවා වෙලා ඉන්න අවස්ථාවක අපට හදිසි නීතිය අවශ්‍ය වන්නේ ඇයි? මේ ප්‍රශ්නය අද සේවකයන්ට බලපානවා. සේවක අණපනත් මේ ආකාරයෙන් ඇමතිතුමන්ලා ඉතා මහන්සි වෙලා ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවක අපට සිදු වනවා, මේ අයිතිවාසිකම් කොයි ආකාරයෙන් සේවකයන්ට බලපානවාද කියන එක සොයා බලන්න. ඒ වාගේම ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සමඟිය සහ සහජීවනය -

ගරු සජින් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)
(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Order, please! The Hon. Sajin De Vass Gunawardena is raising a point of Order.

ගරු සජින් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)
(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද මේ සභා ගර්භය තුළ සාකච්ඡා වන පනත හදිසි නීතිය නොවෙයි. රටේ හදිසි නීතිය ගැන අපි පෙරේදා මේ සභා ගර්භය තුළ සාකච්ඡා කළා; විවාදයක් පැවැත්වුවා. එහෙම නම් මම හිතන්නේ මේ මන්ත්‍රීතුමාට -

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
උත්තර දෙන්නම්, පොඩ්ඩක් ඉන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සජින් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)
(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)
අද මේ විවාදයට ගැනෙන පනත් කෙටුම්පත "National Institute of Labour Studies". ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමාගෙන් මම ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, කරුණාකරලා ඒක ගැන කථා කරන්න කියන්න කියලා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
බොහොම ස්තුතියි ගරු මන්ත්‍රීතුමා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සේවක පනතක් ගැන කථා කරන කොට සේවක පනත ගැන කියවන එක නොවෙයි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ. සේවකයන්ට බලපාන, මේ පනත ගැන නීතිය සහ සේවකයන්ගේ ඒ සියලු අයිතිවාසිකම් සම්බන්ධයෙන් කථා කිරීමේ අයිතිය මන්ත්‍රීවරුන්ට තිබෙනවා. කාටවත් මඩ ගහන්න අපේ කාලය වෙන් කරන්නේ නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි.

ගරු සජින් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)
(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)
හදිසි නීතිය යටතේ කප්පාදු වෙලා තිබෙන්නේ කොහෙද කියලා කියන්න පුළුවන්ද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
දැන් කථාවේදී මම ඔබතුමාට කියලා දුන්නේ සේවක අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් පාරට බැස්සාම හදිසි නීතිය පාවිච්චි කළොත් මොකද ඔබතුමා කරන්නේ කියලා. ඔබතුමා සේවකයෙක් නම්- ඔබතුමාට නම් සේවකයෙක් වන්න ඕනෑ නැහැ. ඔබතුමා ළඟ සේවකයෝ ගොඩක් ඉන්නවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, -

ගරු සජින් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)
(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)
හදිසි නීතිය යටතේ කොහේද -

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
කථා කරන කොට තේරුම් ගන්න පුළුවන් හැකියාව තිබෙන්න ඕනෑ. හදිසි නීතිය යටතේ, මෙතුමා නීතිය දන්නෙත් නැහැ. මෙතුමා, ඒ සම්බන්ධයෙන් අදහස් කරන ප්‍රකාශය මොකක්ද කියලා දන්නෙත් නැහැ. හදිසි නීතිය සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි සේවකයෙක් යම් කිසි වර්ජනයක් කරලා අත් අඩංගුවට ගත්තාම ඒකට රටේ කිසිම සාමාන්‍ය නීතියකට -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
ඔබතුමාට මිනිත්තුවයි තිබෙන්නේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
ක්‍රියා නොකර අත් අඩංගුවට අරන් අධිකරණයට වග කියන්නේ නැතුව - [බාධා කිරීමක්] දැන් මන්ත්‍රීතුමාගේ ශබ්දය වැඩි වුණා. බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා ආවාම, නාමල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා ආවාම ඔබතුමාගේ ශබ්දය වැඩි වුණා. ඔබතුමා ශබ්දය අඩුවෙන් කථා කළේ. බැසිල් රාජපක්ෂ මහත්තයායි, නාමල් රාජපක්ෂ මහත්තයායි ආවාම ශබ්දය වැඩි වුණා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ශබ්දය වැඩි වුණා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Order, please. Hon. Member, please wind up. Your time is over.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, කෙසේ වෙතත් මම මේ ප්‍රකාශ කර සිටින්නේ මේ අණපනත්වල මොන දේ සඳහන් කළත් රටේ නීතියත්, යහ පාලනයත්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයත් නැත්නම් මේ අණපනත් මොනවා ගෙනාවත් රටේ සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් නොවෙයි, රටේ සාමාන්‍ය ජනතාව වශයෙන් අපේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන්වත් අපට කථා කරන්න අවස්ථාවක් මේ රටේ නැති වන බවයි. බොහොම ස්තුතියි. - [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
The next speaker is the Hon. Athauda Seneviratne.

[අ. භා. 3.27]

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன - நீதி அமைச்சர்)
(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Justice)
හරි, හරි. දැන් මම කථා කරන්නේ. ඉන්න කෝ. [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අප මේ විවාදයට භාජනය කරලා තිබෙන්නේ අපේ ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය පිළිබඳවයි; ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය පිළිබඳවයි. සමහර විට වැඩි දෙනාට මේ පිළිබඳව හොඳ අවබෝධයක් නැහැ. ඒක නිසා අපේ හුරු පුරුද්ද අනුව දේශපාලනික වශයෙන් ඊයේ, අද -මේ දවස්වල- වෙච්ච දේවල් හිතේ තියා ගෙන අදහස් දැක්වීම තමයි නිතරම කෙරෙන්නේ. ඒ හේතුවෙන් මාතෘකාවට අනුව නොවෙයි, මාතෘකාවෙන් පිට පැනලා තමයි කථා කරන්නේ. කමක් නැහැ.

හදිසි නීතිය මේ රටේ පැවතීම ගැන දැන් කථා කළා. හදිසි නීතිය දාන්න අපට සිද්ධ වුණේ මොකක් නිසාද? අපද මේ හදිසි නීතිය දාලා තිබෙන්නේ? නැහැ. මේ රටේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ විප්ලව කරනවාය කියලා පටන් ගත්තා. ඒක පාලනය කරන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව ඒ කාලයේ හදිසි නීතිය පැවැත්වූවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඔබතුමාත් එදා සමාජවාදය ගැන කථා කළේ. දැන් සමාජවාදය අත හැරලා නේ.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)
ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට වෙච්ච දේවල් ගැන කියන කොට හිත අමාරු කර ගන්න එපා. විප්ලවවාදී ලක්ෂණයක් නැහැ ඒකේ. ඒවා ගැන සමාලෝචනයක් කරන්න. විප්ලවවාදීන් නම් තමන් අතින් වෙච්ච වරද සමාලෝචනය කරනවා; ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ විධියට කටයුතු කරනවා. ඒක නිසා ඒවා කථා කරන්න -

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඔබතුමා එහෙම කළාද?

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)
අපෙන් වැරදුණේ නැහැ. අපේ මිනී මරාපුවා ගැන කථා කරන්න බැහැ. ඒවා ගැන කථා කරන්න බැහැ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඔබතුමා සමාලෝචනය කරලාද තිබෙන්නේ?

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)
සමාලෝචනයක් කරන්න රැස් වෙලා. ඒවා නොකිරීමේ වැරැද්දෙන් තමයි ආසන -මන්ත්‍රී ධුර- 38ක් තිබිලා අද තුනට බැහැලා තිබෙන්නේ. තුනත් හම්බ වෙලා තිබෙන්නේ මොකකින් තරග කරලාද? සීනුවෙන් නොවෙයි! සීනුවෙන් නොවෙයි!! සීනුවෙන් නොවෙයි!!! සීනුවෙන් තරග කළා නම් තුනත් නැහැ. තුනත් බේරා ගන්න බැරි වනවා.

මං මතක් කරන්නේ මේකයි. හදිසි නීතිය දැම්මේ කොයි කාලයේද? 1971 දී කැරැල්ලක් පටන් ගත්තා. 1989-1990 කාලයේදී පටන් ගත්තා. මේ ප්‍රදේශවල ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ පටන් ගත්තු ඒ භීෂණය නිසා හදිසි නීතියේ අවශ්‍යතාව ඇති වුණා. ඊ ළඟට එල්ටීටීඊ එක ඇති කරපු තත්ත්වය. ඒක නිසා රටේ ජාතික ආරක්ෂාව සඳහා, ජනතාවගේ සහ දේපළවල ආරක්ෂාව සඳහා හදිසි නීතිය දමන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. නැත්නම් හදිසි නීතියක් පවත්වා ගෙන යන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක නිසා ඒවායෙන් පාලනයක් ඇති වන එක ඇත්ත. කොටි සංවිධානයේ කැරැල්ල ඉවර කළාට පස්සේ, ඒ යුද්ධය ඉවර කළාට පස්සේ හදිසි නීතියේ තිබෙන ජනතාවට බලපාන, සාමාන්‍ය කටයුතුවලට බලපාන සියලු කොටස් මැත කාලයේදී ඉවත් කරලා තිබෙනවා. ඒක නොතේරුම් අරගෙන තමයි මේ කියන්නේ කම්කරුවන් මර්දනයට මේක පනවා තිබෙනවාය කියලා. නැහැ. මේ පනතේ කම්කරුවන් සහ එවැනි සංවිධාන පිළිබඳව දාලා තිබෙන සියලු කොටස් ඉවත් කරලා තිබෙනවා. ඒක නිසා කම්කරුවන් මර්දනය කරන්න නොවෙයි, හදිසි නීතිය පනවා තිබෙන්නේ. අර්බුදයක් ඇති වුණොත්, අරගලයක් ඇති වුණොත්, කැරැල්ලක් ඇති වුණොත් ඒකට කල් ඇතුව පවත්වා ගෙන යන්න ඕනෑ නැහැ හදිසි නීතිය. වහාම පනවන්න පුළුවන්. වහාම ක්‍රියාත්මක වන පරිදි ඒක ප්‍රසිද්ධියට පත් කරන එක විතරයි, ගැසට් කරන එක විතරයි තිබෙන්නේ. ඒක නිසා ඒක එච්චර කාරණයක් නොවෙයි. අප දැන් හදිසි නීතිය පවත්වා ගෙන යන්නේ ඇයි? ත්‍රස්තවාදය ඉවර වුණත් තවම යම් යම් කොටස්, හිර භාරයට ගත්ත සමහර කොටි සංවිධානයේ නායකයෝ ඉන්නවා. ඒ අය පිළිබඳව කටයුතු කරන්න තිබෙනවා. ඊ ළඟට යම් යම් අයගෙන් ප්‍රශ්න කරන්නට තිබෙනවා. එම නිසා එම කොටස් පවත්වා ගෙන යනවා. හදිසි නීතිය තිබෙන්නේ කම්කරුවන් මර්දනය කරන්නට නොවෙයි. එදා රුපියල් දහයක් පඩි වැඩි කරන්නය කියා ඉල්ලා වැඩ වර්ජනය කළ වෙලාවේ -අසූවේ වැඩ වර්ජනයේදී- එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව ලක්ෂයකට වැඩි පිරිසක් පාරට දැම්මා; ගෙදර යැව්වා. ලක්ෂයක් පමණ පිරිසක් පාරට දැමූ එක්සත් ජාතික පක්ෂය කම්කරුවන් ගැන කථා කරනවා. විපක්ෂය මර්දනය කරන්න යනවාය කියනවා. අපට විපක්ෂය මර්දනය කරන්න ඕනෑ නැහැ. විපක්ෂයේ මර්දනය කරන්න දෙයක් නැහැ. ඊයේත් විපක්ෂයෙන් හය දෙනෙක් මෙහාට ආවා. ඒ වාගේම ඊට ඉස්සෙල්ලාත් වතුකරයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා දෙන්නෙක් මෙහාට ආවා. ඊ ළඟට තවත් අය ආවා. ටීඑන්ඒ එකෙනුත් මන්ත්‍රීතුමෙක් ආවා. විපක්ෂය මර්දනය කර ගෙන තිබෙන්නේ; නැති කර ගෙන තිබෙන්නේ; විනාශ කර ගෙන තිබෙන්නේ. අප නොවෙයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂය අපට මර්දනය කරන්න ඕනෑ නැහැ. ඔය තියෙන විදිය හොඳයි. තවත් කෑඩි කෑඩී එයි. අපට මන්ත්‍රීවරුන් 161 දක්වා වැඩි වුණේ ගියේ බලහත්කාරයෙන් ද? යුද්ධ කරලා ද? හදිසි නීතිය පාවිච්චි කරලා ද? මොකක් ද පාවිච්චි කළේ? තමුන්නාන්සේලා මතක තියා ගන්න -[බාධා කිරීම්] අපට එහෙම කරන්නට ඕනෑ නැහැ. අද විපක්ෂය -[බාධා කිරීම්] අර ෆොන්සේකා මහත්මයාගේ පක්ෂය මොකක්ද? ඒ ගොල්ලෝ ඔක්කොම එකට එකතු වෙලාත් ජේවීපී එකට තුනයි. ඒ ගොල්ලන්ට 38ක් තිබුණා. ඒක වැටිලා. හදිසි නීතිය පාවිච්චි කරන්නේ කාට විරුද්ධව ද? අද කැරැල්ලක් නැහැ. අප හදිසි නීතිය පාවිච්චි කළේ ත්‍රස්තවාදයට විරුද්ධවයි. අප හදිසි නීතිය පාවිච්චි කළේ ත්‍රස්තවාදය පාලනය කරන්නටයි, මේ රටේ මිනිසුන්ගේ ජීවිත ආරක්ෂා කරන්නටයි, දේපළ ආරක්ෂා කරන්නටයි. එම නිසා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉතිරි ටික දෙනා මේ ගැන කම්පා වන්නට එපා. තමුන්නාන්සේලාට මේ ආණ්ඩුවෙන් කිසිම හානියක් වන්නේ නැහැ. සේවකයන්ට හානියක් වන්නේ නැහැ. ආරක්ෂා කර දෙන්නම්. භය වන්නට එපා. මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව, මේ රටේ ගොවි කම්කරු ජනතාව තමුන්නාන්සේලා එක්ක නොවෙයි ඉන්නේ. ඊයේ අපේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ලේකම්තුමා කිව්වා, පොළොන්නරු දිස්ත්‍රික්කයේ විරුද්ධ පක්ෂයේ එක මන්ත්‍රීවරයෙක්වත් නැහැ කියා. හිටපු කට්ටිය මෙහාට ඇවිත්. ඊ ළඟට නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කයේ කවුරුවත් නැහැ කිව්වා. තවත් දිස්ත්‍රික්කයක නැහැ කිව්වා. මේ විධියට වෙනස් වෙලා ඇවිත් තිබෙන්නේ බලහත්කාරකම් කරලා නොවෙයි, මේ ආණ්ඩුව යන ගමන හොඳ නිසා. මේ රටේ ගොවි ජනතාවට රුපියල් තුන්සිය පණහටයි පොහොර මල්ලක් දෙන්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පාලන කාලයේ නතර කළ ඒවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පාලන කාලයේ ගොවි ජනතාවට දෙන පොහොර සහනාධාරය නතර කළා. ප්‍රේමදාස මහත්මයාත් නතර කළා. රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාත් නතර කළා. ඒ දෙන්නාම නතර කළා. ඒ නතර කළ එක අප ඊටත් වඩා අඩු කරලා, එදා දුන් මුදලටත් වඩා අඩු කරලා දෙනවා. අද ඒ පොහොර මල්ලක් රුපියල් හාර දහසක් විතර වෙනවා. සියයට අනූහතරක සහනයක් එක්කයි ඒ පොහොර මල්ල දෙන්නේ. එම නිසා ගොවි ජනතාව අපත් සමඟයි ඉන්නේ. කම්කරු ජනතාවත් අපත් සමඟයි ඉන්නේ. කම්කරුවන්ට වැඩිම පඩි ප්‍රමාණයක් වැඩි කළේ අපේ ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේයි. ජනාධිපතිතුමා, රාජ්‍ය සේවකයාගේ අවම පඩිය රුපියල් දොළොස්දහසකට වැඩි කළා. රුපියල් හත්දහස් ගණනකට තිබුණු අවම පඩිය රුපියල් එකොළොස්දහස් ගණනක් දක්වා වැඩි කළා. රුපියල් දොළොස්දහසක්ය කියා කිව්වේ රවුම් ගණනක් හැටියටයි. ඒක අඩු වැඩි කර ගන්න නිදහස තිබෙනවා. ඒ ගැන රණ්ඩුවක් නැහැ. අපි පඩි වැඩි කර තිබෙනවා. ජීවනාධාර දීමනාවත් වරින් වර දුන්නා. ඒක දීගෙන යනවා. ඒ නිසා මාස තුන හතරකට වතාවක් අරලිය ගහ මන්දිරයට කැඳවා ජනාධිපතිතුමා කම්කරු ජනතාවට තිබෙන ප්‍රශ්න සාකච්ඡා කරනවා; වැඩ කරන ජනතාවගේ ප්‍රශ්න සාකච්ඡා කරනවා. අන්න ඒ වැඩ පිළිවෙළ නිසා තමයි කම්කරු ජනතාව ආණ්ඩුව සමඟ සිටින්නේ; වැඩ කරන ජනතාව ආණ්ඩුව සමඟ සිටින්නේ. ඒක නිසා අපට කම්කරු ප්‍රශ්නයක් ඇති වන්නේ නැහැ. අපි කම්කරු ජනතාව සමඟයි සිටින්නේ. තමුන්නාන්සේලා කම්කරුවන් ගැන බොරුවට කිඹුල් කඳුළු හෙළන්න එපා. කම්කරුවන් නැති කරපු, කම්කරුවන් විනාශ කරපු, කම්කරුවන් දොට්ට දමපු, කම්කරුවන් විනාශ කරන සම්ප්‍රදායයක් තිබෙන පක්ෂයක් තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය කියන්නේ. අපි දැන් උත්සාහ කරන්නේ මොකක්ද? අපි දැන් උත්සාහ කරන්නේ වැඩ කරන ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් ගැන, වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් ගැන, වෘත්තීය සමිති පවත්වා ගෙන යාම ගැන වෘත්තීය සමිති නායකයන් දැනුවත් කරන පාඨමාලාවන් පවත්වන්නයි; ඒ වෘත්තීය සමිතිවල කාරක සභා කැඳවා ඒ අය දැනුවත් කරන්නයි. වෘත්තීය සමිති නායකත්වය සකස් කරන එකත් මේ ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනයේ එක කොටසක්. අද වෘත්තීය සමිතිවලට නායකයෝ නැහැ. පාලකයෝ නැහැ. දැන් ඒවා බොහොම දුර්වලයි. දේශපාලන වුවමනාවත් එක්ක, කම්කරුවන් ගැන තිබුණු හැඟීමත් එක්ක ඒ කාලයේ උපාධිධාරින් ඉදිරියට ඇවිල්ලා වෘත්තීය සමිතිවල වැඩ කෙරුවා. දැන් ඒ අය නැහැ. ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය පාවිච්චි කරලා දැනට කම්කරු සමිතිවල වැඩ කරන අයගේ දැනුම දියුණු කිරීම, අධ්‍යාපනය දියුණු කිරීම, වැඩ කිරීමේ හැකියාව දියුණු කිරීම වැනි කටයුතු ආරම්භ කරන්නයි අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ. මොකද, වෘත්තීය සමිති අවශ්‍යයි. වෘත්තීය සමිති තිබිය යුතුයි. මොන කෙනෙකුගේ පාලන කාලයක වුණත් වෘත්තීය සමිති අවශ්‍යයි. ඒවා දිගටම පවත්වා ගෙන යා යුතුයි. වෘත්තීය සමිති ශක්තිමත් කරන්න දැනුමක් ලබා දීමේ අවශ්‍යතාව තේරුම් අරගෙන තමයි මේ කාර්යය කර ගෙන යන්නේ. හැම දාම සේවකයන්ටයි, ස්වාමි පක්ෂයටයි රණ්ඩු කරකර ඉන්න බැහැ. රාජ්‍ය අංශයේ වෘත්තීය සමිති, පෞද්ගලික අංශයේ වෘත්තීය සමිති කියා කොටස් දෙකක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම රාජ්‍යයටම අයිති සංස්ථාවල අධිකාරි තුළ වෘත්තීය සමිති තිබෙනවා. තමන් සිටිය යුතු තැන පිළිබඳව ඒ අයට අවශ්‍ය වන අවබෝධය ලබා දීලා, ඒ අයගේ ඥානය දියුණු කරලා ඒ සංවිධාන තුළින් කටයුතු කරන්න අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. පෞද්ගලික අංශය අතර යම් යම් ප්‍රශ්න තිබෙනවා. සමථකරණයක් හැටියට සහයෝගයෙන් ඒ ප්‍රශ්න සාකච්ඡා කර විසඳා ගැනීම පිළිබඳ දැනුමක්, අවබෝධයක් ලබා දෙන්න කටයුතු කරනවා. ඒ සඳහා පාඨමාලාව පවත්වා දැනුවත් කිරීමේ කාර්යය ඉෂ්ට කරන්න අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඊ ළඟට අපට රට

[ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා]

දියුණු කරන්න වුවමනා කරනවා. රටේ ආර්ථිකය දියුණු කරන්න වුවමනා කරනවා. නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්න, ඵලදායීතාව වැඩි කරන්න වුවමනා කරනවා. ඒ ඵලදායීතාව වැඩි කරන්න සේවකයාගේ ක්‍රියාකාරිත්වය හා කැප වීම අවශ්‍යයි. ඒ වාගේම ස්වාමියාගේ කැප වීමත් අවශ්‍යයි. ස්වාමියා සේවකයා ගැන බලා ගන්න ඕනෑ. සේවකයාට සලකන්න ඕනෑ. සේවකයාට කෑම බීම වුවමනායි. සේවකයාට ගෙදර දොර අවශ්‍යයි. සේවකයාට බෙහෙත් අවශ්‍යයි. ඒවාට ගැළපෙන ආකාරයට සැලකිල්ල දැක්වීමට අවශ්‍ය විධියට ස්වාමියාගේ මානසික තත්ත්වයත් වෙනස් කරන්න ඕනෑ. චින්තන පිළිවෙළ වෙනස් කරන්න ඕනෑ. තමන්ගේ සේවකයා තමයි තමන්ට ආදායම සොයලා දෙන්නේ. ලාබය සොයලා දෙන්නේ. ඒ නිසා ඒ සේවකයා බලා ගන්න ඕනෑ. පසුව දාත් ඇවිල්ලා වැඩ කරන්න පුළුවන් තත්ත්වයට තබා ගන්න ඕනෑ. ඒ නිසා ඒ සේවකයන්ට සලකන්න ඕනෑ කියන එකත් අපි කියනවා. සමහර ආයතනවල සේවකයන්ට හොඳට සලකන්නේ නැහැ. සේවකයන්ට සලකනවා මදි. සේවකයන්ට දෙන වේතනය මදි. ඒක නිසා ඉතිහාසයේ පළමුවැනි වතාවට අපි ඒ අය වෙනුවෙන් අවම වැටුපකුත් යෝජනා කළා. හැම දාම අපි ඒ අය ඒ අවම වැටුපේ තියන්නේ නැහැ. ආදායම වැඩි වෙන්න, වැඩි වෙන්න ඒ අවම වැටුපත් ක්‍රමයෙන් වැඩි කරන්න පුළුවන්. ඒ ආකාරයට ඒ සේවකයාගේ ජීවන තත්ත්වය බලා ගන්න ඕනෑ. ඒකට අපි ස්වාමි පක්ෂයත් දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. ඵලදායීතාව වර්ධනය කරන්නත් ස්වාමි පක්ෂය දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. ඵලදායීතාව වැඩි කරන්න සේවකයාත් දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. මේ දෙගොල්ලම එකට එකතු වෙන්න ඕනෑ. මේ දෙගොල්ලම එකට එකතු කරන යන්ත්‍රණය හැටියට, ඒ දැනුම දෙන තැන හැටියට පාවිච්චි කරන්න තමයි ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය ඇති කරන්න කටයුතු කරන්නේ. ඒ දර්ශනය ඇතිව, ඒ ඉලක්කය ඇතිව, ඒ දැනුම ඇතුව කටයුතු කරන්න මේ ආයතනයට පුළුවන්කම තිබෙනවා. සේවකයා ඉහළට ගන්න, රටේ ජාතික ධනය වැඩි කරන්න, මේ රට පොහොසත් කරන්න, දුප්පත්කම නැති කරන්න කටයුතු කරන්න ඕනෑ. මේ තිබෙන මැෂින්වලින්ම, මේ තිබෙන කර්මාන්තශාලාවලින්ම, මේ ඉන්න සේවකයන්ගෙන්ම, මේ ඉන්න ස්වාමිවරුන්ගෙන්ම මේ රටේ ධනය වැඩි කරන්න, මේ රටේ වස්තුව වැඩි කරන්න කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඒ සඳහා සේව්‍ය-සේවක කියන දෙපාර්ශ්වයම දැනුවත් කිරීම අපේ රජයේ නායකත්වයේ වග කීමක්. ඒක නිසා තමයි මේ ආයතනය ඇති කරන්නේ. එතකොට ඒ වැඩ පිළිවෙළ තුළින් රටේ ඉදිරි ගමන සාර්ථක කර ගන්න පුළුවන් වෙයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා.

ඒ වාගේම මේ ආයතනය මඟින් අද රටේ තිබෙන සංවර්ධනය මනින්න පුළුවන්. අපේ ප්ලෑන මේකයි. අවුරුදු 15කට, 20කට සරිලන පරිදි අපේ රටේ පෞද්ගලික අංශය, පෞද්ගලික අංශයේ ව්‍යාපාර, රාජ්‍ය අංශය, රාජ්‍ය අංශයේ ව්‍යාපාර යන මේවා ගැන සොයා බලා, ඒවා ගැන පරීක්ෂා කරලා ඒවාට වුවමනා කරන සේවකයන් ප්‍රමාණය කොපමණද, ඒ සේවකයන් කුමන කුමන ආකාරයේ සහතික, පුහුණුව ලබාපු අය බවට පත් වෙන්න ඕනෑද යන කරුණු පිළිබඳව රජයට උපදෙස් දෙන්න, රජයට දැනුම දෙන්න මේ ආයතනයෙන් කටයුතු කරනවා. ඒ වාගේම විශ්වවිද්‍යාලයටත් කියන්න ඕනෑ, මෙන්න මේ වාගේ සංවර්ධන සැලැස්මක් තමයි මේ රටට ඊ ළඟ අවුරුදු 20ට තිබෙන්නේ ඒකට ගැළපෙන පාඨමාලාවන් මේ ආයතනයේ විතරක් නොවෙයි විශ්වවිද්‍යාලයේත් හැදෙන්න ඕනෑ කියලා. විශ්වවිද්‍යාලවලින් පිට වන අය, ඒ වාගේම පාසලෙන් පිට වන අය -අධ්‍යාපනය හුඟක් ලබාපු අය, ටිකක් ලබාපු අය- යන මේ සියලු දෙනාම මේ රටේ සංවර්ධනයට යොදා ගන්නේ කොහොමද, ගණන් හිලවු වශයෙන් ප්‍රමාණය කොපමණද කියලා තේරුම් අරගෙන ඒ අය සඳහා කාර්මික අධ්‍යාපනය, කෘෂිකාර්මික අධ්‍යාපනය, වාණිජ අධ්‍යාපනය ඒ වාගේම පරිපාලනය පිළිබඳ අධ්‍යාපනය පිළිබඳව උපදෙස් දෙන්න පුළුවන් හොඳ ආයතනයක් බවට මේ ආයතනය පත් වනවා.

තව අවුරුදු 10ක්, 12ක් යන කොට මේ රටේ සංවර්ධනයට අවශ්‍ය වන ශ්‍රම බලකාය මදි වෙනවා. ඒකට හේතු කීපයක් තිබෙනවා. එකක් තමයි අපේ රටේ දරු උපත් සංඛ්‍යාව අඩු වේගන යන එක. සමහර කාලයට ඒ ප්‍රතිශතය සියයට 1.1යි. එහෙම නැත්නම් සියයට 1.2යි. තව අවුරුදු දහයක් දොළහක් යන කොට මේ ප්‍රමාණය මේ රටේ සංවර්ධනයට ප්‍රමාණවත් වෙන්නේ නැහැ. අපේ වැඩිහිටියන්ගේ ප්‍රමාණය වැඩි වෙනවා. අද තිබෙන අවුරුදු 60න් විශ්‍රාම යන වයසත් තව ටික කාලයකින් වැඩි වෙයි. අන්න ඒවා ගැනත් සොයලා බලන ආයතනයක් හැටියට තමයි අපි මේක පිහිටු වන්නේ. මේ ආයතනය ඒ ගැන පර්යේෂණ පවත්වන, ඒ තොරතුරු සොයන තැනක් හැටියටයි සැලකෙන්නේ. අපට මේ කරුණු තමයි තමුන්නාන්සේලාට මතක් කරන්න තිබෙන්නේ.

ඉදිරි කාලයේදී අපිට වැඩිහිටියන් වැඩි වෙනවා. මේ වැඩිහිටියන් බලා ගැනීම පිළිබඳව ක්‍රමයකුත් හදන්න තිබෙනවා. දැන් අපිට තිබෙන්නේ ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය හැටියට මේ ආයතනයෙන් ශ්‍රමය උපරිම ලෙස පාවිච්චි කරලා ප්‍රයෝජන ගන්නයි. ඒ වැඩ පිළිවෙළ හදන්න ඕනෑ. අපේ උත්පත්ති ප්‍රමාණය අඩු වේගෙන යනවා. මොකද, අපේ රටේ අධ්‍යාපනය දියුණුයි. අපේ රටේ සාක්ෂරතාව දැන් සියයට 93ක් විතර. ඒක දියුණුම රටවල අධ්‍යාපන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා. හොඳ අධ්‍යාපනයක් ලබන්න ලබන්න පවුල්වල දරුවන් ඉපදීම අඩුයි. ඒ වාගේම පවුල්වල අය රක්ෂාවලට යන්න යන්න ළමයි උපදින එක අඩුයි. අපි තමුන්නාන්සේට මතක් කළා, ආණ්ඩුවේ රස්සා කරන අපේ නිලධාරිනියන්ට අපි දරු ප්‍රසූත සඳහා නිවාඩු ගන්න ඉඩ දීලා තිබෙනවා. ඒ ලබා ගන්න තිබෙන උපරිම නිවාඩු ලබා ගන්න කොට දැන් ඒ සමහර කාර්යාලවල වැඩ කරන්න බැහැ. සමහර පාසල්වල පන්ති පවත්වාගෙන යන්න බැහැ. නමුත් රජයේ යුතුකමක් හැටියට අපි ඒ කාර්යය කරලා තිබෙනවා. පෞද්ගලික අංශය ඒක කරන්න කැමැති නැහැ. අපි අධ්‍යාපනයෙන් දියුණුයි; සෞඛ්‍යයෙන් දියුණුයි. ඒ නිසා අපේ පවුල්වල උත්පත්ති ප්‍රමාණය අඩු වෙනවා. දැන් ස්වාමියායි, භාර්යාවයි දෙන්නාම වැඩට යනවා. ඒ අනුවත් අපේ උත්පත්ති ප්‍රමාණය අඩු වෙනවා. ඒ නිසා ඉදිරි කාලයේදී අපේ මේ ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය මඟින් උපදෙස් දෙන්න වෙනවා. මොකක්ද කරන්න ඕනෑ? එක පුද්ගලයකුට වෘත්තීන් ගණනාවක් කරන්න පුළුවන් විධියට බහුවිධ පුහුණුවක් - multi-skill training- ලබා දෙන්න වෙනවා. දැන් වඩු වැඩ කරන සමහර අයට ජනෙල් දොරවල් හදන්න පුළුවන්. සමහර කෙනකුට ගෘහ භාණ්ඩ -furniture- හදන්න පුළුවන්. තව වෙනත් වැඩ කරන්න පුළුවන්. මේවා එක එක කොටස්. මේ සියල්ලම කරන්න පුළුවන් විධියට වඩු කාර්මිකයන්ට ඒ තාක්ෂණය ලබා දෙන්න වෙනවා. අනික් වැඩත් එහෙම කරන්න ඕනෑ. Multi-skill training එකක් දෙන්න ඕනෑ, ජනගහනය අඩු වන කොට ඒ සෑම කටයුත්තක්ම කරන්න පුළුවන් අය බවට ඒ අය පත් කරන්න ඕනෑ. ඊ ළඟට අපට තව වැඩක් කරන්න තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Minister, please wind up.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)
මට තව විනාඩියක් දෙන්න.

ආකල්පමය වෙනසක් ඇති කරන්න ඕනෑ. අද අපිට රස්සාවල් තිබෙනවා. වතුකරයේ රස්සාවල් තිබෙනවා. අපිට කෘෂිකර්ම අංශයේ රස්සාවල් තිබෙනවා. කාර්මික ජනපදවල රස්සාවල්

තිබෙනවා. නමුත් GCE Advanced Level කරපු අය කවුරුවත් ඒවාට යන්න කැමැති නැහැ. ඒකට හේතු දෙකක් තිබෙනවා. එක කාරණයක් මේකයි. සමහර රස්සාවල සමාජ ගෞරවය පිළිබඳ - social values - ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා; සමාජ වටිනාකම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. වත්තේ වැඩ කරන අයට සමාජ ගෞරවය නැහැ කියනවා. සමහර අය factoriesවල වැඩට ගිහින් කම්කරුවෝ වාගේ වැඩ කරන්න කැමැති නැහැ. GCE Advanced Level කළොත් ඒවාට යන්නේම නැහැ නේ. මේක සමාජ වටිනාකම් පිළිබඳව, ඇගැයීම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. ඒක වෙනස් කරන්න ඕනෑ. ආකල්පමය වෙනසක් ඇති කරන්න ඕනෑ. පාසලේ ඉඳලාම මේ වෙනස කරන්න ඕනෑ. සියලු වෘත්තීන්වලට සමානව සලකන්න ඕනෑ. සියලු වෘත්තීන් කරන සියලු දෙනාටම ඒ සමාජ පිළිගැනීම අපි එක ආකාරව ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ සමාජ ගෞරවය විතරක් දීලාත් මදි. ඒ අයටත් සාධාරණ වැටුප් ක්‍රමයක් දෙන්න ඕනෑ. ලෝක බැංකුවේ අය ඇවිත් මට කිව්වා පෞද්ගලික අංශයට වැටුප් වැඩි කරන්න කියලා. මම ඒ අයට කියලා දුන්නා. දැන් අපේ කට්ටිය පිට රට යනවා. ඒ අය වැඩි පඩියට එහේ යන්නේ. මේ කට්ටිය ඉදිරි අනාගතයේ අපිට මෙහේ තියා ගන්න වෙනවා, අපේ ව්‍යාපාර කර ගෙන යන්න. තව කලක් යන කොට ඔවුන් පිට රට යවන්න බැහැ. තව අවුරුදු 10ක් යන කොට යවන්න පිරිසක් නැහැ. ඒක නිසා ඒ අය මෙහේ තියා ගන්න ඕනෑ නම් ඔවුන්ට සොච්චමක් දීලා බැහැ. සාධාරණ වැටුප් ක්‍රමයක් ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ. එතකොට වැටුපයි, මේ ආත්ම ගෞරවයයි, සමාජ වටිනාකම්වලටයි social dignity එකක් ලැබෙන පිළිවෙළට සමාජ පිළිගැනීමක් ඇති කරලා දෙන්න ඕනෑ. ඒ වෙනස අපි ඇති කරන්න ඕනෑ. මේක ලෝක බැංකුවත් පිළිගත්තා. අන්න ඒවා සඳහා මඟ පෙන්වන සුදුසු අධ්‍යාපන ආයතනයක් හැටියට ඉදිරි කාලයේ මේ ආයතනය සම්බන්ධ කර ගන්න අපේ ඇමතිතුමා කටයුතු කරගෙන යනවා. ඒකට තමුන්නාන්සේලාගේ සහයෝගය දෙන්නය කියලා ඉල්ලා සිටිමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. ස්තුතියි.

[பி.ப. 3.51]

ගරු මුතු සිවලිංගම් මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம் - பொருளாதார அபிவிருத்தி பிரதி அமைசர்)

(The Hon. Muthu Sivalingam - Deputy Minister of Economic Development)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, இன்று தேசிய தொழிற்கற்கைகள் நிறுவக சட்டமூலம் சம்பந்தமாக பேசுவதற்கு எனக்கு நேரம் ஒதுக்கிக்கொடுத்த உங்களுக்கு நன்றி கூறுகின்றேன். முன்னாள் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் பேசும்பொழுது இந்தச் சட்டமூலம் சம்பந்தமாக விபரமாகச் சொன்னார். இந்த நிறுவகத்தின் பயன் இரு சாராரையும் - முதலாளிமாரையும் ஊழியர்களையும் - சென்றடையவேண்டும். உற்பத்தியை உயர்தரத்திற்கு கொண்டுவரவும் உற்பத்தியைப் பெருக்கவும் முதலாளிமார்களுக்கு அக்கறை உண்டு. அதேநேரம், தொழிலாளர்களைப் பொறுத்தமட்டில் அவர்கள் ஊதிய உயர்வை எதிர்பார்ப்பது வழமை. அப்படி ஊதிய உயர்வை எதிர்பார்க்கும் தொழிலாளர்கள் தங்களுடைய தொழில் சம்பந்தப்பட்ட முழு விபரங்களையும் நன்கு அறிந்து வைத்திருத்தல் வேண்டும். அந்த வகையில் தொழிலாளர்கள் தங்களைத் தயார்படுத்திக்கொண்டால் எதிர்காலத்திலே வேலைத்திறனுக்குத் தக்கவாறு வேலை தேடிக்கொள்ளக்கூடிய வாய்ப்பு ஏற்படும். ஆகவே, இந்தச் சட்டமூலம் தொழிலாளர்களுக்கு அவ்வாறான வசதிகள் கிடைக்க வகைசெய்வது கண்டு மகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

கடந்த இரண்டு நாட்களாக எனக்கும் இந்த அமைச்சுக்குமிடையில் ஒரு கருத்து முரண்பாடு இருந்தது. ஏனெனில், தொழிற்சங்கங்களைச் சேர்ந்த இரண்டு அங்கத்தவர்கள்தான் இந்நிறுவகத்தின் ஆளுநர் சபைக்கு நியமிக்கப் படுவார்களெனக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. அதை நான்கு அங்கத்தவர்களாக உயர்த்த வேண்டுமென்ற எனது கோரிக்கையை அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொண்டுள்ளார். அதேபோல, இந்த நிறுவனத்தில் பயிற்சி பெறுவதற்காக தொழிற்சங்கங்களிலிருந்து வரும் தொழிலாளர்களிடமிருந்து பணம் அறவிடுவதைத் தவிர்த்துக் கொள்வதாகவும் அமைச்சர் அவர்கள் எனக்கு உத்தரவாதம் அளித்துள்ளார். அந்தரீதியிலே எனது கருத்து முரண்பாடுகள் நீக்கப்பட்டதையடுத்து, இந்தச் சட்டமூலத்தை முழுமனதாக ஏற்றுக்கொண்டு, அதற்கான ஆதரவையும் தருகிறேன்.

இங்கு தோட்டத்தொழில்துறை பற்றியும் பேசப்பட்டது. தோட்டத்துறையிலே பெரும்பாலான வெற்றிடங்கள் காணப் படுகின்றன. அதற்குக் காரணம் என்ன? அந்தத் துறையில் காணப்படும் கடுமையான வேலை நிலைமைகளும் தொழில் பாதுகாப்பற்ற சூழ்நிலைகளும்தான் குறைவான ஊதியமும்தான் இதற்குக் காரணமாகும். தோட்டத்தொழில் துறையானது, இந்த நாட்டுக்கு அதிகமான அந்நியச் செலாவணியை ஈட்டித் தருகின்றது. ஆயினும், அங்கு வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களின் நிலை மிகவும் பரிதாபகரமானதாக இருக்கின்றது. சாதாரணமாக ஒரு தொழிலாளிக்கு எட்டு மணிநேர வேலை என்று கூறினாலும் தோட்டத் தொழில் துறையில் சிலவேளைகளில் அது பத்து மணிநேர வேலையாகவும் ஆகிவிடுகின்றது. தோட்டத்துறையிலே வேலை செய்பவர்கள் வெயிலாக இருந்தாலும் மழையாக இருந்தாலும் முழு வேலைநேரத்தையும் முழுக்க முழுக்கத் திறந்த வெளியிலேயே கழிக்கின்றார்கள். சுகாதார ரீதியிலே பார்த்தால், இலங்கையிலே ஏனைய தொழில் துறைகளில் வேலை செய்பவர்களைவிடவும் கூடுதலாகப் பாதிக்கப்படுபவர்கள் தோட்டத் தொழிலாளர்களாகவே இருக்கின்றனர். அவர்களுக்குப் போதிய பாதுகாப்பு முறைகள் கிடையா. எனவே, அவர்களுடைய பாதுகாப்பைக் கவனிக்க வேண்டும். தோட்டத் தொழில் துறை, வேறு தொழில் துறைகளைப் போன்றதல்ல. உதாரணமாக, காரியாலயங்களில் வேலை செய்பவர்கள் அல்லது தொழிற் சாலைகளில் வேலை செய்பவர்கள் ஓர் உடையை ஒரு கிழமைக்குக் கூட அணிந்துகொண்டு போகலாம். ஆனால், தோட்டத் தொழிலாளர்களைப் பொறுத்தமட்டில் அந்த நிலைமை இல்லை. அவர்கள் தேயிலை, இறப்பர் தோட்டங்களுக்கு மத்தியில் நடந்து சென்று வேலை செய்யும்பொழுது அவர்களது உடுதுணியெல்லாம் அழுக்காகி விடுகின்றது. ஒரு பெண் தொழிலாளியை எடுத்துக்கொள்வோம்! இன்றைக்கு நாட்டில் ஒரு 'சாறி'யின் விலை என்னவென்பது உங்களுக்குத் தெரியும். 1500 ரூபாய்க்கு குறைந்த விலையில் தரமான 'சாறி' கிடையாது. 'சாறி' உடுத்திக்கொண்டு தேயிலைத் தோட்டங்களிலே வேலை செய்கின்ற ஒரு பெண்ணுக்கு கிழமைக்கு ஒரு 'சாறி'யேனும் வாங்கவேண்டிய நிலை காணப் படுகின்றது. ஆனால், உரிய ஊதியம் கிடைக்காத நிலையில் அது சாத்தியமில்லாதிருக்கின்றது. இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் கட்சியும் கூட்டுக் கமிட்டிகளும் கூட்டு ஒப்பந்தம்மூலம் இரண்டு வருடங்களுக்கு ஒருமுறை அவர்களுடைய சம்பளத்தை நிருணயிக்கின்றன. உற்பத்தியை மனதிற்கொண்டுதான் தேயிலை, இறப்பர் தோட்டத்துறைகளில் வேலைசெய்யும் தொழிலாளர்களு டைய சம்பள உயர்வை நிர்ணயிக்கக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

அதுபோலவே, தோட்டங்களில் வேலை செய்பவர்களுக்குப் பாதுகாப்பான உடைகளும் கொடுக்கப்படுவதில்லை. 200 ஆண்டுகளாக இதேநிலைதான் தொடர்ந்துகொண்டிருக்கின்றது. தோட்டத்துறையில் உள்ள கொழுந்தெடுத்தல், கவ்வாத்து வெட்டுதல் போன்ற பல வகையான வேலைகளையும் இன்றைய நவீன உலகத்துக்குத் தக்கவாறு, நவீன தொழில்நுட்பத்துக்குத் தக்கவாறு செய்யக்கூடியவகையில் மாற்றியமைக்க வேண்டும். அப்படிச் செய்தால்தான் இந்த நாட்டில் எம்மால் தேயிலைத் தொழில் துறையைக் காப்பாற்றிக்கொள்ள முடியுமென்பதை யாரும் மறந்துவிடக்கூடாது. நாட்டுக்குச் சேவைகள் மாத்திரமல்ல, உற்பத்தியும் தேவை.

[ගරු මුතු සිවලිංගම් මහතා]

அதேநேரம், தோட்டங்களிலே குடியிருக்கின்ற 90 சதவீதமான இந்திய வம்சாவளி மக்களுக்கு இன்னொரு துரதிருஷ்டவசமான நிலை காணப்படுகின்றது. பொதுவாக அவர்களுடைய குடியிருப்புக்களும் அவர்களுடைய வேலை செய்யும் இடமும் ஒரே தளத்திலேயே அமைந்துள்ளன. அவர்களுக்கெனத் தனியான ஒரு வீடு இல்லை. அவர்களுக்கெனத் தனியான ஒரு 'கொலனி' இல்லை. அவர்களுக்கென ஒதுக்குப்புறமாக ஓரிடமேனும் இல்லை. எனவே, அவர்கள் தாம் இருக்கின்ற தோட்டத்துக்குள்ளேயே முடக்கப்பட்டவர்களாக இருக்கிறார்கள். ஆகவேதான் தோட்டத் தொழிலாளர்களுடைய வாழ்க்கையில் முன்னேற்றம் காண்பது மிகுந்த சிரமமாக இருக்கின்றது. எனவே, இந்த அரசு வீட்டுத் திட்டங்களை ஆரம்பித்து அந்த மக்களைத் தோட்டங்களிலிருந்து தனிமைப்படுத்த நினைக்கின்றது. அவர்கள் வேலை செய்கின்ற இடம் ஓரிடத்தில் இருக்கும்போது, அவர்கள் வாழ்வதற்கான தனியான குடியிருப்புக்களை வேறு இடத்தில் அமைத்துக் கொடுக்க முயல்கிறது. 'மஹிந்த சிந்தனை'யில் கூறப்பட்டுள்ளதன் பிரகாரம் இந்த வேலைத் திட்டத்தை முன்னெடுப்பதிலே மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் தனது ஒத்துழைப்பை வழங்கி முழுமூச்சுடன் செயற்பட்டு வருகின்றார். எதிர்காலத்தில் அந்த மக்களுடைய வேலைத்தளமும் குடியிருப்பும் மாறினால்தான் அந்த மக்களுடைய வாழ்க்கை முறையிலும் மாற்றம் ஏற்பட்டு அவர்கள் கௌரவிக்கப்பட்ட ஓரினமாகவும் சமூகமாகவும் வாழ்வார்கள்.

எனவே, இந்தச் சட்டமூலத்தைச் சமர்ப்பித்துள்ள கௌரவ அமைச்சர் அவர்கள் நான் குறிப்பிட்ட திருத்தங்களையும் ஏற்றுக்கொண்டதற்கு அவருக்கு நான் நன்றி கூறுவதுடன், இந்தச் சட்டமூலம் நிறைவேற்றப்படும்பொழுது அந்த மாற்றங்களையும் இச்சட்டத்தில் உள்ளடக்குவார் என்ற நம்பிக்கையுடன் விடை பெறுகின்றேன். நன்றி.

[අ. භා. 3.58]

ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා
(மாண்புமிகு ரீ. ரஞ்ஜித் த சொய்சா)
(The Hon. T. Ranjith De Soysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායිතා ප්‍රවර්ධන ඇමතිතුමා විසින් අද දවසේ ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණු ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව සාකච්ඡාවට ගන්නා මේ මොහොතේ අපි ඉතාම අගය කිරීමට සහ පැසසුමට ලක් කරනවා, සේවක අධ්‍යාපනය පිළිබඳව මූලික වුණු මෙවැනි ආයතනයක් පිහිටු වීමට ගරු ඇමතිතුමා පියවර ගැනීම පිළිබඳව. ඒ වාගේම මෙම වකවානුව රාජ්‍ය සේවකයින්ට සහ කම්කරු පන්තියට සැනසුම් සුසුම් හෙළන්න පුළුවන් කාල වකවානුවක්. විශේෂයෙන්ම පසු ගිය එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය තිබුණු කාල වකවානුවේ රාජ්‍ය අංශය සංකෝචනය කරන්න ප්‍රතිපත්තිමය තීන්දුවක් ගෙන තිබුණා. එය අවසාන කරලා රාජ්‍ය සේවක සංචිතය -රාජ්‍ය අංශය- ප්‍රසාරණය කිරීමට ප්‍රතිපත්තිමය තීන්දු ගෙන කටයුතු කරන මේ වකවානුව තුළ, කිසිදු රාජ්‍ය ආයතනයක් පෞද්ගලීකරණය නොකිරීමට ගෙන තිබුණු ප්‍රතිපත්තිමය තීන්දුව තුළ සේවක අධ්‍යාපනය පිළිබඳව වෙන කවර දාකටත් වඩා අද දවසේ මෙවැනි ආයතනයක අවශ්‍යතාව අපි ඉදිරියේ තිබෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමා මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා, මෙහි මූලික අරමුණ මොකක්ද කියලා. කම්කරු නීති, වෘත්තීය සමිති, මූල්‍යය, වාණිජ්‍යය, වෙළෙඳාම, භාණ්ඩ හා සේවා සැපයීම, කම්කරු කළමනාකරණය සහ මණ්ඩලයේ මතය පරිදි වෘත්තීය සමිති සංවර්ධනයට ඉඩ සලසන වෙනත් පාඨමාලා, සම්මන්ත්‍රණ, වැඩමුළු පැවැත්වීම සහ තවත් අරමුණු ගණනාවක් මුල් කර ගෙන මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ තුළින් සේවකයන්ට ලබා ගත හැකි සේවය ඉතාම වැදගත් වනවාය කියන එක ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. මේ වන විටත් කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය තුළ සේවක අධ්‍යයන ආයතනය තුළින් යම් යම් වැඩසටහන්, පාඨමාලා ඉදිරිපත් කෙරෙනවා. නමුත් එය වඩාත් විධිමත් කිරීමේ අරමුණින්, අදහසින් යුක්තව මෙවැනි පාඨමාලා ඇති කිරීම තුළින් සේවකයින්ගේ දැනුම තව තවත් වැඩි වනවාය කියන එකයි අපගේ විශ්වාසය.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ගෝලීයකරණය වූ ලෝකයක් තුළ ජාත්‍යන්තරව විවිධ රාජ්‍යයන් සමඟ, කම්කරු සංවිධාන හා වෘත්තීය සමිති සමඟ අපේ රටේ සේවකයින්ට ඔවුන්ගේ දැනුම බෙදාහදා ගැනීමට ඉඩකඩ සැලසීම තුළින් අපේ රටේ සේවකයින්ට ජාත්‍යන්තර තත්ත්වයන් පිළිබඳව තව දුරටත් අධ්‍යයනය කිරීමට, හැදෑරීමට ඉඩකඩ ලබා දෙන අවස්ථාවක් හැටියට අපි මෙය සලකනවා.

අද අපේ රටේ 10 දෙනකු එකතු වුණත් වෘත්තීය සමිතියක් පිහිටු වන්න පුළුවන් මට්ටමට කම්කරු පන්තිය කැඩිලා, බිඳිලා, විනාශ වෙලා තිබෙන තත්ත්වයක් තමයි තිබෙන්නේ. විවිධ දේශපාලන පක්ෂ තමන්ගේ අරමුණු ඉෂ්ට කර ගන්න කම්කරු පන්තිය පාරට බස්සන්න උත්සාහ කරන කාල වකවානුවක ඒ අයට සේවක නීතිරීති පිළිබඳව හැඟීමක්, දැනුමක්, අවබෝධයක් ලබා දීලා, කම්කරුවන් එකතු විය යුතු සැබෑ මධ්‍යස්ථානයක් ගොඩ නඟන්න මේ ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය උපයෝගී කර ගන්න පුළුවන් වෙයි කියන අදහස, මතය අපි මේ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරනවා.

විශේෂයෙන්ම විපක්ෂයේ ඇතැම් මන්ත්‍රීවරු මේ පිළිබඳව කරුණු දැක්වූවා. පුළුවන් තරම් පෞද්ගලීකරණ ප්‍රතිපත්තියකට මේ රජය යන්නේ නැතුව රාජ්‍ය අංශය පුළුල් කරන්න වැඩ කටයුතු කිරීම තුළ විශාල අවදානමක් තිබෙනවාය කියනවා වැනි අදහසක් ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා. ඒක එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මතය වන්න ඇති; එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වැඩ පිළිවෙළ වන්න ඇති. හැබැයි අපි ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ, "මහින්ද චින්තන" වැඩ පිළිවෙළ ප්‍රමුඛ කර ගත්ත, එය දර්ශනය කර ගත්ත එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය වන්නේ පැහැදිලි ලෙසම රාජ්‍ය අංශය වඩාත් පුළුල් කරමින් වැඩ කටයුතු කරන ආර්ථිකයක් තුළ කටයුතු කිරීමයි. එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය ඒකයි.

සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ මුදල් යොදවලා හෝටල්වල කොටස් මිලදී ගැනීම තුළ රාජ්‍ය අරමුදල් -සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ අරමුදල්- අව භාවිතයකට ලක් කරනවාය කියන මතයක් එතුමා ඉදිරිපත් කළා. හැබැයි අපි මතක් කරන්න ඕනෑ, එදා හම්බන්තොට ලුනු ලේවාය පෞද්ගලීකරණය කරන්න සූදානම් වුණු වේලාවේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ අරමුදල් යොදවලා වර්තමාන ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා එදා කම්කරු ඇමතිවරයා හැටියට ඉන්න කාල වකවානුව තුළ හම්බන්තොට ලුනු ලේවාය බේරා ගත්ත බව. ඒ නිසා අදත් එය පොදු දේපළක් ලෙස පවත්වා ගෙන යාමේ හැකියාවක් තිබෙනවා. ඒ තුළින් සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට යම් අහිතකර බලපෑමක් ඇති වෙයි, කම්කරුවන්ගේ මුදල්වලට යම් ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙයි කියලා එදාත් තර්ක විතර්ක ගොඩ නඟලා තිබෙනවා අපි පුවත් පත්වලින් දැක්කා. නමුත් එවැනි කිසිදු දෙයක් සිදු නොවී අදත් හම්බන්තොට ලුනු ලේවාය පොදු දේපළක් විධියට -රාජ්‍ය දේපළක් විධියට- ඒ ආකාරයෙන්ම තිබෙනවා. ඒ වාගේම සේවක අර්ථසාධක අරමුදල රාජ්‍ය අරමුදලක් ලෙස කිසි ලෙසකින් අර්ථ නිරූපණය කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල තුළ තිබෙන්නේ කම්කරුවන්ගේ පෞද්ගලික මුදල්. කම්කරුවන්ගේ පෞද්ගලික මුදල් තිබෙනවා නම් එය පැහැදිලිව රාජ්‍ය අරමුදලක් ලෙස කිසිවකුට අර්ථ නිරූපණයක් කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. හෝටල් ව්‍යාපාර සමූහයක කොටස් මිලදී ගැනීම ගැන අද

දෝෂාරෝපණයෙන් කථා කළා. නමුත් අපි දන්නවා වසර 32ක් තිබුණු යුද්ධය අවසාන වීමත් එක්ක ඉදිරි කාල වකවානුව තුළ රටේ සංවර්ධන ව්‍යාපාරයේ දැවැන්ත නැඟිටීමක් සිදු වන බව. රාජ්‍ය සහ පෞද්ගලික දෙ අංශයේම මැදිහත් වීම මත සංචාරකයන් සඳහා පහසුකම් සැලසීමේ යෝධ සංවර්ධන ක්‍රියාදාමයකට රජය යා යුතුව තිබෙනවා. එතැනදී කම්කරුවන්ගේ මුදල් ඒ සඳහා ආයෝජනය කරලා වඩාත් සුරක්ෂිත ආදායම් උත්පාදන ක්‍රියාවලියකට යන්න රජය කටයුතු කරනවා නම් එහි කිසිම වැරැද්දක් නැහැය කියන එකයි අපට මේ අවස්ථාවේ ප්‍රකාශ කරන්න තිබෙන්නේ.

ඒ වාගේම තවත් විවිධ අදහස් දක්වපු ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා ප්‍රකාශ කළා, අද මොන තරම් දේවල් කෙරුවත්, මොන අණ පනත් ගෙනාවත් කම්කරු අයිතිවාසිකම් බින්දුවටම බැහැලා; මේ රට තුළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් නැති වෙලා තිබෙනවාය කියා. තමන්ට හුරු පුරුදු සටන් පාඨ ටික හැම තැනකම උච්චාරණය කරනවා ඇරෙන්න එහි ඇති කිසිම සත්‍යතාවක් නැහැය කියන එක ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ.

අද විපක්ෂය මර්දනය කරන්න හදිසි නීතිය යොදා ගෙන මේ රජය ඒකාධිපති වැඩ පිළිවෙළක් කර ගෙන යනවාය කියලා කියනවා. හැබැයි ඊයේ සිදු වුණු සිදු වීමත් එක්ක අවුරුදු 40කට වැඩි කාලයක් එක්සත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කරපු අබ්දුල් කාදර් මන්ත්‍රීතුමාටත්, මාස හතරක් එක්සත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කරපු නවක මන්ත්‍රීවරුන්ටත් ඒ පක්ෂය එපා වෙලා පෝලිමේ මෙහාට එන කොට හදිසි නීතිය යොදවලා මර්දනය කරන්න තරම් විපක්ෂයක් -එක්සත් ජාතික පක්ෂයක්- අද තිබෙනවාද කියන එක පිළිබඳව අපි නැවත නැවතත් හිතන්න ඕනෑය කියන එක අප ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. ඒ නිසා හදිසි නීතිය උපයෝගී කර ගෙන, මර්දන නීති රීති උපයෝගී කර ගෙන විපක්ෂය හෝ කම්කරු පන්තිය මර්දනය කිරීමේ කිසිදු සූදානමක් හෝ අවශ්‍යතාවක් අපේ රජයට නැතය කියන එක ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ වාගේම අද හදිසි නීතිය උපයෝගී කර ගෙන කම්කරුවන් මර්දනය කරනවාය කියලා කියන්නේ මීට අවුරුදු 30කට ඉස්සෙල්ලා එනම්, 1980 වර්ෂයේ ජූලි වැඩ වර්ජනයේදී කම්කරුවන් 1,40,000ක් පාරට ඇදලා දමපු, හදිසි නීතිය නිසා මේ රටේ කම්කරු පන්ති ව්‍යාපාරය පොඩි පට්ටම් කරලා දමපු එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. අද කම්කරුවන් ගැන ඔවුන්ට අමුතු දුකක් ඇති වෙලා තිබෙනවා; අද කිඹුල් කඳුළු හෙළනවා. අද හදිසි නීතිය උපයෝගී කර ගෙන කම්කරු පන්ති ව්‍යාපාරය මර්දනය කරනවාය කියලා කියනවා. සමහර විට එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා ඉන්න අලුත් මන්ත්‍රීවරුන් මේ ගැන නොදන්නවා වෙන්න පුළුවන්. 1,40,000ක් කම්කරුවන් පාරට දමපු හින්දා කම්කරුවන් තිස් ගණනක් ජීවත් වන්න විධියක් නැතුව වහ බීලා මරුණා; බෙල්ල වැල ලා ගෙන මැරුණා. එහෙම තත්ත්වයක් උදා කරපු අය අපට කියනවා හදිසි නීතිය උපයෝගී කර ගෙන මේ රටේ කම්කරු පන්ති ව්‍යාපාරය, විපක්ෂය මර්දනය කරනවාය කියලා. හැබැයි මතක් කරන්න ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා. හදිසි නීතිය, ඇඳිරි නීතිය විතරක් නොවෙයි අත්‍යවශ්‍ය සේවා පනත, වග කීමෙන් ආරක්ෂා කිරීමේ පනත ආදී වූ සියලු පනත් සම්මත කරලා ඒවා හොඳින් ක්‍රියාත්මක කරන ආකාරය මේ රටේ ජනතාවට කියා දීලා, උගන්වලා ඒකාධිපති ස්වරූපයකට රට අර ගෙන ගිය එක්සත් ජාතික පක්ෂය අද එහි වෙනත් පිටුවක් පෙරළමින් අප ඉදිරියේ කථා කිරීම ඇත්තටම අප විහිළුවකට ලක් කළ යුතු කාරණයක් වනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, දැන් කථාව අවසාන කරන්න. ඔබතුමාගේ වෙලාව ඉවරයි.

ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා
(மாண்புமிகு ரீ. ரஞ்ஜித் த சொய்சா)
(The Hon. T. Ranjith De Soysa)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, තව එක විනාඩියක් ඉල්ලා සිටිනවා. ඉතාම සද්භාවයෙන් යුක්තව ගරු කම්කරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරපු මේ පනත් කෙටුම්පත මඟින් ඇති කරන සේවක අධ්‍යයන ආයතනයට, ශ්‍රී ලංකාව ජීවත් කරවන්න, ජනතාව ජීවත් කරවන්න සිය වෙහෙස මහන්සිය, දාඩිය, ශ්‍රමය කැප කරන කම්කරු ජනතාවට සැබෑ සුභ අනාගතයක පෙර නිමිති ගෙන ඒමට හැකි වේවා කියලා ප්‍රාර්ථනය කරමින්, ඒ සඳහා මුල් වෙච්ච ගරු කම්කරු ඇමතිතුමාටත් අපේ ගෞරවය සහ ස්තුතිය පළ කරමින් මම නිහඬ වනවා. බොහොම ස්තුතියි.

[අ. භා. 4.08]

ගරු අරුන්දික ප්‍රනාන්දු මහතා
(மாண்புமிகு அருந்திக்க பர்னாந்து)
(The Hon. Arundika Fernando)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවට ගරු කම්කරු අමාත්‍යතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත ගැන වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට අවස්ථාව දීම සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාට මගේ මූලික ස්තුතිය පුද කරන්නට කැමැතියි.

ගරු කම්කරු අමාත්‍යතුමනි, තමුන්නාන්සේ මීට පෙර සකස් කරන ලද අණ පනත් පරීක්ෂා කරලා, ඒ වාගේම මෙහි සියලුම කාරණා හරියාකාරව සොයා බලලා, මෙයට අවශ්‍ය කරන සංශෝධනත් එක්කලා සම්පූර්ණ පනත් කෙටුම්පතක් හැටියට මෙම පනත් කෙටුම්පත අද පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවාය කියා මම හිතනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ පනත් කෙටුම්පත මඟින් කම්කරුවන් සඳහා ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය පිහිටු වීම සම්බන්ධයෙන් ඉතාම සතුටු වන මහ ජන නියෝජිතයෙක් මම. ඒකට ප්‍රධානම හේතුව තමයි, පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන්නට පෙර, ඒ වාගේම වයඹ පළාත් සභාවේ පළාත් අමාත්‍යවරයකු, පළාත් සභා මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට කටයුතු කරන්නට ඉස්සර වෙලා මා අපේ රටේ ජාතික ගුවන් සේවයේ හෙවත් SriLankan ගුවන් සේවයේ වෘත්තීය සමිතිවල ප්‍රධාන සංවිධායකවරයා හැටියට අවුරුදු ගණනාවක් සේවය කරපු කෙනෙකු වීම. SriLankan ගුවන් සේවය හෙවත් අපේ රටේ ජාතික ගුවන් සේවය මුලින් Air Lanka ආයතනය හැටියටයි තිබුණේ. අපේ ජාතික ගුවන් සේවය Emirates ගුවන් සේවයට - පෞද්ගලීකරණය විධියට- පවරලා දුන්නා. අවුරුදු ගණනාවක් - අවුරුදු 10ක විතර කාලයක්- අපට ඒ හාම්පුතුන් එක්කලා, Emirates ගුවන් සේවයේ ප්‍රධාන විධායක නිලධාරිතුමා ඇතුළු හාම්පුතුන් එක්කලා සේවක ගැටලු සම්බන්ධයෙන්, වෘත්තීය සමිති ගැටලු සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරන්න, අරගල කරන්න, ඒ වාගේම ඒ අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්න වැඩ කටයුතු කරන්න මට අවස්ථාව ලැබුණා. ඒ ලැබුණු අවස්ථාවේදී අප දැකපු කාරණාවක් තිබෙනවා. කම්කරු ප්‍රශ්නයක් අපේ හාම්පුතුන් එක්කලා විසඳා ගන්න යන හැම අවස්ථාවකම අප හිතන්නේ අරගල කරන්න වුවමනාය කියලායි. ඒක තමයි අපේ තිබෙන මූලික දැනුම. අප හිතන්නේ කම්කරු ප්‍රශ්නයක් විසඳා ගන්න නම් අනිවාර්යයෙන්ම අරගලයක් කරන්නට ඕනෑ කියලායි. අරගලයක් කරලා, එහෙම නැත්නම් ඒ ආයතනයේ ඉහළ නිලධාරින් එක්කලා ගැට්ලා තමයි අපේ කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්න ඕනෑ කියලායි අපි හිතන්නේ. ඒක ඇත්ත, ඉතිහාසය ගත්තාම මේ ලෝකයේ එහෙම අවස්ථා ඕනෑ තරම් උදා වෙලා තිබෙනවා. අරගල කරලා, ජීවිත දන් දීලා, ලේ හළලා තමන්ගේ කම්කරු අයිතිවාසිකම් දිනා ගත්තු අවස්ථා තිබෙනවා. හැබැයි අපට අද ලෝකයත් එක්කලා බැලුවාම මොකක්ද පෙනෙන්නේ? කම්කරු අයිතිවාසිකම් දිනා ගැනීමේ දී

[ගරු අරුන්දික ප්‍රනාන්දු මහතා]

අපි හරිහැටි දැනුවත් වෙලා උපරිම සීමාවේ අරගලයක් නම්, එහි අවම සීමාව කුමක්ද කියලා දැන ගෙන එතැන ඉඳලා ගනුදෙනු කරලා අපේ සේවක අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්නා විධියේ වාතාවරණයක්, වපසරියක්, පරිසරයක් ගොඩ නඟා ගන්න පුළුවන් නම් මම හිතන විධියට ඒක තමයි යුගයේ වෘත්තීය සමිති නායකයන්ගේ, වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින අයගේ වගකීම වන්නේ කියලා. එතැන දී විශේෂයෙන්ම මේ පිහිටුවන ආයතනයට ලොකු වග කීමක් තිබෙනවා. අද සමහර වෙලාවට වෘත්තීය සමිති නායකයෝ, කම්කරු නායකයෝ, කම්කරුවන් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින අය කම්කරු නීතිය කියන්නේ මොකක්ද කියලා දන්නේ නැහැ. සමහර වෙලාවට කම්කරු උසාවියකට යන්නේ කොහොමද කියලා දන්නේ නැහැ. සමහර වෙලාවට අපේ තිබෙන ක්‍රමවේදය දන්නේ නැහැ. ඉස්සර වෙලාම කම්කරු නිලධාරියකු ළඟට යන්න, ඊට පස්සේ බේරුම්කාර මණ්ඩලයක් ළඟට යන්න, කම්කරු උසාවියකට යන්න, එහෙම නැත්නම් කම්කරු අමාත්‍යාංශයත් එක්ක සම්බන්ධ වෙලා වැඩ කටයුතු කරන්න තිබෙන ක්‍රමවේදය අපි දන්නේ නැහැ. බේරුම්කාර මණ්ඩලයක් කියන්නේ මොකක්ද කියලා සමහර වෙලාවට අපි දන්නේ නැහැ. අද කාර්මික සමගිය, ආයතනවල සේව්‍ය-සේවක දෙපක්ෂය අතර කාර්මික සමගිය ඇති කර ගන්න ඕනෑ විධි ක්‍රමය අපි දන්නේ නැහැ. සාමූහික ගිවිසුම් ගැන දන්නේ නැහැ. අද ලෝකයේ විශාල රටවල් රාශියක කම්කරු ප්‍රශ්න විසඳා ගන්නා ප්‍රධානම මාර්ගය තමයි සාමූහික ගිවිසුම. අපි ඒකට කියනවා, collective agreements කියලා. තමන්ගේ ඉල්ලීම් ඉල්ලනවා. ඒ ඉල්ලීම්වලට හාම්පුතුන්ගේ පැත්තෙන්, එහෙම නැත්නම් ආයතනයේ ප්‍රධානීන්ගේ පැත්තෙන් දෙන උත්තරය, ඒ අය බලාපොරොත්තු වන දෙය, එම ආයතනයේ දියුණුව සඳහා ඒ අය බලාපොරොත්තු වන දෙය, ඒවා ඉදිරිපත් කරලා දෙපැත්තම සාකච්ඡා කරලා හොඳ සාමූහික ගිවිසුමක් මාර්ගයෙන් කම්කරු අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්නවා වාගේම ආයතනයේ දියුණුවටත් වැඩ කරන්න ඕනෑ කියන එක ගැන සමහර වෙලාවට දන්නේ නැහැ.

ඊ ළඟට කේවල් කිරීමේ බලය ගැනත් කියන්න ඕනෑ. අපි දන්නවා කම්කරු ප්‍රශ්න විසඳීමේදී කේවල් කිරීමේ බලය කියන දේ තිබෙන බව. නමුත් ඒවා ගැන දන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මේවා ගැන දැන ගන්න පුළුවන් ආයතනයක් රට තුළ නිර්මාණය වීම යුගයේ අවශ්‍යතාවක් කියලායි අපි හිතන්නේ. ඒ නිසා ගරු කම්කරු අමාත්‍යතුමනි, අද තමුන්නාන්සේ දෙවන වර කියැවීම සඳහා ඉදිරිපත් කර තිබෙන මෙම පනත් කෙටුම්පත වටිනා එකක් කියලා අපි හිතනවා. එක පැත්තකින් සේවක පිරිස, අනෙක් පැත්තෙන් හාම්පුතුන්, එහෙම නැත්නම් සේව්‍ය පක්ෂය; ලංකාවේ හාම්පුතුන්ගේ සංගමය - Employer's Federation එක-, ඊ ළඟට තමුන්නාන්සේගේ අමාත්‍යාංශය කියන මේ කණ්ඩායම් තුනම එකතු කර ගෙන පිහිටුවන මෙම ආයතනය ඉදිරි කාලයේදී ඉතාමත් වටිනා ආයතනයක් වේවිය කියා මා හිතනවා.

ඒ වාගේම අද කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ කම්කරු ව්‍යාපාරය පිළිබඳව අධ්‍යාපන ඩිප්ලෝමාවක් තිබෙනවා. මම හිතන්නේ ඒක නොවෙයි, බලාපොරොත්තුව කියලා. එතැනින් එහාට යන්න ඕනෑ. මේ ආයතනය, විශේෂයෙන්ම අපේ රටේ කම්කරුවන්ගේ පැත්තෙන් ගත්තාම ඒ කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් දිනා ගැනීමේ නියම ක්‍රමවේදය කියා දෙන ආයතනය බවට පත් වන්න ඕනෑ; අපේ රටේ කම්කරුවන් නියම විධියට දැනුවත් කරන ආයතනය බවට පත් වන්න ඕනෑ. මම ඉහත කියපු කරුණු කාරණා අධ්‍යයනය කරලා, නව ලෝකයේ ක්‍රමවේදයත් එකතු කර ගෙන, අනෙකුත් රටවල් අද කම්කරු ප්‍රශ්න විසඳා ගන්නා වූ ක්‍රියා මාර්ග ගැන දැනුවත් වෙලා නියම විධියට සේවක අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්නා, ඒවා විසඳා ගන්නා ආයතනය බවට මෙය පත් වන්නට ඕනෑ.

ඒ නිසා වෘත්තීය සමිති නායකයකු හැටියට, අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් පෙනී හිටපු කෙනෙකු හැටියට ඔබතුමා අද මේ වාගේ ආයතනයක් පිහිටුවීම සම්බන්ධයෙන් මම ඉතාමත් සතුටු වනවා. අනෙක් පැත්තෙන් මම කනගාටු වන කාරණයක් තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ මෙතැන නැති වුණත් මම වැඩ කරපු ආයතනය ගැනම උදාහරණයක් මේ ගරු සභාවට කියන්න ඕනෑ. ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවයේ වෘත්තීය සමිති අරගලයක් තිබුණා. ඒ වෘත්තීය සමිති අරගලය වෙලාවේ දී එවකට ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ හිටපු එකොළොස් දෙනෙක් ගුවන් ගත වන්නට තිබුණු ගුවන් යානයක එන්ජිමට ඇණ වගයක් දමලා තිබුණා. වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්න කරන අරගලයේදී තමන්ගේ ආයතනයේ -ඒ ආයතනයේ- ගුවන් යානාවක් පණ ගන්වන්න ඔන්න මෙන්න කියලා තිබෙද්දී ඒ යානයේ එන්ජිමට ඇණ වගයක් දමලා තිබුණා. සමහර වෙලාවට ඒක ගුවන් ගත වුණා නම් එදා අපේ රටේ දෙතුන් සියයක් ජීවිතක්ෂයට පත් වන්නට ඉඩ තිබුණා.

විශාල ඛේදවාචකයක් ඇති වන්නට තිබුණා. එහෙම තමයි සමහර පක්ෂ මේ කම්කරු අරගලවලදී ඒ ප්‍රශ්න විසඳා ගන්නට වැඩ කටයුතු කළේ. තමන් වැඩ කරන ආයතනය සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ කරලා, කම්කරු ප්‍රශ්න විසඳා ගන්නා ක්‍රමවේද තමයි ඒ ගොල්ලන් ළඟ තිබුණේ. නමුත් මම හිතනවා, අපි ඒ වාගේ ක්‍රියා මාර්ගවලට නොවෙයි යන්නට ඕනෑ කියලා. අපි අරගල කරන්නට ඕනෑ. වෘත්තීය සමිති නායකයන් හැටියට ජීවිතය වුණත් පරිත්‍යාග කරන්නට පුළුවන් වන්නට ඕනෑ. ලේවලින්, තමන්ගේ සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් ඕනෑම වෙලාවක වන්දි ගෙවන්නට පුළුවන් වන තත්ත්වයක වෘත්තීය සමිති නායකයන් ඉන්නට ඕනෑ. හැබැයි රාජ්‍ය ආයතනයක් වේවා, පෞද්ගලික ආයතනයක් වේවා, තමන් සේවය කරන ආයතනය ආරක්ෂා කර ගෙන වෘත්තීය සමිති ඉල්ලීම් දිනා ගැනීමට වැඩ කටයුතු කළොත් තමයි ඉතාමත් සර්ව සාධාරණව දෙපැත්තටම හරියන විධියට අපට ගනුදෙනු කරන්නට පුළුවන් වන්නේ කියලා මම හිතනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා ඒ ගත්තු උදාහරණයටම අනුව කථා කරන්නම්. අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා තමයි, නැති වෙලා ගිහින් තිබුණු ශ්‍රීලන්කන් ගුවන් සේවය, එමිරේට්ස් ආයතනයට විකුණා තිබුණු ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවය අද ජාතියට නැවතත් පවරා දෙන්නට කටයුතු කර තිබෙන්නේ. අද එම සේවකයන් ඉතාමත් සතුටු වනවා, අද සියයට 100ක්ම එම ආයතනය නැවතත් ජාතියට එතුමා ලබා දීම ගැන. කම්කරුවන් වෙනුවෙන් කථා කරපු නායකයෙක්, කම්කරුවන් වෙනුවෙන් වීදියට බැහැලා, කම්කරුවන් වෙනුවෙන් සටන් කරලා, කම්කරුවන් වෙනුවෙන් හැම දාමත් කම්කරු ප්‍රශ්නවලදී කම්කරුවන්ට ඇහුම් කන් දීලා, වෘත්තීය සමිතිවලට ඇහුම් කන් දීලා, වෘත්තීය සමිති නායකයන්ට ඇහුම් කන් දීලා, වෘත්තීය සමිති නායකයන්ට ලබා දෙන්නට පුළුවන් ඉහළම තත්ත්වය, ගෞරවය රටේ ඇති කරලා දීලා, සමහර වෙලාවට තමන්ට මොන තරම් ප්‍රශ්න ගැටලු තිබුණත්, ඒ වෘත්තීය සමිති පැත්තෙන්, කම්කරුවන්ගේ පැත්තෙන් ප්‍රශ්න විසඳපු නායකයෙක් අද මේ රටේ බලයේ සිටිනවා. ඒ නිසා අපට සුබවාදීව බලන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් අද තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. මම හිතනවා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මේ ඉදිරි කාලයේ දී, වත්මන් කම්කරු අමාත්‍යතුමාත් එක්ක එකතු වෙලා මේ රටේ සියලුම වෘත්තීය සමිති ගැටලු, කම්කරු ගැටලු විසඳා ගන්නට පුළුවන් වෙයි කියලා. අද පිහිටුවන ලද මෙම ආයතනය දිනෙන් දිනම සර්වප්‍රකාරයෙන් සාර්ථක වෙලා අපේ කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්නා ප්‍රධානම ආයතනය, එහෙම නැත්නම් කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව අධ්‍යයනය කරන්නට පුළුවන් ප්‍රධානම ආයතනය බවට පත් වෙනවාය කියලා කියමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

[අ. භා. 4.20]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Bismillahir Rahmanir Raheem.

Mr. Deputy Chairman of Committees, in the light of the great celebration that heralded a new era in this country yesterday - the passage of the Eighteenth Amendment - I rise in this House to speak with a sense of elation and happiness, that which the nation wanted - a great revolution - wrought yesterday. The working class in this country was very jubilant and they took to the streets celebrating yesterday's historic occasion by lighting crackers and other forms of expression of happiness in the streets. There were very many demonstrations in support of the working class, particularly of the passage of the Eighteenth Amendment, so successfully.

So, Sir, this is an epoch-making period. I could not do better than remembering the great English novelist and thinker, Charles Dickens (1812-1870). In his novel, "A Tale of Two Cities," he had written this in the opening paragraph. But, I would like to, with apologies to Charles Dickens, quote this in his inimitable style in the House today: "It was the best of times for Mahinda Rajapaksa, it was the worst of times for Ranil Wickremasinghe; it was the age of wisdom for MR, it was the age of foolishness for RW; it was the epoch of belief for MR, it was the epoch of incredulity for RW; it was the season of light for MR, it was the season of darkness for RW; it was the spring of hope for MR, it was the winter of despair for RW; Mahinda Rajapaksa had everything before him, Ranil Wickremasinghe had nothing before him; we were all in the Government side going direct to heaven, they, in the Opposition were all going direct the other way".

In short, the period of Mahinda Rajapaksa's reign is supreme and sublime in every superlative description.

So, Sir, in this atmosphere, we are very happy that the Hon. Gamini Lokuge, Minister of Labour Relations and Productivity Improvement, has presented the National Institute of Labour Studies Bill in this House today, a much sought after legislation. In "Mahinda Chintana", you find inscribed, සේවක සාමය හා එකමුතුව ඇති කිරීම. Now, this is the prime objective of this Bill. The President has taken all steps possible through "Mahinda Chintana" not only to build peace in this country, to develop this country, but even - particularly - to look after the interests of the working class. I remember yesterday our veteran trade union leader, Seyed Alavi Moulana, the Governor of the Western Province too took to the streets with jubilation with the entire working class movements behind him and with other leaders of the SLFP and the UPFA**.** This is the scene that is witnessed all over the country today. That is why we are very happy to give our consent to this Bill that is before the House today.

Sir, this has been modelled on the lines of V.V. Giri National Labour Institute - VVGNLI - an autonomous body of the Ministry of Labour and Employment, Government of India. It was set up in 1974. It is a premier institute of research, training and education in the area of labour. So, the General Council there - I would like to state this for the information of the authorities - will be executing this Bill hereafter. The General Council, the apex governing body of the Institute, with Union Labour and Employment Minister as its President, lays down the broad policy parameters for the functioning of the institute. The Executive Council with Secretary (Labour and Employment) as a Chairman, monitors and guides the activities of the Institute. Both the General Council and the Executive Council are tripartite in nature and consist of members representing the Government, trade union federations and employers' associations.

So, everything laudable is included in this Bill. They have embraced everyone. They have embraced every strata of the society that matters in order to carry forward the objectives of the National Institute of Labour. There are in the structure, eminent scholars and practitioners in the field of labour. The Director of the Institute there, is the Principal Executive and is responsible for management and administration. The Director is aided in the day-to-day functioning by a faculty consisting of 10 professionals representing a wide range of disciplines and support by administrative staff.

My good Friend, the Hon. Arundika Fernando preceding me mentioned about the SriLankan Airlines amalgamation with the UAE. Before the SriLankan Airlines, Sir, there was Air Ceylon. - ලංකා ගුවන් සේවය - இலங்கை விமான சேவை - I was working there. Sir, today I would only focus attention on the Hon. Minister, that after the liquidation of Air Ceylon, there were arrears due; there were arrears to be paid for certain employees and staff who were working there. The late Hon. Dharmasiri Senanayake was trying to do it, but unfortunately, he was not to be there for long. Then, the late Hon. Jeyaraj Fernandopulle took action to settle these arrears but that too did not bear results. Today, I would urge the Hon. Gamini Lokuge and also the Hon. Athauda Seneviratne who were always interested in the working class to take action to pay the arrears due arrears to the Air Ceylon employees.

The Opposition wants to destroy everything. They do not want to see the light of day. They always want to be in darkness - day in and day out. We build on labour institutes, schools, maternity homes and hospitals, but the JVP destroyed all those things. Now, today they are coming here and talking about the rights of the working class. What right do they have? My giddy aunt! I would say - what right do they have to speak about the labour movement? They killed labourers, politicians, doctors, teachers, policemen and all others whom they considered their enemies. They can claim no stake whatsoever in the discussion of the Bill that is before the House today.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Azwer, please wind up. Your time is over.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Give me one more minute, Sir. So, the country is now ready to take off for the better and create a "Wonder Land".

Yesterday, the Hon. Sujeewa Senasinghe was talking about the Bill that was passed and I also made a remark on that. අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා අවුරුදු විස්සක් නොවෙයි ජීවිතාන්තය දක්වා මේ රට පාලනය කළ යුතුයි කියන ඉල්ලීම තමයි ඊයේ මුළු ලංකාවේම ඒකනාද වුණේ. ඇයි? බලන්න ඉන්දියාවේ සෝනියා ගාන්ධි හතරවැනි වතාවටත් කොංග්‍රසයේ නායකතුමිය වෙලා. "நான்கு தடவைகள் மட்டுமல்ல நாற்பது தடவைகள்கூட சோனியாவைத் தலைவராக்குவோம்!" என்ற செய்தி 'தினகரன்' பத்திரிகையில் வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, This is the way - if you want to develop the country, you must have a strong leadership. So, Sir, I would take your leave by presenting a poem that is popular - a song very well sung - a sweet song.

"There's a hole in the bucket, dear Liza, dear Liza,
There's a hole in the bucket, dear Liza, dear Liza,"

Hon. Member, (Mrs.) Malani Fonseka, is listening to this very interestingly. So, the song goes.

Today, Sir, this song has been returned and sung at Sirikotha by a troupe: Yvonne, Chitra, Sobana, Medagedara and Abesekara. What do they sing now?

"There is a hole in your bucket, dear Ranila, dear Ranila,
Hundreds of holes in your bucket, dear Ranila, dear Ranila,
No water holds in your bucket, Oh! dear Ranila
Oh, my giddy aunt! -
Nor could you hold UNPers in your bucket, dear Ranila, dear Ranila.."

This is the catastrophic scene witnessed in the opposition rank, today.

අපට ඊයේ මංගල දවසක් වුණා. මුළු ජාතියට මංගල දවසක් වුණා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකයා විසින් මේ අවස්ථාව ඔවුන්ගේ මළගම කර ගත්තා. ඒ මළ ගෙදර දානය දැන් ඉවර ද කියන්න මා දන්නේ නැහැ. අපි මේ රටට සුබ පතනවා! ජාතියට සුබ පතනවා! අපේ රටේ අනාගතය වෙනුවෙන් අප සියලු දෙනාම එකතු වෙලා අපේ යුතුකම් ඉෂ්ට කරමුයි කියා ඉල්ලමින් මගේ කථාව මෙයින් අවසන් කරනවා. ස්තුතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.
அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.
Question put, and agreed to.
Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:
"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." [ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා]
தீர்மானிக்கப்பட்டது.
"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக" [மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே]
Resolved:
"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament."
- [The Hon. Gamini Lokuge.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.
[නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]
குழுவில் ஆராயப்பட்டது.
[குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]
Considered in Committee.
[MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES in the Chair.]

1 සිට 5 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.
1ஆம் வாசகத்திலிருந்து 5 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Clauses 1 to 5 ordered to stand part of the Bill.

6 වන වගන්තිය.- (මණ්ඩලයේ සංයුතිය)
வாசகம் 6.- (சபையை அமைத்துருவாக்குதல்)
CLAUSE 6 .- *(Constitution of the Board.)*

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)
ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"4 වන පිටුවේ, 26 වන පේළිය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'සාමාජිකයන් දහතුන්දෙනෙක්';

5 වන පිටුවේ, (1) 9 වන පේළිය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන වචනය ආදේශ කරන්න:

'සිව්දෙනෙක්,' ; (2) 11 වන පේළිය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන වචන ආදේශ කරන්න:

'සිව්දෙනෙක්; සහ (vi) සේවක අධ්‍යයන ක්ෂේත්‍රයේ ප්‍රකට සාමාජිකයන් දෙදෙනෙක්' "

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டன.
Amendments put, and agreed to.

6 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
6ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Clause 6, as amended, ordered to stand part of the Bill.

7 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.
7 வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Clause 7, ordered to stand part of the Bill.

8 වන වගන්තිය.- (මණ්ඩලය වෙත විශේෂ හෝ පොදු විධාන නිකුත් කිරීමට අමාත්‍යවරයාට බලය ඇති බව)

வாசகம் 8. - (சபைக்கு விசேட அல்லது பொதுவான பணிப்புரைகள் வழங்குவதற்கு அமைச்சருக்குள்ள தத்துவம்)

CLAUSE 8 .- *(Power of the Minister to give special or general directions to the Board.)*

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"6 වන පිටුවේ, 27 වන පේළියට ඉක්බිතිව පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(2) අමාත්‍යවරයා විසින් මණ්ඩලය විමසා යම් වෘත්තීය සමිති සාමාජිකයකු ගාස්තුවක් ගෙවීමෙන් නිදහස් කළ හැක.' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

8වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

8ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 8, as amended, ordered to stand part of the Bill.

9 සිට 15 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

9ஆம் வாசகத்திலிருந்து 15ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 9 to 15 ordered to stand part of the Bill.

16 වන වගන්තිය.- (තාක්ෂණ කමිටු පිහිටුවීම)

வாசகம் 16. - (தொழினுட்பக் குழுவைத் தாபித்தல்)

CLAUSE 16.- *(Establishment of Technical Committees)*

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"11 වන පිටුවේ 5 වන පේළිය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(6) මණ්ඩලය විසින් එක් සාමාජිකයකු' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

16වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

16ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 16, as amended, ordered to stand part of the Bill.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order. - [*Interruption*.]

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

මම මේක බෙදුවේ නැහැ. මොකද, මන්ත්‍රීවරු කිහිප දෙනෙකුගේ ඉල්ලීම අනුව අපි එකඟ වෙලායි මේ amendment එක කළේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, is this the way - [*Interruption*.]

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

We agreed to -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, if you do not mind, can you just send it over to us? - [*Interruption.*] No. It does not matter as long as we were told the reason because we were in Parliament; the Chief Opposition Whip was there. We were not even told that there was an amendment to be made.- [*Interruption.*] It is perfectly acceptable if it is done in a legitimate way. Courtesy bounds that we should be told what the amendment is. We are in this House. Otherwise, there will be a thinking that we are totally -

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

We agreed to this amendment at the last moment.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

But, Hon. Minister, there should have been courtesy, to inform us. Otherwise people will think, like idiots we allow these things to happen.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

We are sorry.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Let us just see the amendment.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

Do you want a copy of this?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

If you do not mind, I would like to have a copy. It is not that we are opposing it but it is just -

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා
(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Deputy Chairman)

Then, Clause 17, does the House agree?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, my point of Order was on sending the amendment over to us now. There is a breach that has taken place. You should have the decent courtesy to ensure that we go through what is in the amendment. You have rushed through with many matters. Just have some basic courtesy. You said that there was a request. හැබැයි ඒ ඉදිරිපත් කරපු එක නොවෙයි මෙතැන තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] අපි උපදේශක කාරක සභාවේදී කිව්වේ, එතැනට හය දෙනෙක් හෝ අට දෙනෙක් කියලා. එතකොට ඒක තුනක් කියලා

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

නැහැ. අපි දැන් විවාද කරලා ඉවරයි. තමුන්නාන්සේ කැමැති නම් කැමැති වන්න. නැත්නම් -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ මොකක්ද? අපි අකැමැතියි. මේක ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ- [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ එහෙම කරන්න බැහැ. ඔබතුමාගෙන් නම්‍යශීලීව අපි ඉල්ලපු දෙයක් අනුව - [බාධා කිරීමක්] ඒක තමයි. කරුණාවෙන් අපට කියපු එකට තමයි අපි කිව්වේ කියන්න කියලා. මේක නිකම් තුනෙන් දෙකක බලයක් තිබෙනවා කියලා බලහත්කාරයෙන්- [බාධා කිරීමක්] එහෙම නම් කර ගන්න.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

බලහත්කරකමක් නිසා නේ ඊයේ අත හැරලා දමලා ගියේ! [බාධා කිරීමක්] බලහත්කාරකමක් නොවෙයි, යනවා නම් යන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Hon. Minister has agreed to increase it. Let us not have a debate on the number. He has increased it by two but you wanted it to be increased by another three.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

What was discussed at the Consultative Committee -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Fair enough. The Hon. Minister has agreed and he has moved the amendment to increase it by two. - [*Interruption*.]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

But, it was not what was agreed at the Consultative Committee.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

It was proposed at the Consultative Committe but it was not agreed.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

We proposed eight but now it has been reduced to six.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

No, no.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

There has to be a balance. - [*Interruption*.]

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

They requested us but we did not agree.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

There has to be a balance. It is an institute. There has to be a balance. We cannot have all trade union representatives in it. - [*Interruption*.]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

What is the meaning of this?- [*Interruption*.] I do not know. Let me ask my senior Colleague. - [*Interruption*.]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

Due notice has to be given when an amendment is to be moved. That is what we are saying.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

Hon. Member, we did not agree to make it six at the Consultative Committee. But, we agreed to consider two. Today they requested us to make it six. Then, we negotiated and agreed to make it four.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

But prior notice should have been given.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

If we were not alert, it would have stealthily gone on.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Okay. We accept that. Let us go through it today. In future, we will make the correction.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

Are you okay with that, Hon. Member? - [*Interruption*.]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

හරි, හරි.

17 සිට 29 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

17ஆம் வாசகத்திலிருந்து 29 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 17 to 29 ordered to stand part of the Bill.

පොදු සංශෝධන
பொதுத் திருத்தம்
GENERAL AMENDMENTS

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පනත් කෙටුම්පතේ නාමයත් ඇතුළුව අපි තවත් වචන කිහිපයක් සංශෝධනය කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා:

"මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 'සේවක අධ්‍යයන' යන වචන යෙදෙන සෑම ස්ථානයකම ඒ වෙනුවට 'ශ්‍රම අධ්‍යයන' යන වචන ආදේශ කරනු ලැබිය යුතුය.

තවද මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 'පාසැල' යනුවෙන් සඳහන් වන සෑම ස්ථානයකම ඒ වෙනුවට 'අධ්‍යයන අංශය' යන වචන ද, 'විදුහල්පති' යනුවෙන් සඳහන් වන සෑම ස්ථානයකම ඒ වෙනුවට 'අංශ ප්‍රධානියා' යන වචන ද ආදේශ කරනු ලැබිය යුතුය."

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டனள.

Amendments put, and agreed to.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சட்டமாகு வாசகம், சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Enacting Clause ordered to stand part of the Bill.

නාමය සංශෝධිතාකාරයෙන් පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

தலைப்பு, திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Title, as amended, ordered to stand part of the Bill.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Bill reported with Amendments.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

I move,

"That the Bill, as amended, be now read the Third time."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන් තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

කල්තැබීම
ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

I now call upon the Hon. Ravi Karunanayake to move the Adjournment Motion. Before that, will an Hon. Member propose the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer to take the Chair?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

I propose that the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer do now take the Chair.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES *left the Chair, and* THE HON. ALHAJ A.H.M. AZWER *took the Chair.*

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Karunanayake, you may now move the Motion.

මහ බැංකුවේ වර්තමාන කාර්ය භාරය
மத்திய வங்கியின் தற்போதைய வகிபாகம்
PRESENT ROLE OF CENTRAL BANK

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Hon. Presiding Member, I thank you for permitting me to move the Adjournment Motion, which concerns the present role of the Central Bank. I move:

"A country can progress rapidly if a strong and resilient economy is established. For that, financial discipline and coherent economic policies are essentials.

The Central Bank which used to be a non-political organization was at the apex of protecting such policies. However, Central Bank has now badly tainted itself by dabbling in derivatives -hedging, buying minority shares in many companies and exposing the risk to EPF, ETF, not protecting financial companies from the depositors' point of view.

Today, the finance companies are endangered. The Central Bank Supervisory Division is having a laissez-faire attitude, not providing the rigid protection that is expected. Golden Key Company Limited, Pramuka Bank, IFCL, Okanda Finance, are amongst many other finance establishments which have taken innocent people's money and now the depositors, the employees are left in the lurch. The assets are being stripped of the failed finance companies but, the benefits have not gone to the depositors as yet.

Central Bank is using EPF, ETF captive funds under their purview and purchasing minority share interests in many companies which the Government has previously privatized.

Furthermore, the Central Bank involvement in derivatives in hedging is putting Sri Lanka into a dangerous financial exposure with arbitration cases exposing Sri Lanka to a vulnerable position.

Therefore, will the Minister advise as to how this institution will be made to accomplish the statutory role that it is expected to play rather than politicize the institution."

Now, Sir, let me briefly explain the contents of this Motion.

The second paragraph of the Motion states that the Central Bank used to be a non-political organization and was at the apex of protecting such policies. However, the Central Bank has now badly tainted itself by dabbling in derivatives, that is hedging, buying minority shares in many companies and exposing the risk to EPF and ETF, not protecting financial companies from the depositors' point of view.

The third paragraph deals with the laissez-faire attitude that is being shown and action taken by the Central Bank especially when it came to the finance companies of this country. The Central Bank is using EPF and ETF monies to buy minority shares for no apparent reason. If the Government has spelt it out in their policy, then it can be even accepted. But, even without amendments to the Central Bank Act, which is the regulator, the controller of the EPF and ETF, they are doing what is completely contrary to what has been pursued, and to the Government policy. So, the Central Bank, once again I state, in involving in the hedging deal, has placed the country in a great financial jeopardy.

Let me, Sir, before I go forward, just mention about the present economic situation in the country. With the two-thirds that the Government has obtained, the magnitude of the confidence that they have established, the euphoria that they have created, they now think that the country is moving at a high turbo speed. We have no problem in them thinking so, and we will let them be in their own expectations. But, look at what is really happening in the economy today. "Lanka Business Online" of September 01, 2010 states, "Sri Lanka trade deficit surges amid economic recovery". It further states that the trade deficit has expanded by 108 percent, to US Dollars 2.84 billion in the first six months of the year 2010. So, the total exports has accounted for US Dollars 3.6 billion and the imports for US Dollars 6.4 billion resulting in US Dollars 2.84 billion deficit. Now, this is a growing concern. What action has the Government taken in that regard? The Government newspapers would say that there is an increase in the exports; it grew by 13.7 per cent, not showing that the imports grew by 42 per cent. Now, who would finance the 29 per cent deficit? These are the questions for which the professionals, the people in the economic field would like to have an answer from the Government out of their policy. The Government is entrusted with running the economy for a temporary period of time but that has got to be done keeping with the international norms, economic policies, financial disciplines and with the economic plans of the Government that they spell out from time to time. So that is one area.

ඊ ළඟට අපි මේ ආර්ථිකය සම්බන්ධයෙන් කථා කිරීමේදී අගෝස්තු මාසයේ 18 වැනි දා "දිනමිණ" පුවත් පතේ පළ වූ සිරස්තලයක් මා මේ අවස්ථාවේ උපුටා දක්වන්න කැමැතියි. එහි 6 වන පිටුවේ සිරස්තලයක් වශයෙන් මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා:

"වී කිලෝවක් රුපියල් 15යි:
පොල් කුඩු රු. 30යි"

මේ "දිනමිණ" පුවත් පතේ පළ වූ සිරස්තලයක්. වෙනත් පත්තරවලින් උපුටා ගත්තොත් ඒක හාස්‍යයට ලක් කරන්න ආණ්ඩුවට අවස්ථාව ලැබෙනවා. ඉතින් ආණ්ඩුවේ හොරණෑව වන "දිනමිණ" පත්තරයෙන් මෙහෙම කියනවා නම්, ඒක කියන එක මගේ යුතුකමක්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊ ළඟට මේ කාරණය ඊට වැඩිය අන්තයි. ඉන්දියාවේ උද්ධමනය සියයට 10.39ක් තිබෙන කොට ලංකාවේ ඒක සියයට දෙකද, තුනද කියන එක සම්බන්ධයෙන් තර්ක කරලා වැඩක් තිබෙනවා ද? මහ බැංකුව ස්වාධීන ආයතනයක්. ඒක තිබෙන්නේ රටේ ආර්ථිකය හරියාකාරව පෙන්වා දෙන්න. කැඩපතකින් පෙනෙන ලෙස පෙන්වා දීම තමයි අවශ්‍ය වන්නේ. මා තවත් වාර්තාවක් උපුටා

ගත්තා ජූලි මාසයේ 27 වැනි දා "ඩේලි නිව්ස්" පුවත් පතේ 7 වැනි පිටුවෙන්. එහි කියා තිබෙනවා ඉන්දියාවේ උද්ධමනය සියයට 10.39ක් තිබෙනවා කියලා. එහෙනම් ලංකාවේ සියයට 3 - 4 මට්ටමේ තිබෙනවා කියන එක පිළිගන්න පුළුවන් සාධකයක්ද? මේක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය.

As per the Fiscal Responsibility Act, it is mandatory to give the actual economic position of the country. When I was just perusing a document which was tabled in Parliament a month ago, I was surprised to note the bank guarantees given by the Central Bank on behalf of the Government. They have given the Ceylon Petroleum Corporation - Rs. 120 billion; the CEB - Rs. 40 billion; Mihin Air - Rs 1.5 billion; SriLankan Airlines - Rs 1.2 billion; the State Trading Corporation - Co-operative Wholesale Establishment, Rs 4.2 billion and worst of all, the Peoples' Bank, and the Pension Department - Rs. 2.5 billion. These are some of the bank guarantees that have been given; I have taken up what basically concerns the day to day activities.

Then, Sir, going on further, the Sri Lanka Customs had detained this week's issue of "The Economist" Magazine carrying an article titled, "Sri Lanka's post-war recovery - Rebuilding, but at a cost". I put these issues to the background just to come to the main point. The Central Bank has been established not for its Governor to have breakfast with a beauty queen who comes in the morning; not for the Central Bank economists to go and pick up minority shares in banks, which is not in the Government policy. Maybe the Government is thinking otherwise, but then, that has to be spelt out by the Finance Minister and on this instance the Finance Minister is the President of the country. But, there is no indication by the Government of such a thing.

Now I would like to deal with the aspect of the Government's borrowing. Let me take up this particular matter. I asked a question in the House about a month ago as to how many billion rupees come from China, as aid. The answer that was given which is also a half truth - I will deal with that in another instance owing to lack of time - was US Dollars 3,057 billion and I asked the percentage that comes as grant. The reply was only one per cent. That is the stark reality. Even though they say that China is giving aid, we have got to accept that it is only one per cent of the total aid that comes as grant, that is Rs. 30.57 billion. I now refer to the "The Island-World View" of Thursday, 9th September, 2010 where India's Prime Minister says China's territorial ambition must be challenged. In the second paragraph, it states that China's growing influence in neighbouring countries such as Sri Lanka, Burma, Nepal and Pakistan is of concern.

Sir, the Central Bank is a neutral body. They have got to look at the borrowing capacity and the paying capacity. Here, for US Dollars 3,057 billion borrowed, the average interest is around 6 to 7 per cent. You know that the lending rates of the World Bank and the IMF are 1/2 per cent, 1/4 per cent, 1 per cent with a grace period of 10 years, rather than 3 or 4 years. Now, take the Hambantota Port where you basically invest Rs. 440 billion at an interest rate of 6.5 to 7 per cent. The interest cost only per year is roughly about Rs. 4.2 billion. I repeat: the interest cost only is around Rs. 4.2 billion. I will not deal with the whole area, I will deal with only a part of it.

Can the Central Bank guarantee that the country would not go into a debt trap? These are the areas we have got to look at.

One other area I have mentioned in my Adjournment Motion, as a point, is the finance companies. I can remember summoning the present Governor of the Central Bank before the COPE in the year 2006 and asking him, "Is the Central Bank on top of the economic situation that is prevalent?" The answer he categorically gave was, "Yes, if not, we will put this before the House". My Friend, the Hon. Lakshman Kiriella was there; the Hon. John Amaratunga was there. When we asked the Governor in September, he said, "By the first week of November, we will put this before the House". But, what happened? Two months later, finance companies ran into problems. I cannot remember the exact finance companies, but they ran into problems. We have been trying since then to date to summon the Governor of the Central Bank, but giving various reasons such as he was not in the country, he has not come before the COPE. But, finance companies such as Okanda Finance, CFL, Sakvithi Finance Company, F & G, Golden Key have all run aground and no answer has been given.

Then, the Pramuka Bank, about which a big story was mentioned of depositors being paid. What percentage of depositors were paid? There was a question asked in Parliament for which an answer was given that only 10 per cent of the depositors have been paid. What has happened to the others? Nothing has happened. These are the areas where the Central Bank regulators have to play a financial supervisory role. It has got to be done in these types of areas, not go on a witch-hunt on Members of the Opposition et cetera. What have they done? They are talking of the Pramuka Bank, but nothing has been paid.

Then, I move on to the area of bank supervision. You have the famous "KP". We do not know whether he is under arrest or whether he is in the Government tourists list. In an article titled "Ex-LTTE Chief 'KP': The Tiger Who Changed His Strips", the "Daily Mirror" of 10th July, 2010 reported - see the audacity of this person - that he has been part of Neervely bank robbery of Rs. 8.1 million in 1981.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)
In Nilaveli.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Not Nilaveli. I thought it was, but it is spelt "N-e-e-r-v-e-l-y". I quoted that from the "Daily Mirror". He was also interviewed by the "Business Today". So, see the audacity. Take any Sri Lankan who works. සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර්, මැලේ අහිංසක මිනිස්සු වෙන්න පුළුවන්. අහිංසක පියන් කෙනෙක් රුපියල් විසිපන්දහසක් හරි රුපියල් දෙදහස් පන්සියයක් හරි හොරකම් කළා නම් එයාගේ රස්සාව නැති කරලා සිර භාරයට අරන් කිසිම bail එකක් දෙන්නේ නැතිව අවුරුදු ගණනාවක් තබා ගන්නවා. කොටින්ට සල්ලි දුන් කේපී අද රජය විසින් සංචාරකයෙකු වාගේ හෝටල්වල තබා ගෙන ඉන්නවා. රුපියල් මිලියන 8.1ක් සොරකම් කළාය කියා වාර්තා කරලා තිබෙන අවස්ථාවේ මොනවාද කරන්නේ? එයාම කියනවා 1981 passport එකක් නැතිව රටින් පැනලා ගියාය කියා. එහෙම කියන එක් කෙනා අද නිදැල්ලේ සිටිනවා. එහෙම නම් අනෙක් අයගේ cases මෙහෙම withdraw කරනවා ද? බැංකු ප්‍රශ්න තිබෙන අනෙක් අයත් මේ විධියට නිදහස් කරනවා ද? ඒක කළේ ඒ විධියට නම්, ඒ සම්බන්ධයෙන් මහ බැංකුව මොනවාද කරන්නේ? The Central Bank is the apex body that controls these types of areas. But, they do nothing on those areas.

Then, look at the area of financial discipline, the financial hub that is being spoken of. Those are things that we have been dreaming of and I must say those are the areas on which the Government must go on. We, as the Opposition, are very happy if the Government can pursue the polices that we embarked on. But, what is on? I am quoting again from an article titled "Financial hub status hinges on oil hedging deal - Daniel", which appeared on page one and continued on page 12 of the "Financial Times" of the "Daily Mirror" of 07th September, 2010, in which Asian Banker CEO Emmanuel Daniel says, I quote:

> "A deal is a deal and a contract is a contract. Sri Lanka can forget about financial hub status if the hedging issue cannot be resolved. No bank will trust a system that has the power to overrule their contracts."

These are matters that are being referred to by Asian bankers who are trying to establish Sri Lanka as a financial hub. This is what the United National Party tried to do from 1977 to 1994. We did it and we tried to reinvent and bring the system back into order from 2001 to 2004 when President Chandrika Bandaranaike Kumaratunga displaced us, ending the six-year tenure of office in two years. Now, what are they saying? Who went into the financial hedging deal? The Governor of the Central Bank. When they were earning Rs. 120 million, the Hon. A.H.M. Fowzie proudly came here and said, "We earned Rs. 120 million". Who was behind that deal? The wizkids behind that were the Governor and the Hon. Fowzie, they say. But, when the problem comes up, everybody puts the blame on some puny clerk at some place or a chairman of some institution. Why? What is your responsibility? Today, the Citibank, the Standard Chartered Bank, the Commercial Bank of Germany, the People's Bank and the Commercial Bank of Sri Lanka are in litigation. They are having a problem today dealt at arbitration level, with a contingent liability on Sri Lanka of almost Rs. 95 billion to Rs. 110 billion. That is part of the reason why the petrol price has still not been reduced. When the cost of petrol is only about Rs. 55, today they are selling it at Rs. 115 to Rs. 116. It is obviously because they are trying to cover a percentage for the hedging deal. That is why people like Mr. Emmanuel Daniel say, "Financial hub status hinges on oil hedging deal" and that puts Sri Lanka into a huge problem. We want a financial hub. Is the hedging deal part of the problem? What I am saying is that if the Central Bank was neutral, if it was doing what it was expected of through what was legislated by Parliament, none of these problems would have arisen.

Then, Sir, I will move on to my next point. The Central Bank is entrusted with the running of the EPF and the ETF. It is supposed to be the regulator; it is supposed to be the monitor which monitors. Now, that same person goes and buys shares in minority companies. Under Section 5 of the Employees' Provident Fund Act, No. 15 of 1958, the Central Bank is precluded from doing such activities because it is the regulator. You cannot do policing and be part of the buying sphere as well. On that score, there can be defences to say, "Yes, we would like to increase our portfolio; we would like to increase the wealth of the Fund." It is perfectly okay. Then, let us get the Act amended. We are talking about an Act of 1953. People are being harassed under the Exchange Control Act of 1953 and the Employees' Provident Fund Act, No. 15 of 1958. Then, amend those and make them a reality. That is where the problem lies. You cannot take something archaic and then run the institutions under threat at this particular moment with it.

Now, as I said, the regulator cannot be regulating as well as operating. The EPF's new search is to buy minority shares. The Government brings in regulation saying, "You cannot hold more than 10 per cent or 15 per cent in concert with a company or a bank". The Central Bank is maintaining the EPF on behalf of all the workers. We, as the workers, contribute and the contribution is looked after. It is the regulator that is looking after it. Here, he goes and buys into shares. I will just give certain examples. They have bought 1.65 per cent of shares of Sampath Bank. Does buying 1.65 per cent of shares help in getting certain benefits to the Government? Then, why do they want to go after minority shares? A classic example was buying into shares of the Ceylon Hotels Corporation. The Ceylon Hotels Corporation was sold by this same Government under former President Chandrika Bandaranaike Kumaratunga when the late Hon. Anura Bandaranaike was the Minister of Tourism. This is a Government that says, they never privatize. But, they privatized that. The Government has the properties under its custody. They are the ones who have an

agreement with the Hotels Corporation Group, which basically says that they have rented it out for an "X" amount for a certain period. They sell it and then the Central Bank goes and buys the same shares from the Hotels Corporation that was privatized three years ago. What is the logic behind this, unless it was done by somebody who had some devious mind. By buying 11 per cent of shares, does he get a directorship over that? Does it help to get somebody else to hold that directorship?

Then, look at certain other things that had been done. They go and buy shares of Riverina Hotels. They go and buy 12 per cent of shares from Eden. They buy 4 per cent of shares from Riverina Hotels. Then, two weeks later, the people whom they have brought in run the failed finance companies, go and co-operate with those hotels. Two weeks before that, the Central Bank, which regulates those matters, goes and buys 4 per cent and 12 per cent of shares of those hotels. Thereafter, the people who are trying to revive the finance companies,- whom I do not want to mention here because they are not here to defend themselves, but I would like to mention them - go and buy the controlling rights of those groups. Is there some ulterior motive behind this? See what more has happened. You have bought 3.2 per cent of shares of the Commercial Bank, 5.71 per cent of HNB shares, 2 per cent of shares of DFCC Bank and 3.6 per cent of shares of John Keells Holdings. What is the purpose of doing this? By Section 5 of the Employees' Provident Fund Act, No. 15 of 1958, you are precluded from doing so, but despite that, you go and buy those. Now, the innocent workers have no control. They get a negative return at this moment. Inflation runs at 22 per cent, 28 per cent, 30 per cent, and one and a half years ago they got a return of only 11 per cent. Now, where does this benefit go? Basically, if they decide today over a breakfast meeting that they buy 10 per cent today and they pay Rs. 100 million; three days later they say, before it reduces I will sell 10 per cent at Rs. 50 million, then who takes the loss? These are things that happen in the corporate world. That is why the regulators have been told not to do this. Now, when they do this, what is the ramification that is there?

Sir, how many more minutes do I have?

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Ten minutes.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Another 12 minutes must be the balance. As soon I finish my speech, I need to give 10 minutes to my Colleague, the Hon. (Dr.) Harsha De Silva.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Very well.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
So, going on this basis, there is a necessity to regulate this. I am sure another Colleague who is a banker is here, the Hon. Eran Wickramaratne and all of them will basically agree with me. All I am trying to say is, with the EPF, ETF monies that are in the custody of the Central Bank, you cannot be doing this type of horse-trading. I mentioned the reasons; the attitudes and the basic principles that are there. The Hotels Corporation is one classic example. Riverina and Eden Hotels were another super example and the next one is the Dialog company. It is a company that is losing money. These people go and buy. What is the purpose in doing that? There is another hotel. You went and bought a minority share of one person. They bought the shares of that person and that person went and bought another hotel. So, why did the Central Bank not go and buy the Ceylon Continental Hotel directly? These are the mysterious things in using these captive funds. But, today the same person who stopped the checking of pyramid funds in this country, basically harasses the business sector, if they do not sing hosannas to the Government. They are the same people who set this regulator to run amok in doing certain things.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Okay. Your time is up.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
I would not take further time, because I would like the contribution from my Colleague as well. But, all I want to say is that in none of the finance companies which have been stripped of their assets and sold, the benefits have gone down to the people who have deposited their money. If so, let them come forward and tell us. The depositors of Pramuka Bank have not been paid. The hedging deal has put the country into a serious financial jeopardy as well as putting us out of the financial hub that we could easily be leading into.

The next one is, dabbling in the minority shares, which has not helped the Government, not helped the workers, except maybe one or two people. So once again, I state that the Central Bank Governor is there to govern independently, not on a political basis, not to be talking of Government policies or not to be going for breakfasts with beauty queens who are coming. He has got to do what he is entrusted with and legislated from this House. This is what I say want to say and I hope that will be an acceptable explanation coming from the Government.

Thank you.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Yes, Hon. (Dr.) Harsha De Silva you can second the Motion.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I second the Motion.

Mr. Presiding Member, I just want to shed some light in the context of what my Colleague stated; that is about the politicization of the Central Bank.

ඇත්ත වශයෙන්ම දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය මඟින් මහ බැංකුව සම්පූර්ණයෙන්ම දේශපාලනීකරණය කරලා තිබෙනවා. අපි පසුව දිගින් දිගට මේ කාරණය පිළිබඳව කථා කරමු. නමුත් මම දැන් පොඩි විග්‍රහයක් කරන්නම්.

2002 මූල්‍ය පනත සංශෝධනය කරන කොට එක ප්‍රධාන දෙයක් කළා. ඒ මොකක්ද? මහ බැංකුවේ ස්වාධීනත්වය රැක ගැනීම සඳහා මුදල් මණ්ඩලයට පත් කරනු ලබන පස් දෙනාගෙන් තුන් දෙනෙක් ස්වාධීන අය විය යුතුයි. ජනාධිපතිතුමා විසින් එම තුන් දෙනා පත් කළ යුත්තේ මුදල් ඇමතිතුමාගේ recommendation එක මත නමුත් ව්‍යවස්ථා සභාවේ අනුමැතිය ඇතිවයි. ඒක තමයි මුදල් පනතට 2002 දී කරන ලද සංශෝධනය. දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට පස්සේ තමයි මුදල් පනත සංශෝධනය කළේ. දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ඉදිරිපත් කළ වෙලාවේ අඩු තරමේ කරන්න තිබුණු එක දෙයක් තමයි, "පාර්ලිමේන්තු සභාව" යටතේ දෙවැනි උප ලේඛනයට මෙය ඇතුළත් කිරීම. අපි දන්නවා, මේ පාර්ලිමේන්තු සභාවට කිසිම බලයක් නැහැ කියලා. නිරීක්ෂණය ඉල්ලන්න විතරයි අවශ්‍යා. නමුත් එම මුදල් මණ්ඩලය -Monetary Board එක - පත් කරන කොට අඩු තරමේ මෙම දෙවැනි උප ලේඛනයට ඒක ඇතුළත් කරන්න සදාචාරයක් තිබුණා. නමුත් ඒක ඇතුළත් කළේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] මෙම දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් මහ බැංකුව සම්පූර්ණයෙන්ම දේශපාලනීකරණය කරලා තිබෙනවා.

එතකොට මම කියනවා ඊ ළඟ වතාවේ ජනාධිපතිවරණය එන කොට- ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ පින්තූරය මේ වතාවේ ඡන්දයේදී මුදල් නෝට්ටුවක ඉදිරිපත් කළා. ඊ ළඟ වතාවේ ඡන්දවල දී, පළාත් පාලන ඡන්දවල දී පවා රුපියල් දෙකේ නෝට්ටු ගහලා ඒ පැතිවල ඡන්දය ඉල්ලන කට්ටියගේ පින්තූර මේ මුදල් නෝට්ටුවල දමන්න ඉඩ තිබෙනවා. එහෙම වන්න පුළුවන්. ඒක ඉදිරියට වන්න පුළුවන්. මම අද කිව්වා කියලා - [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමා හිනා වනවා. මම අද කියනවා ඒක වන්න ඉඩ තිබෙනවාය කියා. ගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා යටතේ ඒක වෙයි කියලා මම කියන්නේ නැහැ. ඊට පස්සේ කවුරු එනවා ද කියා අපි දන්නේ නැහැ. මම ගරු ජනාධිපති, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට ගරු කරනවා, යුද්ධය අවසන් කිරීම ගැන. නමුත් ඒක නොවෙයි අපි කියන්නේ. මේ ව්‍යවස්ථාව සංශෝධනය කළේ ගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට පමණක් නොවෙයි. ඒ නිසා මේ පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් පැන නැඟෙනවා. දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් මහ බැංකුව සම්පූර්ණයෙන්ම දේශපාලනීකරණය කරලා තිබෙනවා. මම දැන් ප්‍රශ්නයට එන්නම්. මහ බැංකුව කරන මේ අර්ථ සාධක අරමුලේ මුදල්වලින් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ බැංකුවල කොටස් මිල දී ගැනීම පිළිබඳ තිබෙන ප්‍රශ්නය බලන්න. මේකට නිවාඩ් කබ්රාල් අධිපතිතුමා කියනවා, 1958 සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ 5(ඉ) කියන වගන්තියේ "මේ පනතෙහි කාර්යයන් සඳහා වහාම අවශ්‍ය නොවන අරමුදලෙහි මුදල්, මණ්ඩලය විසින් සුදුසු යැයි සලකනු ලබන තැන්පත් ඇපවල යොදා ඒ තැන්පත් ඇප විකිණිය හැකියි" යනුවෙන් තිබෙනවාය කියා. 1958 දී වාණිජ බැංකුවල කොටස්, කොටස් වෙළෙඳ පොළේ විකිණුවේ නැහැ. ඒ කාලයේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සල්ලිවලින් එම කොටස් මිලදී ගන්න හැකියාවක් මහ බැංකුවට තිබුණේ නැහැ. නමුත් මුදල් වෙළෙඳ පොළ දියුණු වනවාත් සමඟම බැංකුවල කොටස් පවා විකිණෙන්න පටන් ගත්තා. 2002 දී නීතිපතිතුමාගෙන් ඇහුවා මේ ඇප කියන එකේ තේරුම මොකක්ද කියලා. ඇප කියන දෙයින් මහ බැංකුවට ගන්නයි විකුණන්නයි හැකි මොනවාද කියලා ඇහුවා. මම සිතන්නේ, එදා නීතිපතිවරයාව සිටියේ කමලසබේසන් මැතිතුමා. එතුමා එදා නීතිපතිවරයා හැටියට කිව්වා, "මහ බැංකුව අනෙක් වාණිජ බැංකුවල කොටස් මිලදී ගැනීම සහ විකිණීම නොකළ යුතුයි" කියා.

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව "ආයෝජන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය සහ වෘත්තික චර්යා ධර්ම" කියලා චර්යා ධර්ම වගයක් සැදුවා. මම එම ප්‍රකාශනය **සභාගත*** කරනවා.

එම ප්‍රකාශනයේ "2.6.2.2. සාමාන්‍ය කොටස්වල ආයෝජනය" යන ශීර්ෂය යටතේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

" මුදල් මණ්ඩලය විසින් සේ.අ.අ. බැංකු සහ මූල්‍ය ආයතන අධීක්ෂණය කරනු ලබන බැවින් බැංකු සහ මූල්‍ය ආයතනවල ව්‍යාපාර වස්තුවල ආයෝජනය කිරීමට අරමුදලට අවසර නොමැත."

අරමුදලට අවසර නොමැත. මේක සිංහල දන්නා ඕනෑම කෙනෙකුට තේරෙනවා. "ආයෝජන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය සහ වෘත්තික චර්යා ධර්ම" කියන ලේඛනයේ තමයි මෙය සඳහන් වන්නේ. මේකට හේතුව නීතිපති කමලසබේසන් මැතිතුමා කිව්වා, මේකේ definition එක. what was intended by the word "security." So, he gave an explanation. He interpreted the word "security" in such a way that "security" is what the EPF can trade and cannot trade, and the Attorney-General said what it cannot trade. It was later converted into this professional code; that the shares of the commercial banks are something that the Central Bank cannot invest in.

මේකට හේතුව අපි කවුරුත් දන්නවා. බැංකුවක ලාභයට බලපාන ප්‍රධානම සාධකය තමයි පොලිය - policy rates. එහෙම නැත්නම් මූලික පොලිය. පොලිය තීරණය කරන්නේ මහ බැංකුව. It is called the policy rates. We know what are called policy rates : Repo rates, reverse Repo rates. එතකොට මේ පොලිය එහෙට මෙහෙට කරන විට බැංකුවක ලාභයත් එහෙට මෙහෙට යනවා. දවස ගානේ බැංකුවල අභ්‍යන්තර තොරතුරු මහ බැංකුවට ඉදිරිපත් කරනවා. මමත් ඩීඑෆ්සීසී බැංකුවේ ප්‍රධාන ආර්ථික නිලධාරි සහ භාණ්ඩාගාරික හැටියට -මාගේ පළමුවන රැකියාව හැටියට- අවුරුදු තුනක් වැඩ කළා. මමත් හැම දාම පස් වරු 3.00ට මහ බැංකුවට report එකක් අරින්න ඕනෑ. අනෙක් කට්ටියට නැති විධියේ සාමාන්‍ය වාණිජ බැංකුවල තොරතුරු මහ බැංකුව සතුව තිබෙනවා. ඒ තොරතුරු පාවිච්චි කරලා බැංකුවල කොටස් ගන්නයි, විකුණන්නයි මහ බැංකුවට අයිතියක් නැහැ. Mr. W.A. Wijewardene writing in "Lanka Business Online" the other day had said that the Central Bank is like a referee. The Central Bank cannot act as the referee and also as a player in the market. There is a conflict of interest. අනෙක් එක තමයි මෙහෙම මහ බැංකුව කොටස් මිලදී

** පුස්තකාලයේ තබා ඇත.*
** நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.*
** Placed in the Library.*

ගන්න කොට "herd mentality" කියලා තිබෙනවා. ඒක වටේට ඉන්න කට්ටියත් තමන්ට ඕනෑ විධියට මේ බැංකුවල කොටස් වෙළඳ පොළෙන් මිලදී ගන්නවා, විකුණනවා. මේ විධියට ගන්න බැහැයි කියලා තිබෙද්දීත් මහ බැංකුව මේ අවුරුද්දේ වාණිජ බැංකුවල කොටස් කොපමණ අර ගෙන තිබෙනවාද කියලා මා ළඟ වාර්තාවක් තිබෙනවා. මම කියවන්නම්: "Commercial Bank - Quantity of shares - 11,266,050 shares".

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා
(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)
සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ගැනද, සේවක භාරකාර අරමුදල ගැනද?

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ගැන. මා ළඟ Act එක තිබෙනවා. 1958 අංක 15 දරන සේවක අර්ථසාධක අරමුදල් පනත. මේක ගැනයි කථා කරන්නේ. වෙන එකක් ගැන නොවෙයි. ඒ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ ආයෝජනය කරන්නේ මහ බැංකුව. ඒක සම්බන්ධව අපි දැන් පොඩ්ඩකට ඉස්සෙල්ලා පාර්ලිමේන්තුවේදී කථා කළා. කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ රුපියල් කෝටි අසූහතරදහස් පන්සියයක් තිබෙනවා.ඔය කෝටි අසූහතරදහස් පන්සියයෙන් කම්කරු ඇමතිතුමාට ශත පහක්වත් ආයෝජනය කරන්න බැහැ. ඒ ආයෝජනය සම්පූර්ණයෙන්ම කරන්නේ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව. ඒක තමයි තත්ත්වය. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධයෙන්, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ ආයෝජන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය සහ වෘත්තික චර්යා ධර්මවල තමයි කියන්නේ වාණිජ බැංකුවල කොටස් ගන්න බැහැයි කියලා. නමුත් Commercial Bank - 11,266,050 shares; Sampath Bank - 1,250,000 shares; Seylan Bank - 5,784,000 shares; HNB - 10,900,013 shares; NDB - 7,117,500 shares; DFCC - 2,420,000 shares අරගෙන තිබෙනවා. එතකොට මොකක්ද මේ කරන්නේ? මේ වැඬේ සදාචාරයක් තිබෙනවාද? මේක සේවා නියුක්තිකයන්ගේ භාරකාර අරමුදල නොවෙයි, සේවක අර්ථසාධක අරමුදල. අනික් කාරණය මේකයි. වෘත්තික චර්යා ධර්මවල "සාමාන්‍ය කොටස්වල ආයෝජනය" යටතේ මෙහෙම තිබෙනවා:

"සාමාන්‍ය සහ වරණීය කොටස්වල ආයෝජනය කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ලැයිස්තුගත ප්‍රසිද්ධ සමාගම් (Blue- chip)වලට සීමා විය යුතුය."

එතකොට මේකේ තිබෙන්නේ EPF එකෙන් ගන්න පුළුවන් blue-chipවල කොටස් විතරයි කියලායි. මම පෙන්වන්නම් මැයි මාසයේ "The Island" පත්තරයක තිබෙනවා, EPF එකෙන් ගලදාරි හෝටලයේ shares ගත්තා කියලා. ගලදාරි හෝටලය blue -chip එකක් වුණේ කවදාද? EPF එකේ සල්ලිවලින් ගලදාරි එකේ shares රුපියල් 34 ගණනේ Central Bank එක අරගෙන තිබෙනවා. Eleven per cent of shares of Galadari Hotels Lanka Limited has been bought by the EPF through the Central Bank. ගත්තාම මොකක්ද කියලා තිබෙන්නේ? ජයන්ත ධර්මදාස මහතා එතුමාගේ 2009-2010 වාර්තාවේ කියන්නේ මොකක්ද? Nawaloka says, "great relief" කියලා. නවලෝක ආයතනයට තමයි ගලදාරි හෝටලය අයිති. එතුමා කියනවා, "Nawaloka Hospitals does not have to take on any share of loss incurred by Galadari Hotels Lanka PLC. This has provided us with great relief from a financial perspective".

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Member, you have exhausted your time.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
Sir, give me one more minute. I will wind up.

ජයන්ත ධර්මදාස මහතා කියනවා, එයාට "great relief" එකක්ලු. එතකොට අර්ථ සාධක අරමුදලේ කියනවා blue-chip නොවෙයි නම් කොටස් ගන්න බැහැ කියා. නමුත් EPF එක අරගෙන තිබෙනවා. මම තවත් එකක් කියන්න ඕනෑ. මේක මට කියන්න හිතට අමාරුයි. නමුත් කියන්න සිද්ධ වනවා. මම Securities Exchange Commission එකෙන් download කළා "Compounding of the offences committed by Mr. Jayantha Dharmadasa, Case No. 64721". එතුමාට විරුද්ධව criminal case එකක් දාලා තිබෙනවා කොටුවේ උසාවියේ, insider tradingවලට. ඒක compound කරලා තිබෙනවා Rs. 3.3 millionවලට. එතුමාගේ shares මහ බැංකුවෙන් අරගෙන තිබෙනවා. මේක සදාචාර විරුද්ධයි. මට තව ගොඩක් කියන්න තිබෙනවා. නමුත් වේලාව නැති නිසා නවත්වන්න සිද්ධ වනවා. මම කියන්නේ මේකයි. මේ දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් අන්තිමට මොකක්ද වන්නේ? මේ සියලුම දේ carpet එක යටට තල්ලු කරලා යවන එකයි. මොකද, මහ බැංකුව සම්පූර්ණයෙන්ම දේශපාලනීකරණය වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ස්තුතියි. දැන් ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බස් එක miss වුණා. ඒක නිසා දැන් අලුත් බස් එකකට නගින්න හදනවා. ඒකයි අපේ හර්ෂ ද සිල්වා ආචාර්යතුමා දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගැන අද මේ කියන්න යන්නේ. අපේ රවි කරුණානායක මැතිතුමා කිව්වා නේ, "කිලිනොච්චි කියලා යන්නේ මැදවච්චි" කියලා. ඉතින් ඒ වාගේ කථාවක් තමයි එතුමා කියන්නේ. මේ දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගැන, එහි කියන කාරණා පිළිබඳ කිසිවක් මේ යෝජනාවේ සඳහන් වෙලා නැහැ. එදාත් මෙතුමන්ලා කිලිනොච්චි කියලා මැදවච්චි යනවාය, අලිමංකඩ කියලා පාමංකඩ යනවාය කියලා ජනතාවට විවිධ බයිලා කිව්වා මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඉතින් ඒ වාගේ අද එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ කට්ටියෝ දෙන්නා අතරම ඒ දෙන්නා කොයි පැත්තටද මේ යන්නේ කියන එක පිළිබඳව පැහැදිලි ස්ථාවරයක් නැහැ. කෙසේ වෙතත් රවි කරුණානායක මැතිතුමා දැන් අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අය වැය විවාද තිබෙන හැම කාලයකම -මා හිතන්නේ 1994 ඉඳන් මේ දක්වාම- උදේ ඉඳන් සවස් වෙනකම් බොහොම අසුබවාදී ආකල්පයක් තමයි දැරුවේ අපේ ආර්ථික වර්ධනය පිළිබඳව. එතුමා කියන්නේ, ඔන්න දැන් හෙජින් එකක් ආවා, ඔන්න තව දෙයක් ආවා, ඔන්න බැංකු කඩා වැටුණා කියලායි. ඉතින් මේවා කියලා හැම දාම මනඃකල්පිත ලෝකයක ජීවත් වුණා එක්සත් ජාතික පක්ෂයත්, විශේෂයෙන්ම රවි කරුණානායක මැතිතුමාත්. එතුමා කියන විධියට මේ ආර්ථිකයේ වර්ධනයක් නැහැ. කිසිම වර්ධනයක් පේන්නේ නැහැ. ඔක්කෝම negative. ඔක්කෝම ඍණාත්මකව තමයි එතුමාට

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

ජේන්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයටත් එහෙමයි. හැම දේම සෘණාත්මකවයි ජේන්නේ. හැබැයි රට ඉදිරියට ගියා. දැවැන්ත ආර්ථික සංවර්ධනයක් ඇති වුණා. දේශීය නිෂ්පාදනය වැඩි වුණා. තේවලට, ඒ වාගේම රබර්වලට, ශ්‍රී ලාංකික නිෂ්පාදනයන්ට ලැබෙන ආදායම් ප්‍රමාණය වැඩි වුණා. දැන් අද මේ අයට ලොකු අමාරුවක් වෙලා තිබෙනවා අපේ සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු වීම ගැන. සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු වනවාත් එක්කම මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පැරණි, එක එක් කෙනා දුන්නු opinion අනුව වැඩ කටයුතු කරන්න බැහැ. තමුන්නාන්සේලා තමයි කියන්නේ, "Private sector is the engine of growth." කියලා. එහෙම නම් පෞද්ගලික අංශයත් ශක්තිමත් කරන්න, පෞද්ගලික අංශය දිරි ගන්වන්න අපේ රජය වැඩ කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඉතින් එහෙම නම් ගලදාරි එකේ shares ගත්තාම මොකක්ද තිබෙන වැරැද්ද? මේ රටේ දැනට තිබෙන tourist හෝටල්වලට වැඩි ධනස්කන්ධයක්, වැඩි ආයෝජනයක් අවශ්‍ය නම් ඒවායේ shares ගත්තාම මොකක්ද තිබෙන වැරැද්ද? ඒ තුළින්- [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේට ඕනෑ ඕනෑ විධියට වැඩ කරන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේට වඩා දැනුම, උගත්කම, මේ පිළිබඳව හොඳ අත් දැකීම් තිබෙන නිවාඩ් කබ්රාල් මැතිතුමා වාගේ පුද්ගලයෝ ඉන්නවා අපිත් එක්ක. එතුමන්ලා අපට මේ පිළිබඳව හොඳ අදහස් දෙනවා. මහින්ද චින්තනය ඉදිරියට ගෙන යෑම සඳහා කළ යුතු වැඩ කටයුතු පිළිබඳව උපදෙස් දෙන්නට එතුමාට තවත් විශේෂඥ කණ්ඩායම් ඉන්නවා. ඒ උපදෙස් අනුව විශේෂයෙන්ම සංචාරක ක්ෂේත්‍රයේ නව නැම්මක් ඇති කරන්න කටයුතු කරනවා. වැඩි වන සංචාරකයින් සඳහා හෝටල් පහසුකම් ලබා දීමේ අරමුණෙන් ක්‍රියාත්මක කරමින් තමයි අපි ඒ ගැන කල්පනා කරන්නේ.

දැන් ඔබතුමන්ලා කියනවා, බැංකුවල ආයෝජනය කරන්න එපා කියලා. අද කොමර්ෂල් බැංකුව ගත්තත්, HNB එක ගත්තත් මේ බැංකු ක්ෂේත්‍රයම දැන් දැවැන්ත ලෙස ලාභ ලබා ගෙන තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලෝක ආර්ථික අවපාතයත් එක්ක ලෝකයේ අනිකුත් රටවල බැංකු කඩා වැටුණා. ඇමෙරිකාවේ බැංකු කඩා වැටුණා, ජර්මනියේ බැංකු කඩා වැටුණා, ජපානයේ බැංකු කඩා වැටුණා. නමුත් ලංකාවේ බැංකු කඩා වැටුණේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Finance companies කඩා වැටුණා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
හරි, finance companies සහ බැංකු කියන්නේ දෙකක් නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ප්‍රමුඛ බැංකුව?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ විධියට තිරසාර ආර්ථික සංවර්ධනයක් ඇති කර ගත්තා වාගේම අපි මේ ආයතනත් ආරක්ෂා කළා. [බාධා කිරීමක්] සක්විතිලාව ආරක්ෂා කරන්න අපට බැහැ. මේ රටේ ජනතාවට අවශ්‍ය මහ පෙන්වීම අපේ Central Bank එක මඟින් කළා. වැඩි කැදරකමට; සියයට තිහේ, විසිපහේ, විසි දෙකේ පොලී ගන්න මිනිසුන් මේ වාගේ ආයතනවලට ගිහිල්ලා ආයෝජනය කළාම ඒකේ වැරැද්දත් පවරන්නේ Central Bank එකටද? [බාධා කිරීමක්] මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි මිනිසුන්ට බොන්න එපා කියලා කියනවා; කුඩු ගහන්න එපා කියලා කියනවා. ගිහිල්ලා බිව්වා නම්, ඕනෑවට වැඩිය කුඩු ගැහුවා නම් ඊට පස්සේ ඒ මිනිසුන්ට අසනීපයක් හැදිලා මැරෙනවා නම් ඒකටත් ආණ්ඩුව පළිද? ඒ වාගේ තමයි ආර්ථිකයත්. ඉක්මනින් සල්ලි හොයා ගන්න සක්විති ළඟට ගිහිල්ලා වැඩි පොලියක් ලබා ගන්න ආයෝජනය කළාම, දඹුවම් මුදලාලි ළඟට ගිහිල්ලා ඉක්මනින් සල්ලි හොයා ගන්න ආයෝජනය කළාම, ඊ ළඟට ලලිත් කොතලාවලගේ Golden Key එකට ගිහිල්ලා වැඩි පොලියක් ලබා ගන්න ආයෝජනය කළාම ඒකේ වැරැද්ද රජයට පවරන්න පුළුවන්ද? ඒකේ වැරැද්ද නිවාඩ් කබ්රාල් මහත්තයාට පවරන්න පුළුවන්ද? අද මේ රටේ ජනතාවට ඕනෑ නම් ගිහිල්ලා තමන්ගේ සල්ලිවලින් කැසිනෝ ගහන්න පුළුවන්. ඒක නවත්වන්න අපට බැහැ නේ. සමහර අය සමහර business කරනවා විශාල risk එකක් අරගෙන. ඒ risk එකක් ගත්තා කියලා එහි වගකීම අපට -රජයට- දරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා ඒ පිළිබඳව රජයට දොස් පවරන එක, Central Bank එකට දොස් පවරන එක ඉතාම වැරදියි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු ඇමතිතුමා, අපි කියන්නේ ඒක නවත්වන්න කියලා. මහ බැංකුව තිබෙන්නේ ඒකටයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
හරි, මහ බැංකුවෙන් කරන්නට පුළුවන් වැඩ ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා; කරන්නට පුළුවන් ක්‍රියාවලියක් තිබෙනවා. එවැනි දේවල් පිළිබඳව මහ ජනතාවට warnings දීලා තිබෙනවා. මහ බැංකුව ඒ පිළිබඳව පත්තරවල advertisements පළ කරලා තිබෙනවා. ජනතාව දැනුවත් කරලා තිබෙනවා. නමුත් ජනතාව දැනුවත් කළාට සමහර අය ඒ දෙන උපදෙස් පිළිපදින්නේ නැතුව ගිහිල්ලා මෙවැනි තැන්වල ආයෝජනය කළා නම්, එහි වගකීම Central Bank එකට ගන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
ගරු ඇමතිතුමා, එහෙම නම් මහ බැංකුව, මහ බැංකුවටම දීලා තිබෙන අවවාදවත් පිළිගන්නේ නැති වුණාම ඒකට මොකක්ද කරන්නේ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
හොඳයි. ඒකට කරන්න තිබෙන දේ මම කියන්නම්, ඉන්න කෝ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊ ළඟට විශේෂයෙන්ම විවිධ ආයෝජන සඳහා මහ බැංකුව කාලීන ලෙස වර්තමාන අවශ්‍යතාවන් මත දැනට තිබෙන market පිළිබඳව අධ්‍යයනයක් කරලා ඒ දේවල් කරන්නට ඕනෑ. EPF එකට නිකම්ම මුදල් තියා ගෙන ඉන්න බැහැ. ඒ නිසා අද අපට ඒවා පිළිබඳව අලුතෙන් සිතන්නට වෙලා තිබෙනවා. ඒ අනුව තමයි ඉතාම සද්භාවයෙන් මහ බැංකුව මේ ආයෝජනය කරලා තිබෙන්නේ. මෙතෙක් කල් මහ බැංකුව කරපු ආයෝජනයන්ගෙන් එවැනි අනර්ථකාරී තත්ත්වයක් අපේ ආර්ථිකයට සිදු වෙලා නැහැ. එවැනි අනර්ථකාරී තත්ත්වයක් EPF එකට සිදු වෙලා නැහැ. තමුන්නාන්සේලා හැම වෙලාවේම යම් යම් ආකාරයන්ගෙන් උපකල්පනය කරනවා. උපකල්පනය කිරීම ඕනෑ විධියකට කරන්න පුළුවන්. උපකල්පනය කළාට ඒ උපකල්පනයන්ගෙන් තමුන්නාන්සේලා කියන ඒ කාරණා ඇත්ත වශයෙන්ම සත්‍ය කාරණා බවට පත් වෙලා නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු ඇමතිතුමා, මම අර ඉස්සෙල්ලා පෙන්නුවේ උපකල්පනයක් නොවෙයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

තමුන්නාන්සේ හුඟක් දේවල් පෙන්වා දුන්නා. ඒ වාගේම කේපී ගැන කියනවා. අපට මතකයි, එල්ටීටීඊ එකට ආණ්ඩුවේ සල්ලි දුන්නා එක්සත් ජාතික පක්ෂය. ඒ වාගේම ප්‍රභාකරන් එක්ක ගිවිසුම් ගැහුවා එක්සත් ජාතික පක්ෂය. ඒ කාලයේදී එල්ටීටීඊ එකට ඕනෑ ඕනෑ විධියට -[බාධා කිරීමක්] වැඩ කටයුතු කරන්න ඉඩ දුන්නා. ඒවා අමතක වෙලා අද කේපී ගැන කථා කරනවා. ඒ වාගේම මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන්ම කියන්න ඕනෑ අද අපේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් බව. මේ ශක්තිමත් ආර්ථිකය තුළින් අද අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා චීනයෙන්, ඉන්දියාවෙන්, ඉරානයෙන් පමණක් නොවෙයි, අපට ආධාර ගන්න පුළුවන් සෑම රටකින්ම ඉතාම හොඳ කොන්දේසි මත ඒ ආධාර ලබා ගෙන දැවැන්ත සංවර්ධනයක් මේ රටේ කර ගෙන යනවා. සංවර්ධනය කරන්නේ නැතිව අත් දෙක බැඳ ගෙන ඉන්නවා නම් කිසිම ණය මුදලක් ගන්නේ නැතිව අපට ඉන්න පුළුවන්. එහෙම බැහැ. අද රුසියාව ගත්තත්, ඇමෙරිකාව ගත්තත්, චීනය ගත්තත් ඒ සෑම රටක්ම තමන්ට අවශ්‍ය ප්‍රාග්ධනය නැත්නම් ඒවා වෙනත් රටවල්වලින් අරගෙන, ගන්න පුළුවන් ස්ථානවලින් අරගෙන රටේ දියුණුව සඳහා වැඩ කටයුතු කරනවා. ඒ ආර්ථික සංවර්ධනයේ ප්‍රතිඵල ලැබෙන්නේ ඉදිරියටයි.

විශේෂයෙන්ම ලෝකයේ රටවල් අපේ ආර්ථිකය කෙරෙහි අද විශාල විශ්වාසයක් තියා ගෙන ඉන්නවා. අපට ණය දෙන්න බැහැ කියලා කවුරුවත් කියන්නේ නැහැ. එක රටක් කියනවාද, අපට ණය දෙන්න බැහැයි කියලා? අපේ ආර්ථිකය මෙච්චර පහතට වැටිලා නම්, අපේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙනවා නම්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ තමුන්නාන්සේලා කියන විධියට අපට ණය ගෙවන්න බැහැයි කියලා ලෝක ප්‍රජාව උපකල්පනය කරනවා නම් ඒ ගොල්ලෝ අපට ණය දෙයි ද? ඒ ගොල්ලෝ අපට ආධාර දෙයි ද? නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මොකද, ඒ අය දන්නවා අපි -ශ්‍රී ලංකාව- ගත්ත ණය කවදාවත් නොගෙවා ඉඳලා නැති බව. එවැනි ඉතාම උත්තුංග, ඉතාම වටිනා වාර්තාවක් - record එකක්- තිබෙනවා ශ්‍රී ලංකාවට. මොන ප්‍රශ්න ආවත් නියම වෙලාවට අපි ගත්ත ණය බේරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ වාගේ උපකල්පනයන් කළාට ලෝකයේ ආර්ථික විශ්ලේෂකයින් ඔබතුමාට වැඩිය අපේ ආර්ථිකය ගැන විශ්ලේෂණය කරනවා. ණයක් දෙන්න ඉස්සෙල්ලා, ආධාරයක් දෙන්න ඉස්සෙල්ලා ඔවුන් ඉතා හොඳින් අපේ ආර්ථිකය පිළිබඳව අධ්‍යයනයක් කරලා කියනවා, ලංකාවට මේ මුදල ගත්තොත් ගෙවන්න පුළුවන් කියලා. ගෙවන්නට බැරි තත්ත්වයක් නැහැ. අපි ඒ තුළින් ඒ අවශ්‍ය දේශීය නිෂ්පාදනය කරමින් ජාතික ආර්ථිකය නිසි ලෙස හසුරුවමින් ඒ වැඩ කටයුතු කරනවා.

මා මීට වඩා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්නේ නැහැ. අපේ ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මේ පිළිබඳව තවත් කරුණු ඉදිරිපත් කරාවි. මොන තරම් දුරට අපේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් වෙලා තිබෙනවා ද කියනවා නම්, අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා මේ රට ඉදිරියට ගෙන යාම පිළිබඳව ඊයේ සුවිශේෂ සන්ධිස්ථානයක් පසු කළා; වාර්තාවක් පිහිටෙව්වා, එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඇතුළු සියලු පක්ෂවල සහයෝගය ඇතිව. මා හිතන්නේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්තයාත් එළියට ගියේ අපට සහයෝගය දෙන්නයි. සමහර වෙලාවට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාට, රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාට නොතේරුණාට අපි එය ඉතා හොඳින් දන්නවා. කෝ, අඩු ගානේ ඊයේ ඇවිල්ලා සද්දයක්වත් දැම්මේ නැහැ නේ. ඔය කියාපු කරුණු කියන්න ඔබතුමාට ඉඩ දුන්නෙත් නැහැ නේ. මේ දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගැන ඔබතුමා කියන මේ විශේෂිත කරුණු මොනවාවත් ඉදිරිපත් නොකර මිනී පෙට්ටි කර තියා ගෙන ගියා. අන්තිමට එක්සත් ජාතික පක්ෂය නැවත වතාවක් කනත්තටම ගෙනිච්චා. ඒ ගැන අපට දුකයි ඇත්තටම. ඇත්තෙන්ම හර්ෂ ද සිල්වා මැතිතුමාට ඊයේ විවාදයට ඇවිල්ලා මේ කරුණු ගැන කියලා, International Monetary Fund එක පිළිබඳව කථා කරන්න තිබුණා. දැන් ඉතින් බස් එක ගියා. දැන් ආයේ නගින්න බැහැ. ඒ නිසා පරක්කු වුණත් කමක් නැහැ ඔබතුමාත් මේ පැත්තට එන්න. ඔබතුමාත් අර ආපු අය වාගේ- [බාධා කිරීමක්] හැම දාම ඔය විපක්ෂයට වෙලා අරාජික තත්ත්වයට පත් වෙන්නේ නැතිව ඇවිල්ලා මේ ජාතිය, මේ රට ඉදිරියට ගෙන යන ගමනට සහයෝගය දෙන්නය කියා ඉල්ලා සිටිමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි ගරු ඇමතිතුමා. දැන් ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා (මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர - நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சர்
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Deputy Minister of Finance and Planning)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ අපේ මිත්‍ර ගරු රවි කරුණානායක මැතිතුමාගේ කථාවට මට සවන් දෙන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණේ නැහැ. මොකද, විවාදය පස් වරු 6.30ට ආරම්භ කරාවි කියලායි මම හිතුවේ. කෙසේ වෙතත් රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවෙනුත්, එතුමා කථාවේ අවසාන වශයෙන් ප්‍රකාශ කළ කරුණුවලිනුත්, ඊට අමතරව අපේ ආචාර්ය හර්ෂ සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා කළ කථාවෙනුත්, ඒ වාගේම පිළිතුරු වශයෙන් අපේ නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා කළ කථාවෙනුත් සමස්තයක් හැටියට කවර අදහසකින් මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළා ද කියලා අපට යම් අදහසක් ගන්න පුළුවන්කම ලැබුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටේ ආර්ථික ක්‍රමවේදය තේරෙන, ලෝක තත්ත්වයන් පිළිබඳ වැටහීමක් තිබෙන කිසිවකුටත් අපේ රටේ ආර්ථිකය පහළ මට්ටමකට පත් වෙලාය කියන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. දවසින් දවස වේගවත් ආර්ථික සංවර්ධනයක් කරා අපේ රට යනවා. ඒ නිසාම තමයි "නිව්ස්වීක්" සඟරාව කිව්වේ දකුණු ආසියාවේ ප්‍රධාන ආර්ථික ශක්තිවන්තයා බවට අපේ රට පත් වෙමින් තිබෙනවාය කියලා. අපි යුද්ධය අවසන් කර තවම මාස කිහිපයයි ගත වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ කාලය ඇතුළත අපි ඉතාම වේගවත් ආර්ථික වර්ධන වේගයක් ලබා ගෙන තිබෙනවා. අපි කොහොමද උද්ධමනය පාලනය කර තිබෙන්නේ? ඔබතුමාට මම මේ ගැන සඳහන් කරන්න ඕනෑ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අපි අනිකුත් රටවල් එක්ක සන්සන්දනය කර බැලුවොත් සියයට 5ක උද්ධමන වේගයක් තමයි අපි ආරක්ෂා කර ගෙන තිබෙන්නේ. ඉන්දියාව සියයට 11යි. පාකිස්තානය සියයට 12.6යි. ඒ වාගේම ආර්ථික වර්ධන වේගය අරගෙන බැලුවාම අපි අද ඉහළ මට්ටමක ඉන්නවා. සියයට 7.5යි, සියයට 8යි අතර ආර්ථික වර්ධන වේගයක ඉන්නවා. ඒ අනුව ඉතා කෙටි කාලයක් තුළ අපි වේගයෙන් ආර්ථික වශයෙන් වැඩෙනවා වාගේම අපි, - [බාධා කිරීමක්] මගේ කාලය ප්‍රමාණවත් නැහැ. මට කියන්න ගොඩක් තිබෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
සියයට 8 ආර්ථික වර්ධන වේගය කාටද දැනෙන්නේ?

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා
(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)
ඒක ඔබතුමාට දැනෙන්නේ නැහැ. ඒක රටට දැනෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ වර්ධන වේගය ඉවසා ගෙන ඉන්න බැහැ. අද විදේශ සංචිත ප්‍රමාණය වේගයෙන් වැඩි වෙමින් තිබෙනවා. ඒ වාගේම අද අපේ ඇමතිතුමා කිව්වා වාගේ සංචාරක කර්මාන්තයේ වේගවත් දියුණුව සහ ඒ තුළින් ඇති වුණු ආකර්ෂණය නිසා ආර්ථිකයේ යළි පිබිදීමක් සිදු වෙමින් තිබෙන වෙලාව මේ. ඒ නිසා මේ වාගේ වෙලාවක මේ යථාර්ථයෙන් බැහැරව කිසිදු ආර්ථික විද්‍යාඥයකුට සද්භාවයෙන් තොරව මිසක් මේ රටේ ආර්ථික පරිහානියක් තිබෙනවා කියලා, පසු බෑස්මක් තිබෙනවා කියලා කියන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. එහෙම නම් ඒ ආර්ථික වර්ධනයට මග පෙන්වන ආයතනයක් තමයි අපේ මහ බැංකුව. ඒ වාගේම ඇත්තටම මේ යෝජනාවේ සඳහන් ආයතන ගණනක බිඳ වැටීමක් ගැන අපි කථා කළා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ බිඳ වැටීම පටන් ගත්තේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය කාලයේ. ඒ කාලයේ ආයතන 13ක් කඩා ගෙන වැටුණා. කාසල් ෆිනෑන්ස් සමාගම, හිදෙකි ෆිනෑන්ස්, සෙවන ෆිනෑන්ස්, ට්‍රැවල් බෑග් ෆිනෑන්ස්, යුනයිටඩ් මෝටර්ස් ෆිනෑන්ස් වාගේ ආයතන 13ක් කඩා ගෙන වැටුණා. ඒ නිසා අද මේ ගැන එතුමාට අභියෝග කරන්න බැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂ පාලන යුගයේ ඇති වූ ඒ අභියෝගයට මුහුණ දෙන්න නොහැකි වෙච්ච කෙනකුට ඇත්ත වශයෙන්ම අද පවතින තත්ත්වයට අභියෝග කරන්න තර්කානුකූලව පුළුවන්කමක් නැහැ. ඇත්ත තමයි, සමහර ආයතනවල මූල්‍ය පද්ධතිවල ප්‍රශ්න මතු වුණා. ඒ ලෝකය හමුවේ ඇති වෙච්ච ආර්ථික ප්‍රවණතා නිසා සහ ආර්ථික බිඳ වැටීම් නිසා. ඒක අපි කවුරුත් දිගට විශ්ලේෂණය කරන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපි හැම දාම කථා කළා. ලෝකයේ ඇති වෙච්ච ආර්ථික කඩා වැටීම තුළ මුළු යුරෝපයම බිඳ වැටෙද්දී අපිට කම්පනයෙන් තොරව ඉන්න පුළුවන්කම ලැබුණා. නමුත් මහා බැංකුවේ ලියාපදිංචි නොවුණු ඇතැම් මූල්‍ය ආයතනවලට මේ බලපෑම් ඇති වුණා. සෙලාන් බැංකුව වාගේ සමහර ආයතන බිඳ වැටෙන්න නොදී අපි ආරක්ෂා කළා. මම, නම් කියන්න කැමති නැහැ. රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ කල් තැබීමේ යෝජනාවේ ඒවා සඳහන් කරලා තිබෙනවා. මේ කියන සමහර සමාගම් මහ බැංකුවේ ලියාපදිංචි වෙච්ච ඒවා නොවෙයි. නමුත් ප්‍රමුඛ බැංකුව 2002 ආරම්භ කරපු බැංකුවක්. 2002 කඩා වැටීම ආරම්භ වන විට - [බාධා කිරීමක්] මම කියන්නම්. 2002 දී එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඒ බැංකුව කඩා වැටෙන්න ඉඩ හැරියා. ඒ බැංකුව 2002 කඩා වැටීම ආරම්භ වන කොට එක්සත් ජාතික පක්ෂය එය කඩා වැටෙන්න ඉඩ ඇරියා. ඔබතුමා කියන එක හරි. නමුත් අපි මොකක්ද කෙරුවේ? ප්‍රමුඛ බැංකුවේ ආයෝජනය කළ ඒ සියලු අයට 2016 වන කොට ඒ අයගේ තැන්පතු මුළුමනින්ම ආපසු ලබා දෙන්න අපි ක්‍රියා කර ගෙන යනවා. මේ වන කොට ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ තැන්පතු ලබා දීලා ඉවරයි. මේ බැංකු පද්ධතිය ආරක්ෂා කරන්න රජය ලොකු මෙහෙයවීමක් මත නිවැරදි දෘෂ්ටියකින් ක්‍රියා කරනවා. ඒකට අපේ මහ බැංකුව ලොකු මහ පෙන්වීමක් කර ගෙන යනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලෝක තත්ත්වයන් කවර ආකාරයෙන් මතු වුණත් ඇත්ත වශයෙන්ම ඉතා විචක්ෂණශීලිව මහ බැංකුව ක්‍රියා කරපු නිසා ජාතික වශයෙන් අපේ මූල්‍ය පද්ධතිය ආරක්ෂා කර ගෙන වේගවත් සංවර්ධනයක ගමනක් යන්න අපට අවස්ථාව ලැබුණා.

අද සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පිළිබඳව කථා කෙරුවා. සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට මහ බැංකුව දෙන ලද මහ පෙන්වීම්වල -guidelines - ඒ කියපු කාරණා 2002 දී තිබුණ එක ඇත්ත. නමුත් ඒවා හැම දාම තිබුණේ නැහැ. පසුව වෙනස් වුණා. පසු කාලයේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ඒ බැංකු පද්ධතිය තුළ, මූල්‍ය ආයතන තුළ අයෝජනය කරන්න තිබෙන අවස්ථාව ඔවුන් ලබා ගත්තා. ඒ නිසා මේ යථාර්ථයෙන් බැහැර වෙලා සත්‍යය හරි හැටි ප්‍රකාශ කරන්නේ නැතුව මේක රජයේ වරදක් හැටියට පෙන්වන්න ක්‍රියා කරනවා නම් ඒකේ සාධාරණ යුක්ති ගරුකභාවයක් නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි මේ කාලය තුළ බැංකු පද්ධතිය තුළ විශාල ජයග්‍රහණ ලබා ගෙන තිබෙනවා. ලෝකය පුරා ඇති බැංකු ක්‍රමවේදවලට මොන තරම් බලපෑම් ඇති වුණත් අද අපේ රටේ ප්‍රධාන බැංකු දෙක වන මහජන බැංකුවත්, ලංකා බැංකුවත් විශාල ලාභ ලබන ආයතන බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගෙන් මම අහන්න කැමැතියි, ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩු කාලයේ "යළි පුබුදමු ශ්‍රී ලංකා" වැඩසටහන යටතේ තිබුණු බලාපොරොත්තුව මොකක්ද කියලා. "යළි පුබුදමු ශ්‍රී ලංකා" යටතේ තිබුණේ ලංකා බැංකුවයි, මහජන බැංකුවයි පෞද්ගලීකරණය කරන්න. නමුත් අපි ඒවා ආරක්ෂා කර ගත්තා විතරක් නොවෙයි, අද ඒවා ලාභ ලබන ප්‍රධාන බැංකු බවට පත් කරලා ඒ ලාභයේ ප්‍රතිලාභ ග්‍රාමීය ජනතාවට ගෙන යන්න අඩු පොලී සහන ණය ක්‍රමවේද අද ගමට ගෙන යනවා. මම ඔබතුමාට කියන්න ඕනෑ, මේ මෑතකදී ලංකා බැංකුවත්, ඒ වාගේම අපේ ඩිව් ගුණසේකර ඇමතිතුමාගේ පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යාංශයත් ඒකාබද්ධව, ජීවිත බිඳ වැටිච්ච යළිත් තමන්ගේ ජීවිත ගොඩ නඟා ගන්න කැප වන උතුරු නැඟෙනහිර අන්ත දිළිඳු පන්තිය වෙනුවෙන් සියයට 4ක පොලී අනුපාතයක් මත උපරිමය රුපියල් ලක්ෂ 2 1/2ක් වන ණය ක්‍රමයක් ආරම්භ කෙරුව බව. ඒ, අවුරුදු දහයක කාලයකින් ආපසු ගෙවන්න, වසර ගණනාවක සහන මත. මේ බැංකු පද්ධතිවලට මේ තරම් යමක් කරන්න පුළුවන්කම ලැබුණේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නිවැරදි මූල්‍ය මහ පෙන්වීමක් සහ කළමනාකරණයක් තිබුණු නිසායි. අපි විතරක් නොවෙයි, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නිරීක්ෂකයෝත් කියනවා, ලංකාවේ මූල්‍ය හැසිරීම, මූල්‍ය කළමනාකරණය, ආර්ථික ක්‍රමවේදය ජයග්‍රහණය කරමින් යනවා පමණක් නොවෙයි, ඉදිරි ඉලක්ක ජයග්‍රහණය කරන්න අවශ්‍ය තත්ත්වයන් අද මේ රජය යටතේ නිර්මාණය වනවාය කියලා. ඒ නිසා විවේචනයක් කරනවා නම් සද්භාවයෙන් විවේචනය කරන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මම කියන්න කැමැතියි, අපි මේ කෙටි කාලය ඇතුළත ලබා ගත්තු ජයග්‍රහණයන් කවුරු අවතක්සේරු කළත්, විශේෂයෙන් විදේශ ආයෝජකයන් ගැඹුරින් කල්පනා කරමින් අද අපේ රටේ ආයෝජනය කරන්න පෙලඹීලා තිබෙන බව.

ඔබතුමා දන්නවා, අද මේ වන කොට සියයට 77කින් කොටස් වෙළෙඳ පොළට වර්ධනය වෙලා තිබෙන බව. මේක හොඳ වර්ධනයක්. ඒ වර්ධනයන් ඉදිරියට ගෙන යන්න අපි සියලු දෙනාම එකට කැප වී ක්‍රියා කරන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මම මේ වේලාවේදී ඉතා ආදරයෙන් ඉල්ලනවා, රට ඉස්සරහට යන ගමන් මඟට බාධා කරන ආර්ථික ඝාතක ප්‍රතිපත්තිවලින් මිදිලා, "මේ රටේ ආර්ථිකය බිඳ වැටෙනවා, මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් නැහැ, රට ඒකාධිපතිත්වයක් කරා යන්න හදනවා" කියලා ලෝකෙට සංඥා -signal- දෙන්න යන්නේ නැතුව, ඇත්ත ඇති සැටියෙන් බලලා කටයුතු කරන්න කියලා. අද අපේ රටේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරන්න අවශ්‍ය වූ අලුත් ගමන් මඟකට රට යන වෙලාවේ ඒකට තමුන්නාන්සේලාගේ සහයෝගය ලබා දෙන්න ක්‍රියා කරන්නය කියන එකයි මම ඉල්ලන්නේ. ඒකට හොඳම අවස්ථාවක් තිබුණා ඊයේ. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ සමහර කරුණු ගැන තමුන්නාන්සේලා දැන් අදහස් ඉදිරිපත් කළා . අප ඉදිරිපත්

කළ දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත තුළ යම් අඩු පාඩුකම් තිබුණා නම් ඇයි මෙතැන ඇවිත් කථා නොකළේ? එහි සමහර වගන්ති යළිත් සංශෝධනයට ලක් වුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි විපක්ෂයක වගකීම ද්වේෂ සහගත ලෙස ප්‍රශ්න දෙස බලන එක නොවෙයි, යථාර්ථවාදීව ප්‍රශ්න දෙස බලමින් මේ රටේ අනාගතය වෙනුවෙන් අපත් එක්ක එකට ඉඳ ගෙන නිවැරදි ගමන් මඟකට, මෙහෙයුමකට රට ඉස්සරහට ගෙන යෑමයි.

අවසාන වශයෙන් මා එකක් කියනවා. Hedging ගැන කථා කරනවා. මේ hedging කියන එක ගැන අවුරුදු ගණනාවක් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කළා. මොකක් ද මහ බැංකුව කර තිබෙන්නේ? මහ බැංකුව ඒ අවස්ථාවේ ඒ ගනුදෙනුවට සම්බන්ධ වුණේ නැහැ. මා ඒ ගැන කථා කරන්න යන්නේ නැහැ. මොකද, ඒ සම්බන්ධයෙන් නඩු කිහිපයක් තිබෙනවා. බේරුම්කාර මණ්ඩලයකට යොමු කර තිබෙනවා. ඔවුන් ඒ පවතින අලුත් ගනුදෙනු ක්‍රම පිළිබඳ හැඳින්වීමක් විතරයි කළේ. ඒ අය කිව්වේ නැහැ, hedging ගනුදෙනුවලට යන්නය කියා. එම නිසා නියම ඇත්ත ඇති සැටියෙන් බලා නිවැරදි විධියට ඉදිරි කාලයේදී තමුන්නාන්සේලාගේ යහපත් දායකත්වය ලබා දෙන්නය කියා ඉල්ලා සිටින අතර, මේ අවස්ථාවේ මේ වාගේ යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර, අපේ පැත්තෙන් අපට තිබෙන සාධාරණ කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ස්තුතිවන්ත වනවා. ගරු මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාටත් ස්තුතිවන්ත වෙමින් මා නිහඬ වනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
බොහොම ස්තුතියි. ගරු ඇමතිතුමා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. භා. 5.43 ට, අද දින සභා සම්මතිය අනුව, 2010 සැප්තැම්බර් 23 වන බ්‍රහස්පතින්දා අ. භා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி.ப 5.43 மணிக்கு, பாராளுமன்றம் அதனது இன்றைய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 2010 செப்ரெம்பர் 23, வியாழக்கிழமை பி.ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 5.43 p.m. until 1.00 p.m. on Thursday, 23rd September, 2010, pursuant to the Resolution of Parliament of this Day.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

Final set of manuscripts
Received from Parliament :

Printed copies dispatched :

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30දා ට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year . Late applications for subscriptions will not be accepted.

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්‍රණය කරන ලදී.